



Benutzerhandbuch Waschmaschine

HW100-BD14397U1
HW110-BD14397U1

DE

Haier

Vielen Dank für den Kauf eines Haier-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen dabei helfen sollen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem geeigneten Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachlesen können, wie Sie das Gerät sicher und ordnungsgemäß verwenden.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, verschenken oder bei einem Umzug zurücklassen, geben Sie bitte auch dieses Handbuch weiter, damit sich der neue Besitzer mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.



Legende

Warnung - Wichtige Sicherheitsinformationen



Allgemeine Informationen und Tipps



Informationen zur Umwelt



Entsorgung

Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Geben Sie die Verpackungen in geeignete Behälter, um sie zu recyceln. Helfen Sie mit, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu recyceln. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle ab oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.



WARNUNG!

Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es. Entfernen Sie den Türverschluss, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere in das Gerät gelangen.

1- Sicherheitsinformationen	4
2- Beschreibung des Produkts.....	7
3- Bedienfeld.....	8
4- Programme.....	14
5- Verbrauch.....	15
6- Täglicher Gebrauch	16
7- hOn.....	21
8- Umweltfreundliches Waschen	24
9- Pflege und Reinigung	25
10- Fehlersuche	28
11- Installation.....	31
12- Technische Daten	35
13- Kundendienst.....	36

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise!

WARNUNG!

Vor der ersten Verwendung

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass es keine Transportschäden gibt.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Transportbolzen entfernt wurden.
- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungen und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Handhaben Sie das Gerät immer mit mindestens zwei Personen, da es schwer ist.

Täglicher Gebrauch

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden.
- ▶ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren von dem Gerät fern, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht in die Nähe des Geräts kommen, wenn die Tür geöffnet ist.
- ▶ Bewahren Sie Waschmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Ziehen Sie Reißverschlüsse auf, fixieren Sie lose Fäden und achten Sie auf kleine Gegenstände, um zu verhindern, dass sich die Wäsche verheddert. Verwenden Sie gegebenenfalls einen geeigneten Beutel oder ein Netz.
- ▶ Berühren oder verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind oder nasse oder feuchte Hände oder Füße haben.
- ▶ Decken Sie das Gerät während des Betriebs und danach nicht ab, damit die Feuchtigkeit oder Nässe verdampfen kann.
- ▶ Stellen Sie keine schweren Gegenstände, Wärme- oder Feuchtigkeitsquellen auf das Gerät.
- ▶ Verwenden oder lagern Sie keine brennbaren Wasch- oder Trockenreinigungsmittel in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- ▶ Verwenden Sie keine brennbaren Sprays in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- ▶ Waschen Sie keine mit Lösungsmitteln behandelten Kleidungsstücke im Gerät, ohne sie vorher an der Luft getrocknet zu haben.

 WARNUNG!**Täglicher Gebrauch**

- ▶ Ziehen Sie den Stecker nicht in Gegenwart von entflammenden Gasen heraus oder stecken Sie ihn in die Steckdose.
- ▶ Waschen Sie Schaumgummi oder schwammartige Materialien nicht heiß.
- ▶ Waschen Sie keine Wäsche, die mit Mehl verunreinigt ist.
- ▶ Öffnen Sie die Waschmittelschublade nicht während eines Waschvorgangs.
- ▶ Berühren Sie die Tür während des Waschvorgangs nicht, da sie heiß wird.
- ▶ Öffnen Sie die Tür nicht, wenn der Wasserstand sichtbar über dem Bullauge steht.
- ▶ Öffnen Sie die Tür nicht mit Gewalt. Die Tür ist mit einer Selbstverriegelung ausgestattet und öffnet sich kurz nach Beendigung des Waschvorgangs.
- ▶ Schalten Sie das Gerät nach jedem Waschprogramm und vor jeder Routinewartung aus und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, um Strom zu sparen und die Sicherheit zu gewährleisten.
- ▶ Halten Sie den Stecker und nicht das Kabel, wenn Sie den Netzstecker ziehen.

Wartung/Reinigung

- ▶ Stellen Sie sicher, dass Kinder beaufsichtigt werden, wenn sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- ▶ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie routinemäßige Wartungsarbeiten durchführen.
- ▶ Halten Sie den unteren Teil des Bullauges sauber und öffnen Sie die Tür und die Waschmittelschublade, wenn das Gerät nicht verwendet wird, um Gerüche zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts kein Spritzwasser oder Dampf.
- ▶ Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzen, um eine Gefahr zu vermeiden.
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- ▶ Entfernen Sie alle Fremdkörper wie Metallgegenstände, Chemikalien, zerbrechliche Gegenstände, brennende Kerzen, brennende Zigaretten usw. aus dem Gerät.

Installation

- ▶ Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass es an einem Ort aufgestellt wird, an dem die Tür vollständig geöffnet werden kann.

- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals im Freien, in einem Nassraum oder an einem Ort auf, an dem Wasser austreten kann, wie z. B. unter oder in der Nähe eines Waschbeckens. Im Falle eines Wasserschadens unterbrechen Sie die Stromzufuhr und lassen Sie das Gerät an der Luft trocknen.

WARNUNG!

Installation

- ▶ Installieren oder verwenden Sie das Gerät nur an einem Ort, an dem die Temperatur über 5 °C liegt.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf einen Teppich oder in die Nähe einer Wand oder eines Möbelstücks auf.
- ▶ Installieren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Öfen, Heizungen).
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Angaben auf dem Typenschild mit der Stromversorgung übereinstimmen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- ▶ Verwenden Sie keine Mehrfachstecker-Adapter und Verlängerungskabel.
- ▶ Achten Sie darauf, dass nur das mitgelieferte Elektrokabel und der Schlauchsatz verwendet werden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie das Stromkabel und den Stecker nicht beschädigen. Wenn das Stromkabel und der Stecker beschädigt sind, lassen Sie sie durch einen Elektriker ersetzen.
- ▶ Verwenden Sie für die Stromversorgung eine separate geerdete Steckdose, die nach der Installation leicht zugänglich ist. Das Gerät muss geerdet sein.

Nur für UK: Das Netzkabel des Geräts ist mit einem 3-adrigen (geerdeten) Stecker ausgestattet, der in eine normale 3-adrige (geerdete) Steckdose passt. Schneiden Sie niemals den dritten Stift (Erdung) ab oder demontieren Sie ihn. Nach der Installation des Geräts muss der Stecker zugänglich sein.

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchverbindungen und -anschlüsse fest sind und keine Leckagen aufweisen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für das Waschen von waschmaschinenfester Wäsche bestimmt. Befolgen Sie jederzeit die Anweisungen auf dem Etikett des jeweiligen Kleidungsstücks. Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch im Haus bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch bestimmt.

Änderungen oder Modifikationen am Gerät sind nicht erlaubt. Bei einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung können Gefahren und der Verlust aller Garantie- und Haftungsansprüche eintreten.



Hinweis

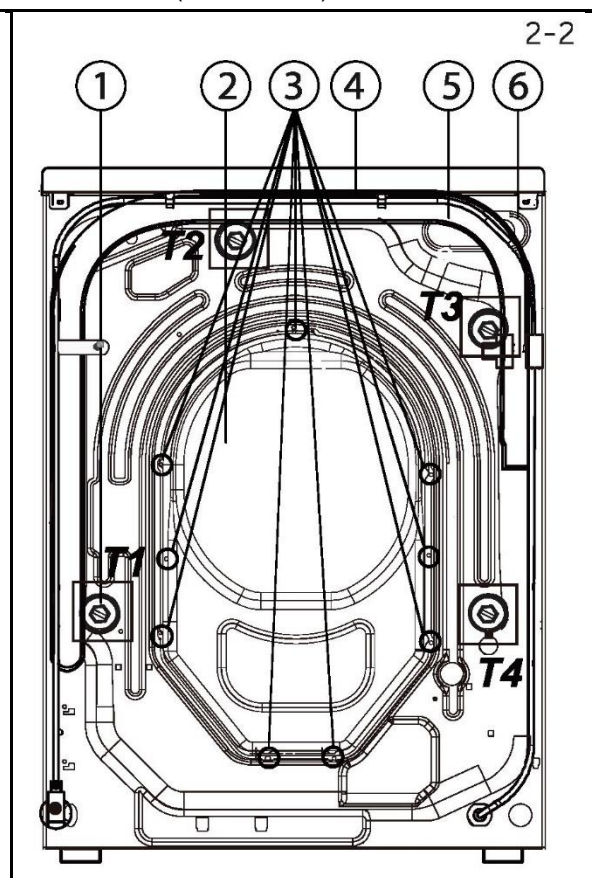
Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können die Abbildungen in den folgenden Kapiteln von Ihrem Modell abweichen.

2.1 Abbildung des Geräts

Vorderseite (Abb. 2-1):



Rückseite (Abb. 2-2):

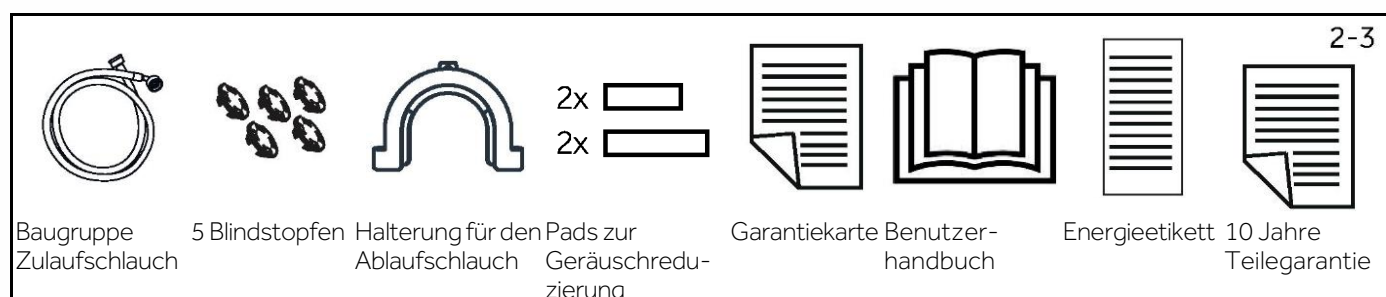


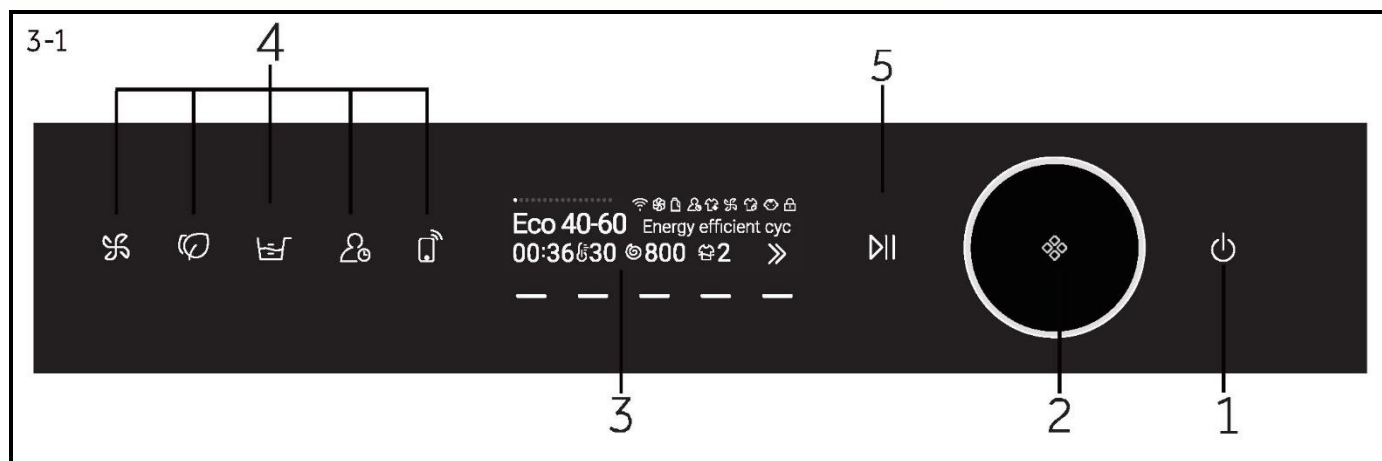
- 1 Schublade für Weichspüler/Waschmittel
- 2 Geräteplatte
- 3 Bedienfeld
- 4 Tür
- 5 Filterdeckel
- 6 Einstellbare Füße

- 1 Transportbolzen (T1-T4)
- 2 Abdeckung Rückseite
- 3 Schrauben für die Abdeckung der Rückseite (9EA)
- 4 Netzkabel
- 5 Ablaufschlauch
- 6 Wassereinlassventil

2.2 Zubehör

Überprüfen Sie das Zubehör und die Literatur anhand dieser Liste (Abb. 2-3):





1 „Ein/Aus“-Taste

2 Programmwahlschalter

3 Display

4 Funktionstasten

5 Taste „Start/Pausieren“

3-2



3.1 „Ein/Aus“-Taste

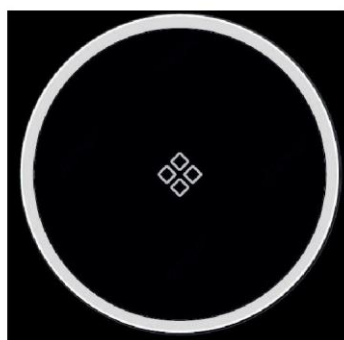
Berühren Sie diese Taste (Abb. 3-2) leicht, um das Gerät einzuschalten, das Display leuchtet, die Anzeige der Taste „Start/Pausieren“ blinkt. Zum Ausschalten berühren Sie die Taste zirka zwei Sekunden lang erneut. Wenn nach einiger Zeit kein Bedienelement oder Programm aktiviert wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab.



Anmerkung: Ausschalten

Ohne WLAN-Verbindung schaltet sich das eingeschaltete Gerät automatisch aus, wenn es nicht innerhalb von zwei Minuten vor dem Start des Programms oder bei Programmende bedient wird. Bei einer WLAN-Verbindung beträgt die Wartezeit 24 Stunden.

3-3



3.2 Programmwahlschalter

Durch Drehen des Knopfes (Abb. 3-3) kann eines der Programme ausgewählt werden, dessen Standardeinstellungen dann angezeigt werden.

3.3 Display

Das Display (Abb. 3-4) zeigt folgende Informationen an:

- ▶ Wasch-/Trockenzeit
- ▶ Endzeitverzögerung
- ▶ Fehlercodes und Wartungsinformationen
- ▶ Funktionstasten
- ▶ Geschwindigkeit, Temperatur usw.

3-4



Symbol	Bedeutung
	Gerät ist mit dem WLAN verbunden.
	Weichspüler in der Schublade.
	Waschmittel in der Schublade.
	i-Time.
	Refresh.
	Ultra Fresh.
	Dampf: Die Programme Auto-Programm, Hemden, Babykleidung, Anti-Allergie haben standardmäßig eine Dampfwaschfunktion.
	Das Bedienfeld ist gesperrt.
	Die Trommeltür ist verschlossen.

3.4 Funktionstasten

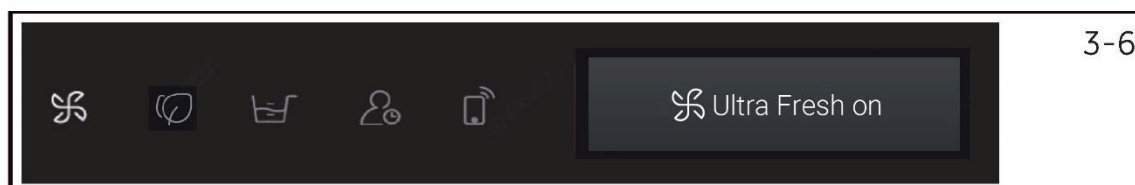
Diese fünf Tasten (Abb. 3-5) sind spezielle Funktionstasten, die je nach Bedarf ausgewählt werden können.



3.4.1 Funktionstasten



Berühren Sie diese Taste, leuchtet das Frischluftsymbol auf und auf dem Bildschirm erscheint „Ultra Fresh ein“ (Abb. 3-6). Die Frischluftfunktion wird dann nach Programmende gestartet. Die Luft wird durch das Gebläse von hinten in die Trommel geblasen; sie erfrischt die Wäsche und trocknet die Dichtung und den Teil zwischen der inneren und der äußeren Trommel, wodurch die Entstehung von Schimmel und Bakterien in der Trommel verhindert und schlechte Gerüche vermieden werden. Die Luft strömt auf beiden Seiten der Vorderseite der Hauptplatine aus; dies dauert bis zu 12 Stunden an, bis der Verbraucher die Funktion abstellt.



Wenn Sie diese Taste erneut berühren, geht das Frischluftsymbol aus und auf dem Bildschirm wird „Ultra Fresh aus“ (Abb. 3-7) angezeigt.



3.4.2 Funktionstasten



Berühren Sie diese Taste, das Refresh-Symbol leuchtet auf und im Bildschirm wird „Refresh ein“ (Abb. 3-8) angezeigt. Die Funktion sorgt dafür, dass unangenehme Gerüche, Staub, Milben und Feuchtigkeit entfernt und die Wäsche aufgefrischt wird.



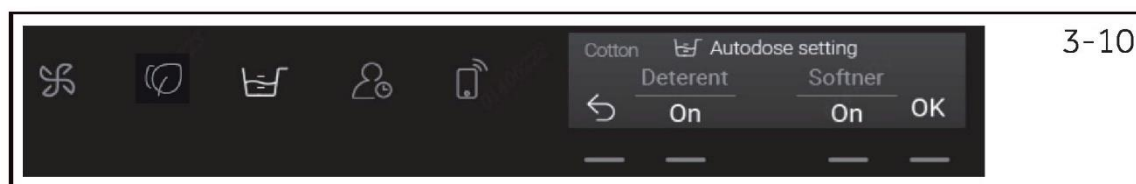
Wenn Sie diese Taste erneut berühren, geht das Refresh-Symbol aus und auf dem Bildschirm wird „Refresh aus“ (Abb. 3-9) angezeigt.



3.4.3 Funktionstasten



Berühren Sie diese Taste, leuchtet das Symbol für die automatische Dosierung auf, die automatische Dosierungsfunktion kann nach Bedarf eingestellt werden, und die automatische Dosierung von Waschmittel oder Weichspüler kann ein- oder ausgeschaltet werden (Abb. 3-10).



3.4.4 Funktionstasten



Berühren Sie diese Taste, leuchtet das i-Time-Symbol auf und die Waschdauer kann nach Bedarf eingestellt werden. Diese Funktion ist bei einigen Programmen nicht verfügbar (Abb.3-11).



3.4.5 Funktionstasten

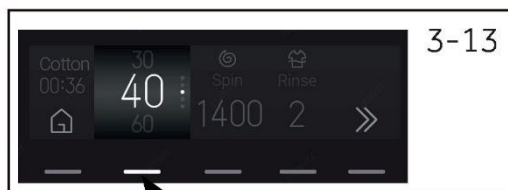


Berühren Sie diese Taste, leuchtet das WLAN-Symbol auf und internetfähige Geräte können verbunden oder getrennt werden (Abb.3-12).



3.5 Andere Funktionstasten

3.5.1 Funktion Temperatur



1. Berühren Sie die Taste „Temperatur“ (Abb. 3-13), um eine andere Temperatur auszuwählen (---/20/30/40/60/90).
2. Verschiedene Programmooptionen sind unterschiedlich. Die Anzeige „--“ besagt, das Wasser wird nicht erhitzt.

3.5.2 Funktion Geschwindigkeit



1. Berühren Sie die Taste „Geschwindigkeit“ (Abb. 3-14), um eine andere Geschwindigkeit auszuwählen (0/400/600/800/1000/1200/1400).
2. Verschiedene Programmooptionen sind unterschiedlich. Die Anzeige „0“ besagt, die Maschine schleudert nicht.

3.5.3 Funktion Spülen



1. Berühren Sie die Taste „Spülen“ (Abb. 3-15), um die Anzahl der Spülvorgänge auszuwählen (0/1/2/3/4/5).
2. Die verschiedenen Programmooptionen sind unterschiedlich.

3.5.4 Funktion Waschmittel



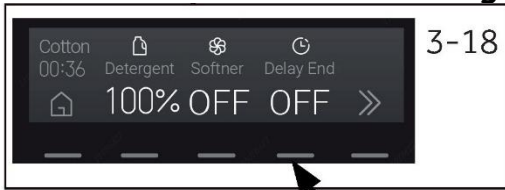
Berühren Sie die Taste „Waschmittel“ (Abb. 3-16), um die Waschmitteldosierung auszuwählen (AUS/40%/70%/100%/120%).

3.5.5 Funktion Weichspüler



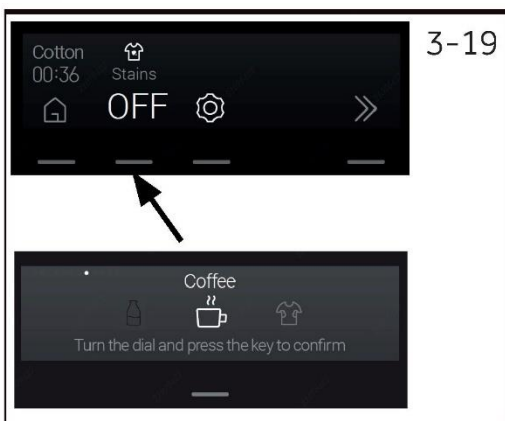
Berühren Sie die Taste „Weichspüler“ (Abb. 3-17), um die Weichspülerfunktion ein- oder auszuschalten (AUS/100%).

3.5.6 Funktion Endzeit-Verzögerung



Berühren Sie die Schaltfläche „Endzeit-Verzögerung“ (Abb. 3-18), um die Endzeitverzögerung auszuwählen. Die Endzeitverzögerung kann in 30-Minuten-Schritten von 0,5-24h erhöht werden (die Endzeit liegt dann hinter der ursprünglichen Programmdauer). 06:30 bedeutet zum Beispiel, dass das Programmende in 6 Stunden und 30 Minuten eintritt. Berühren Sie die Taste „Start/Pausieren“, um die Zeitverzögerung zu aktivieren. Diese Funktion ist bei einigen Programmen nicht verfügbar.

3.5.7 Funktion Flecken



Berühren Sie die Schaltfläche „Flecken“ (Abb. 3-19), um spezielle Fleckenentfernungsfunktionen auszuwählen (AUS/Saft/Wein/Gras/Erde/Blut/Milch/Kaffee/Schweiß/Tee/Lippenstift/Tinte/Öl).

3.6 Funktion Einstellung



1. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Einstellung“ (Abb.3-20), um den Einstellungsbildschirm aufzurufen.
2. Sie können WLAN (AN/AUS), Sprache (17 Sprachen), Stimme (AN/AUS), Schriftart (Standard/Groß), Wasserhärte (weich/mittel/hart) einstellen. Je höher die Einstellung der Wasserhärte, desto mehr Waschmittel wird abgegeben. Die optimale Waschmittelmenge hängt von der Wasserhärte und der Menge der geladenen Wäsche ab.

3.7 Kindersicherung



3-21



3-22



3-23

1. Wählen Sie ein Programm aus und drücken Sie Start. Berühren Sie „—“ (Abb.3-21) drei Sekunden lang. Die Kindersicherungsfunktion ist aktiviert und auf dem Bildschirm wird „Kindersicherung an“ (Abb.3-22) angezeigt.
2. Berühren Sie „—“ erneut drei Sekunden lang, um die Kindersicherungsfunktion auszuschalten. Auf dem Bildschirm wird dann „Kindersicherung aus“ angezeigt (Abb.3-23).



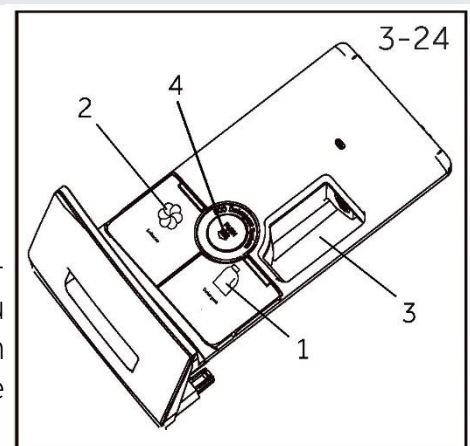
Anmerkung: Kindersicherung

- ▶ Die manuell eingestellte Kindersicherung muss auch manuell wieder aufgehoben werden, oder sie wird beim Programmende automatisch aufgehoben. Ausschalten und das Aufrufen der Fehlerinformationen können die Kindersicherung nicht aufheben. Wenn das Gerät das nächste Mal eingeschaltet wird, ist sie immer noch aktiv.
- ▶ Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt. Auf dem Bildschirm wird „Kindersicherung aktivieren?“ angezeigt.
- ▶ Die Kindersicherung kann nicht über die hOn App eingerichtet oder aufgehoben werden.

3.8 Waschmittel-Schublade

Nach dem Öffnen der Schublade sind die folgenden Komponenten zu sehen (Abb. 3-24).

- 1: Hauptwaschmittelfach für Flüssigwaschmittel.
- 2: Fach für den Weichspüler.
- 3: Fach für Pulverwaschmittel.
- 4: Verriegelungslasche, zum Herausziehen der Spenderschublade nach unten drücken. Die Empfehlung für das zu verwendende Waschmittel richtet sich nach den verschiedenen Waschttemperaturen. Lesen Sie daher die Gebrauchsanweisung des Waschmittelherstellers.



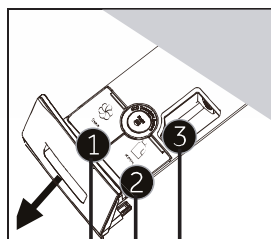
3-24



Anmerkung: Das Verfahren zum Überprüfen der Anzahl der Zyklen, die die Maschine ausgeführt hat.

Vorgehensweise: Wählen Sie im Standby-Modus zuerst das Programm „Baumwolle“ aus. Drücken Sie dann gleichzeitig „Temperatur“ und „Geschwindigkeit“. Es wird drei Sekunden lang die Zahl der laufenden Programme angezeigt, und dann kehren Sie zur Standby-Anzeige zurück. Die kumulativen laufenden Zyklen addieren 1 nach Beendigung des Programms. Die laufenden Zyklen werden in hexadezimaler Form angezeigt, wenn sie über 9999 liegen.

• Ja, ° Optional, / Nein



Waschmittelfach für:

- ① Weichspüler
- ② Waschmittel³⁾
- ③ Waschpulver

Programm	Max. Ladung	Temperatur		Waschmittelfach				Vorein- gestellte Schleu- derdreh- zahl in Umdre- hungen pro Minute	Funktion							Verzögerungszeit (min) HW100/WH110
	in kg HW100/ HW110	in °C ¹⁾ wählbarer Bereich	Voreinstellung	Weichspüler	Waschmittel	Waschpulver	Art der Textilien		Flachwäsche	Wäsche mit Flecken	Wäsche mit Flecken	Wäsche mit Flecken	Endzeit-Verzögerung	Flecken	Spülen	
Eco 40-60	10/11	-- bis 60	40	°	°	°	/	1400	°	°	°	°	°	°	°	161/161
Auto- Programm	10/11	-- bis 60	40	•	•	°	Leicht verschmutzte Mischwäsche aus Baumwolle und Synthetik	1000	•	°	•	°	°	°	°	78/78
Hemden	3/3	-- bis 40	40	•	•	°	Baumwolle / Synthetik	1000	•	°	•	°	°	°	°	70/70
Baumwolle	10/11	-- bis 90	40	•	•	°	Baumwolle	1400	•	°	•	°	°	°	°	84/84
Synthetik	10/11	-- bis 60	40	•	•	°	Synthetisches Gewebe oder Mischgewebe	1200	•	°	•	°	°	°	°	141/141
Feinwäsche	2,5/3	-- bis 30	30	•	•	°	Empfindliche Wäsche und Seide	600	/	°	•	°	°	/	°	47/47
Babykleidung	5/5,5	-- bis 90	60	•	•	°	Baumwolle / Synthetik	1000	•	°	•	°	°	°	°	107/112
Anti-Allergie	10/11	-- bis 90	60	•	•	°	Baumwolle / Synthetik	1000	•	°	•	°	°	/	°	107/112
Schnell 15 Min. ²⁾	1/1	-- bis 40	--	•	•	°	Baumwolle / Synthetik	1000	•	°	•	°	°	/	°	15/15
Wolle	1/1	-- bis 40	--	•	°	°	Waschmaschinenfeste Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	800	/	°	•	°	°	/	°	40/40
Schleudern	10/11	/	--	/	/	/	Pflegeleichtes	1000	•	°	/	/	°	/	/	8/8
Baumwolle 20 °C	10/11	/	20	•	•	°	Baumwolle	1000	•	°	•	°	°	/	°	53/53
Mix	10/11	-- bis 60	30	•	•	°	/	1000	•	°	•	°	°	°	°	70/70
Bettdecke	2,5/3	-- bis 40	30	/	°	°	Baumwolle	800	•	°	°	°	°	/	°	74/74
Selbstreinigung	/	-- / 90	90	/	/	/	/	600	/	°	/	/	°	/	/	60/60
Ultra Fresh	/	/	--	/	/	/	/	--	•	°	/	/	°	/	/	120/120

- - Wasser wird nicht nach oben geleitet.

1) Wählen Sie 90 °C Waschttemperatur nur für besondere hygienische Anforderungen.

2) Reduzieren Sie die Waschmittelmenge, da die Programmdauer kurz ist.

3) Das Waschmittelfach, die Vorwaschfunktion dosiert das Waschmittel nicht automatisch, wenn Sie die automatische Dosierfunktion deaktivieren.

Beim Waschen schwerer Wäsche kann die Waschmaschine stark vibrieren oder sich bewegen, wenn sich die Wäscheteile verwickeln. Das Design und die Spezifikationen können zum Zweck der Qualitätsverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei einigen Programmen mit Frischluftfunktion muss die Frischluftfunktion abgebrochen werden, um die Option „Endzeit-Verzögerung“ auswählen zu können.

Bei Programmen mit Dampfwaschfunktion (außer Anti-Allergie) muss die Temperatur vor der Auswahl von „Flecken“ geändert werden.

Scannen Sie den QR-Code auf dem Energieetikett, um Informationen zum Energieverbrauch zu erhalten.

Der tatsächliche Energieverbrauch kann je nach den örtlichen Gegebenheiten von dem angegebenen Wert abweichen.

Prüfprogramm gemäß EU-Richtlinie Ecodesign und der EU-Energielabel-Verordnung. Wählen Sie Eco 40-60 aus, berühren Sie dann die Starttaste und öffnen Sie das Waschleistungsprogramm.

Vorläufige Angaben (gemäß Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission):

Nennkapazität	Programm	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/Programmdurchlauf)	 (L/Programmdurchlauf)	Maximale Temperatur (°C)	Effektive Drehzahl (UpM)	 Restfeuchte (%)
10 kg	Eco 40-60	10	3:58	0,635	70,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,430	45,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,250	35,0	25	1330	55,5
	Baumwolle 20 °C	10	0:53	0,310	85,0	20	1000	65,0
	Baumwolle 60 °C	10	1:39	2,000	85,0	57	1400	55,0
	Wolle 30 °C	1	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	Schnell 15 Min. 30 °C	1	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0
11 kg	Eco 40-60	11	3:58	0,555	72,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	5,5	2:58	0,330	50,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,200	37,0	25	1330	55,5
	Baumwolle 20 °C	11	0:53	0,340	100,0	20	1000	65,0
	Baumwolle 60 °C	11	1:39	2,200	100,0	57	1400	55,0
	Wolle 30 °C	1	0:50	0,430	45,0	30	800	37,0
	Schnell 15 Min. 30 °C	1	0:28	0,430	45,0	30	1000	65,0



Anmerkung: Auto Gewicht

Das Gerät ist mit einer Ladungserkennung ausgestattet. Bei geringer Beladung werden Energie, Wasser und Waschzeit in einigen Programmen automatisch reduziert. Die voreingestellte Zeit auf dem Display kann je nach Beladungsgewicht variieren, was die Programme Auto-Programm, Synthetik, Baumwolle, Baumwolle 20 °C, Eco 40-60" betrifft.

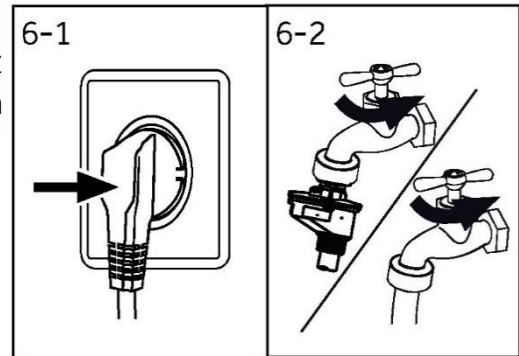
Mit Ausnahme von Eco 40-60 ist der für jedes Programm angegebene Wert nur ein Richtwert.

6.1 Stromversorgung

Schließen Sie die Waschmaschine an das Stromnetz an (220 V bis 240 V~/50 Hz; Abb. 6-1). Bitte beachten Sie auch den Abschnitt INSTALLATION (siehe P29).

6.2 Wasseranschluss

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen die Sauberkeit und Klarheit des Wasserzulaufs.
- Drehen Sie den Hahn auf (Abb.6-2).

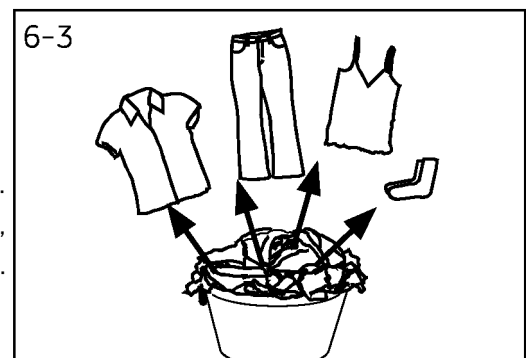


Anmerkung: Dichtheit

Überprüfen Sie vor der Verwendung der Waschmaschine durch Aufdrehen des Wasserhahns, ob die Verbindungen zwischen dem Wasserhahn und dem Zulaufschlauch dicht sind.

6.3 Wäsche vorbereiten

- Sortieren Sie die Kleidung nach Stoff (Baumwolle, Synthetik, Wolle oder Seide usw.) und Verschmutzungsgrad (Abb. 6-3). Achten Sie auf die Pflegekennzeichnung auf den Wäscheetiketten.
- Trennen Sie weiße Kleidung von farbiger Kleidung. Waschen Sie farbige Textilien zuerst mit der Hand, um zu überprüfen, ob sie ausbleichen oder verfärben.
- Leeren Sie die Taschen (Schlüssel, Münzen usw.) und entfernen Sie härtere Schmuckgegenstände (z. B. Broschen).
- Kleidungsstücke ohne Saum, Feinwäsche und fein gewebte Textilien wie z. B. leichte Vorhänge sollten vor dem Waschen in einen Wäschebeutel gesteckt werden (besser wäre eine Handwäsche oder Trockenreinigung).
- Schließen Sie Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Haken, und achten Sie darauf, dass die Knöpfe fest angenäht sind.
- Legen Sie empfindliche Teile wie Wäsche ohne festen Saum, Dessous und Kleinteile wie Socken, Gürtel, BHs usw. in einen Wäschebeutel.
- Falten Sie große Stoffstücke wie Bettlaken, Tagesdecken usw. auseinander.
- Drehen Sie Jeans und bedruckte, verzierte oder farbindensive Textilien auf links; waschen Sie sie ggf. separat.



VORSICHT!

Nichttextile, sowie kleine, lose oder scharfkantige Gegenstände können zu Fehlfunktionen und Schäden an Kleidung und Gerät führen.

Pflegetabelle**Waschen**

 Waschbar bei max. 95 °C im Normalwaschgang	 Waschbar bei max. 60 °C im Normalwaschgang	 Waschbar bei max. 60 °C im Schonwaschgang
 Waschbar bei max. 40 °C im Normalwaschgang	 Waschbar bei max. 40 °C im Schonwaschgang	 Waschbar bei max. 40 °C im Schonwaschgang für sehr Feines
 Waschbar bei max. 30 °C im Normalwaschgang	 Waschbar bei max. 30 °C im Schonwaschgang	 Waschbar bei max. 30 °C im Schonwaschgang für sehr Feines
 Handwäsche bei max. 40 °C	 Nicht waschen	

Bleichen

 Jedes Bleichverfahren erlaubt	 Nur Sauerstoff/chlorfrei	 Nicht bleichen
---	--	--

Trocknen

 Trocknen im Wäschetrockner bei normaler Temperatur möglich	 Trocknen im Wäschetrockner bei niedrigerer Temperatur möglich	 Nicht trocknergeeignet
 Trocknen auf der Wäscheleine	 Liegend Trocknen	

Bügeln

 Bügeln bei einer Höchsttemperatur von max. 200 °C	 Bügeln bei mittlerer Temperatur von max. 150°C	 Bügeln bei niedriger Temperatur von max. 110 °C; ohne Dampf (Dampfbügeln kann irreversible Schäden verursachen)
 Nicht bügeln		

Professionelle Textilpflege

 Chemische Reinigung mit Tetrachlorethen	 Chemische Reinigung mit Kohlenwasserstoffen	 Nicht chemisch reinigen
 Professionelle Nassreinigung	 Nicht professionell nass reinigen	

Einige dieser Symbole sind möglicherweise nicht im Gerätemenü enthalten.

6.4 Beladen des Geräts

- ▶ Legen Sie die Wäsche Stück für Stück ein.
- ▶ Überladen Sie die Waschmaschine nicht. Beachten Sie die unterschiedliche maximale Ladung je nach Programm! Faustregel für die maximale Ladung: Halten Sie einen Abstand von zehn Zentimetern zwischen der Ladung und der Oberseite der Trommel ein.
- ▶ Schließen Sie die Tür vorsichtig. Achten Sie darauf, dass keine Wäschestücke eingeklemmt werden.

6.5 Auswahl des Waschmittels

- ▶ Die Waschwirkung und die Waschleistung werden durch die Qualität des Waschmittels bestimmt.
- ▶ Verwenden Sie nur für die Maschinenwäsche zugelassene Waschmittel.
- ▶ Verwenden Sie bei Bedarf spezielle Waschmittel, z. B. für synthetische und Wollstoffe.
- ▶ Siehe Tipps für Waschmittelaufkleber auf der Arbeitsplatte.
- ▶ Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel wie Trichlorethylen und ähnliche Produkte.

Wählen Sie das beste Waschmittel

Programm	Art des Waschmittels				
	Universal	Farbe	Feinwäsche	Spezial	Weichspüler
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Auto-Programm	L/P	L/P	-	-	o
Hemden	L/P	L/P	-	-	o
Baumwolle	L/P	L/P	-	-	o
Synthetik	-	L/P	-	-	o
Feinwäsche	-	-	L/P	L/P	o
Babykleidung	-	-	L/P	L/P	o
Anti-Allergie	P	L/P	-	-	o
Schnell 15 Min.	L	L	-	-	o
Wolle	-	-	L/P	L/P	o
Schleudern	-	-	-	-	-
Baumwolle 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Mix	L	L/P	-	-	o
Bettdecke	-	-	L	L/P	-
Selbstreinigung	-	-	-	o	-
Ultra Fresh	-	-	-	-	-

L = Gel-/Flüssigwaschmittel P = Pulverwaschmittel O = optional - = nein

Bei der Verwendung von Flüssigwaschmitteln ist es nicht empfehlenswert, die Zeitverzögerung zu aktivieren.

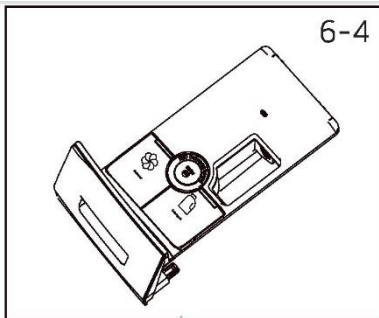
Wir empfehlen die Verwendung von:

- ▶ Waschpulver: bei 20 °C bis 90 °C* (beste Verwendung: bei 40-60 °C)
- ▶ Farbwaschmittel: bei 20 °C bis 60 °C (beste Verwendung: bei 30-60 °C)
- ▶ Woll-/Feinwaschmittel: bei 20 °C bis 30 °C (beste Verwendung: bei 20-30 °C)

*Wählen Sie die Waschtemperatur 90 °C nur für besondere hygienische Anforderungen.

*Wenn Sie eine Wassertemperatur von 60°C oder mehr wählen, empfehlen wir Ihnen, weniger Waschmittel zu verwenden. Bitte verwenden Sie ein spezielles Desinfektionsmittel, das für Baumwoll- oder Synthetiktücher geeignet ist.

*Es ist besser, weniger oder kein schaumfreies Waschmittelpulver zu verwenden.



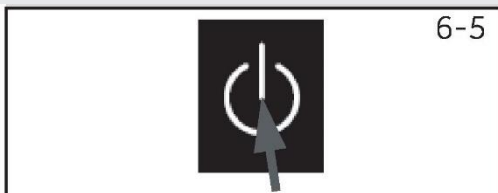
6.6 Hinzufügen von Waschmittel

1. Schieben Sie die Waschmittelschublade heraus.
2. Geben Sie die benötigten Waschmittel in die entsprechenden Fächer (Abb. 6-4).
3. Schieben Sie die Schublade vorsichtig zurück.



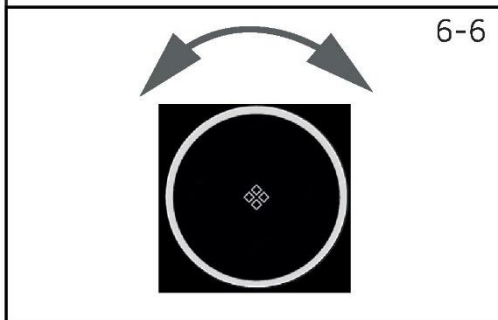
Anmerkung: Geruchsbeseitigung

- Entfernen Sie Waschmittelreste vor dem nächsten Waschgang aus der Waschmittelschublade.
- Verwenden Sie nicht zu viel Waschmittel oder Weichspüler.
- Bitte beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung des Waschmittels.
- Füllen Sie das Waschmittel immer erst kurz vor Beginn des Waschvorgangs ein.
- Konzentrierte Flüssigwaschmittel sollten vor der Zugabe verdünnt werden.
- Verwenden Sie kein Flüssigwaschmittel, wenn die Funktion „Verzögerung“ ausgewählt ist.
- Wählen Sie die Programmeinstellungen gemäß den Pflegesymbolen auf allen Wäscheetiketten und gemäß der Programmtabelle sorgfältig aus.



6.7 Schalten Sie das Gerät ein.

Berühren Sie die „Ein/Aus“-Taste, um das Gerät einzuschalten (Abb. 6-5). Die LED der Taste „Start/Pausieren“ blinkt.



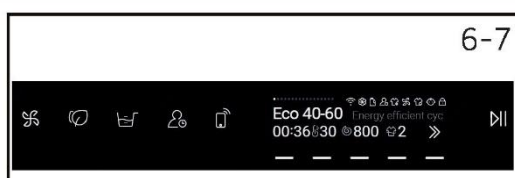
6.8 Wählen Sie ein Programm aus.

Um ein optimales Waschergebnis zu erzielen, wählen Sie ein Programm, das dem Verschmutzungsgrad und der Art der Wäsche entspricht. Drehen Sie zur Programmauswahl den Programmwahlknopf (Abb. 6-6).



Anmerkung: Geruchsbeseitigung

Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir, das Programm „Selbstreinigung“ ohne Beladung und mit einer geringen Menge Waschmittel im Waschmittelfach (2) oder einem speziellen Maschinenreiniger laufen zu lassen, um mögliche schädliche Rückstände zu entfernen.



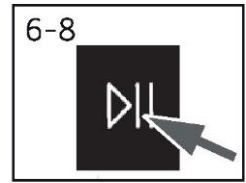
6.9 Individuelle Auswahlen hinzufügen

Wählen Sie die gewünschten Optionen und Einstellungen (Abb. 6-7) aus; siehe Bedienfeld.

6.10 Waschprogramm starten

Berühren Sie zum Starten die Taste „Start/Pausieren“ (Abb. 6-8). Die LED der Taste „Start/Pausieren“ hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft. Das Gerät arbeitet mit den aktuellen Einstellungen.

Änderungen sind nur durch Abbrechen des Programms möglich.



6.11 Waschprogramm unterbrechen/abbrechen

Um ein laufendes Programm zu unterbrechen, berühren Sie leicht die Taste „Start/Pausieren“. Berühren Sie die Taste erneut, um den Waschvorgang wieder aufzunehmen.

Zum Abbrechen eines laufenden Programms und aller seiner individuellen Einstellungen: Berühren Sie die Taste „Start/Pausieren“, um das laufende Programm zu unterbrechen, wählen Sie ein neues Programm und starten Sie es.

6.12 Nach dem Waschen



Anmerkung: Türverriegelung

- ▶ Aus Sicherheitsgründen wird die Tür während des Waschvorgangs teilweise verriegelt. Das Öffnen der Tür ist nur am Ende des Programms oder nach einem korrekten Abbruch des Programms möglich (siehe Beschreibung oben).
- ▶ Bei hohem Wasserstand, hoher Wassertemperatur und während des Schleuderns ist es nicht möglich, die Tür zu öffnen; Das Bildschirmdisplay zeigt Sperre: Der Wasserstand, die Temperatur oder die Drehzahl entsprechen nicht den Voraussetzungen zum Öffnen der Tür.

1. Am Ende des Programmzyklus wird „ENDE“ angezeigt.
2. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
3. Nehmen Sie die Wäsche so schnell wie möglich heraus, um sie zu schonen und eine weitere Faltenbildung zu vermeiden.
4. Drehen Sie das Wasser ab.
5. Ziehen Sie das Netzkabel ab.
6. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu vermeiden. Lassen Sie sie offen, wenn Sie die Maschine nicht verwenden.
7. Kleine Wäschestücke können nach dem Hochgeschwindigkeits-Trocknen leicht an der Wand kleben. Bitte vergessen Sie diese nicht, wenn Sie die Tür öffnen, um die Wäsche herauszunehmen.



Anmerkung: Standby-Modus/Energiesparmodus

Das eingeschaltete Gerät schaltet in den Standby-Modus, wenn es nicht innerhalb von 2 Minuten vor Programmbeginn oder am Ende des Programms eingeschaltet wird. Das Display schaltet sich aus. Das spart Energie. Um den Standby-Modus zu unterbrechen, drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste.

6.13 Aktivieren oder Deaktivieren des Summers

Das akustische Signal kann bei Bedarf ausgewählt werden:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Rufen Sie den Einstellungsbildschirm auf und wählen Sie „Stimme“ aus.
3. Wählen Sie Stimme „AUS“ aus, der Summertone ist deaktiviert. Wählen Sie Stimme „EIN“ aus, wird der Summer aktiviert.



Anmerkung: Abweichungen

Aufgrund ständiger Updates von hOn können die Funktionen und die Anzeigeoberfläche der App von der folgenden Beschreibung abweichen.

7.1 Allgemeines

Dieses Gerät kann mit einem WLAN verbunden werden. Mit der hOn App können Sie Ihr Smartphone zur Steuerung des Programms verwenden.



WARNUNG!

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und stellen Sie sicher, dass diese auch dann eingehalten werden, wenn Sie das Gerät über die hOn App bedienen, während Sie nicht zu Hause sind. Sie müssen auch die Anweisungen in der hOn-App befolgen.

7.2 Anforderungen

1. Ein drahtloser Router (802.11b/g/n-Protokoll), der ausschließlich ein Frequenzband von 2,4 GHz unterstützt. Die Länge der Router-SSID beträgt 1-32 Zeichen (einschließlich 1 und 32), und das Passwort umfasst 8-64 Zeichen. Die Mindestlänge des Passworts muss 8 Zeichen betragen. Die Router-Verschlüsselungsmethoden sind offen, WPA-PSK und WPA2-PSK.
2. Die App ist für Geräte mit Android, Huawei oder iOS verfügbar, sowohl für Tablets als auch für Smartphones.
3. Das Gerät muss an einem Ort installiert werden, an dem es ein starkes Wi-Fi-Signal empfangen kann. Wenn das Gerät korrekt mit der App verknüpft wurde und nicht ordnungsgemäß mit dem WLAN-Router verbunden ist, erscheint kein WLAN-Symbol auf dem Display.

7.3 Download und Installation der hOn-App:

Laden Sie die hOn-App auf Ihr Gerät, indem Sie folgenden QR-Code scannen:



oder über den Link: go.haier-europe.com/download App

Frequenzrate (OFR)	2400 MHz-2483,5 MHz
Max. power(EIRP)	20dBm
Drahtloser Standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Anmerkung: Anmeldung

Die Registrierung ist erforderlich, wenn Sie die Website zum ersten Mal nutzen oder das formale Konto gelöscht/geschlossen wurde. Für die weitere Nutzung müssen Sie bei der Anmeldung einen Benutzernamen und ein Passwort eingeben.

7.4 Registrierung und App-Kopplung

1. Verbinden Sie das Smartphone mit dem WLAN, mit dem Sie das Produkt verbinden möchten.
2. Öffnen Sie die App.
3. Erstellen Sie das Benutzerprofil (oder melden Sie sich an, wenn es bereits zuvor erstellt wurde).
4. Drücken Sie auf „“, um den Kopplungsmodus zu starten.
5. Pairing des Geräts gemäß den Anweisungen auf der App.



Anmerkung: WLAN

Es ist nicht möglich, das Gerät mit einem öffentlichen WLAN zu verbinden. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.



Anmerkung: Gleiches WLAN verwenden

Verbinden Sie sich mit Ihrem Smartphone mit dem Netzwerk, mit dem Sie das Produkt verbinden möchten.

7.5 Fernsteuerung einschalten

1. Überprüfen Sie, ob der Router eingeschaltet und mit dem Internet verbunden ist.
2. Legen Sie die Wäsche ein und schließen Sie die Tür.
3. Drücken Sie die Taste , die Tür wird verriegelt.
4. Starten Sie das Programm mit der App. Das Bedienfeld wird bis auf die Tasten „Ein/Aus“ und „Start/Pausieren“ deaktiviert.
5. Die Fernbedienung kann auch durch Drücken der Taste  aktiviert werden, während das Programm läuft.
6. Nach Programmende wird die Tür entriegelt und die Fernbedienung schaltet sich aus.
7. Nach zwei Minuten schaltet sich das Gerät aus.



Anmerkung: Fernsteuerung deaktiv

Sobald die Fernbedienung aktiviert ist und der Endnutzer innerhalb von 10 Minuten kein Programm über die App startet, geht das Gerät in den vernetzten Standby-Modus über und behält die Fernbedienung bis zu 24 Stunden bei, bevor es sich ausschaltet.

7.6 Fernsteuerung deaktivieren

1. Um die Fernbedienung zu beenden, während ein Programm läuft, drücken Sie die Taste  auf dem Bedienfeld. Das Gerät führt das Programm weiter aus und geht in den reinen Lesemodus über.
2. Um die Fernbedienung wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut die Taste .
3. Steuerung des Geräts über die App.

7.7 Programmende mit App-Steuerung ein

1. Bei Programmende wird die Tür entriegelt und die Fernbedienung deaktiviert.
2. Nach zwei Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.

7.8 Konfigurationsinformationen gelöscht

1. Drücken Sie fünf Sekunden lang die Taste . Auf dem Bedienfeld wird „Möchten Sie die Wi-Fi-Anmeldeinformationen zurücksetzen?“ angezeigt.
2. Drücken Sie zur Bestätigung „Ja“.
3. Die Konfigurationsinformationen werden gelöscht.



Anmerkung: Netzwerk-Zugangsdaten löschen/zurücksetzen

Führen Sie dieses Verfahren nur durch, wenn Sie Ihre Waschmaschine verkaufen wollen.



Umweltverträgliche Nutzung

- ▶ Um Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit optimal zu nutzen, sollten Sie die empfohlene maximale Ladungsmenge verwenden.
- ▶ Überladen Sie die Waschmaschine nicht (Handbreiter Abstand über der Wäsche).
- ▶ Für leicht verschmutzte Wäsche wählen Sie das Programm „Schnell 15 Min.“.
- ▶ Dosieren Sie jedes Waschmittel genau.
- ▶ Wählen Sie die niedrigste geeignete Waschtemperatur - moderne Waschmittel reinigen effizient unter 60 °C.
- ▶ Erhöhen Sie die Standardeinstellungen nur bei starker Verschmutzung.

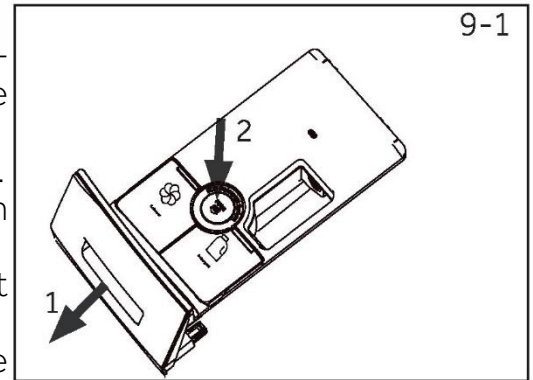
Allgemeine Informationen:

- ▶ Mit dem Programm „Eco 40-60“ kann normal verschmutzte Baumwollwäsche, die als bei 40°C oder 60°C waschbar deklariert ist, im selben Waschgang gereinigt werden. Dieses Programm wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Ökodesign-Vorschriften zu bewerten.
- ▶ Die effizientesten Programme in Bezug auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer laufen.
- ▶ Lärm und Restfeuchte werden durch die Schleudergeschwindigkeit beeinflusst: Je höher die Schleudergeschwindigkeit, desto höher der Lärm und desto niedriger die Restfeuchte.

9.1 Reinigung der Waschmittelschublade

Achten Sie stets darauf, dass keine Waschmittelmrückstände vorhanden sind. Reinigen Sie die Schublade regelmäßig (Abb. 9-1):

1. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste und nehmen Sie die Schublade heraus.
3. Wischen Sie die Innenseite des Waschbeckens mit einem Handtuch sauber.
4. Spülen Sie die Schublade mit Wasser aus, bis sie sauber ist, und setzen Sie die Schublade wieder in das Gerät ein.



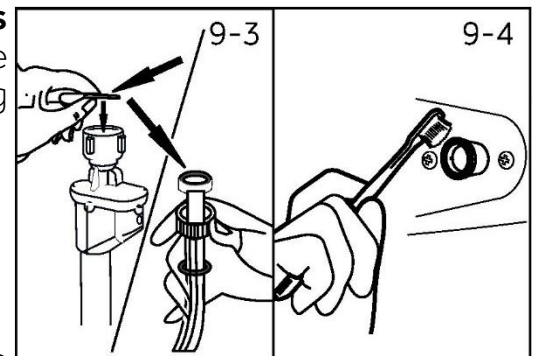
9.2 Reinigung der Maschine

- Ziehen Sie während der Reinigung und Wartung den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Maschinengehäuse (Abb. 9-2) und die Gummiteile mit einem weichen Tuch und Seifenflüssigkeit.
- Verwenden Sie keine organischen Chemikalien oder ätzenden Lösungsmittel.



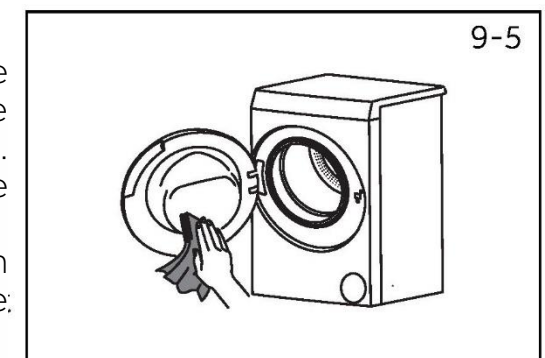
9.3 Wassereinlassventil und Filter des Einlassventils
Um eine Verstopfung der Wasserzufuhr durch feste Stoffe wie Kalk zu verhindern, reinigen Sie regelmäßig den Filter des Einlassventils.

- Ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie die Wasserversorgung ab.
- Schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch auf der Rückseite des Geräts (Abb. 9-3) sowie am Wasserhahn ab.
- Spülen Sie den Filter mit Wasser und reinigen Sie ihn mit einer Bürste (Abb. 9-4).
- Setzen Sie den Filter ein und montieren Sie den Zulaufschlauch.
- Drehen Sie den Wasserhahn auf, um zu sehen, ob er undicht ist.



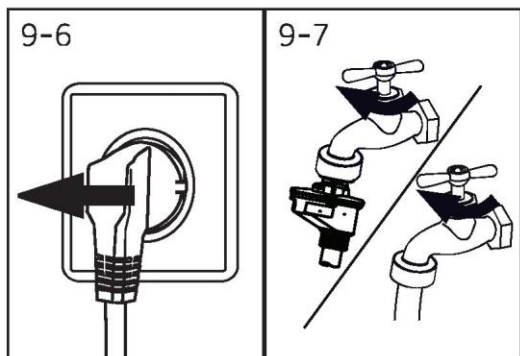
9.4 Reinigung der Trommel

- Entfernen Sie versehentlich mitgewaschene Gegenstände, insbesondere Metallteile wie Stecknadeln, Münzen usw. aus der Trommel (Abb. 9-5) und der Türdichtung (Gummiring), da sie Rostflecken und Schäden verursachen.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Rostflecken einen chlorfreien Reiniger. Beachten Sie die Warnhinweise des Reinigungsmittelherstellers.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten Gegenstände oder Stahlwolle.
- Nach dem Reinigungsvorgang öffnen Sie die Tür, reinigen Sie die Flecken und den Schaum um die Dichtung herum mit einem Handtuch und halten Sie die Dichtung innen und außen sauber.



Anmerkung: Hygiene

Für die regelmäßige Wartung empfehlen wir, alle 100 Waschgänge das Programm „Selbstreinigung“ auszuführen, um mögliche korrosive Rückstände zu vermeiden. Geben Sie eine kleine Menge Waschmittel in das Waschmittelfach (2) oder verwenden Sie einen speziellen Maschinenreiniger.

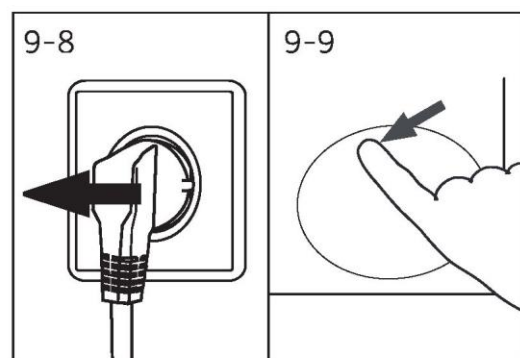


9.5 Lange Zeiträume der Nichtnutzung

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird:

1. Ziehen Sie den Netzstecker heraus (Abb. 9-6).
2. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab (Abb. 9-7).
3. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu vermeiden. Lassen Sie die Tür offen, wenn Sie die Maschine nicht verwenden.

Überprüfen Sie vor der nächsten Verwendung sorgfältig das Netzkabel, den Wasserzulauf und den Ablaufschlauch. Stellen Sie sicher, dass alles ordnungsgemäß installiert ist und es keine Leckagen gibt.



9.6 Filter der Pumpe

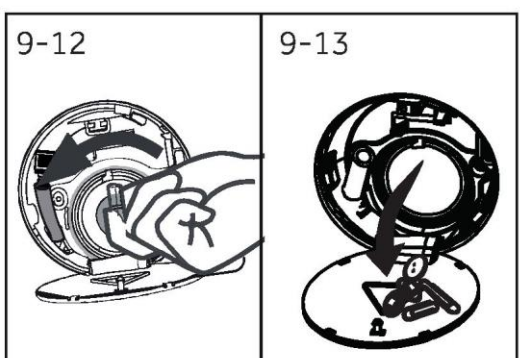
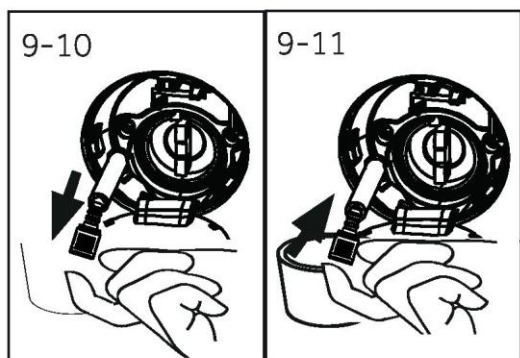
Reinigen Sie den Filter einmal im Monat und überprüfen Sie beispielsweise den Pumpenfilter, wenn Folgendes beim Gerät auftritt:

- ▶ Das Wasser läuft nicht ab.
- ▶ Das Gerät schleudert nicht.
- ▶ Das Gerät verursacht ungewöhnliche Geräusche beim Betrieb.



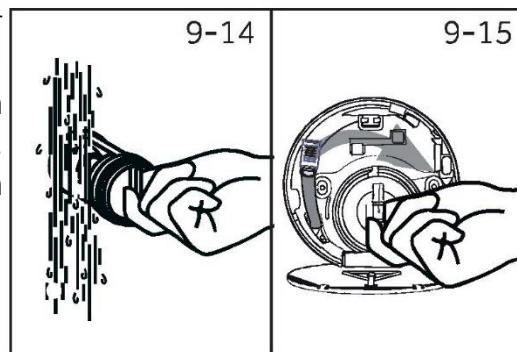
WARNUNG!

Verbrühungsgefahr! Das Wasser im Pumpenfilter kann sehr heiß sein! Bevor Sie die Maschine bedienen, stellen Sie daher sicher, dass das Wasser abgekühlt ist.



1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker (Abb. 9-8).
2. Drücken und öffnen Sie die Wartungsklappe (Abb. 9-9).
3. Stellen Sie einen flachen Behälter zum Auffangen von Restwasser bereit. (Fig. 9-10) Es könnten größere Mengen sein!
4. Ziehen Sie den Ablaufschlauch heraus und halten Sie sein Ende über den Behälter (Abb. 9-10).
5. Nehmen Sie den Verschlussstopfen aus dem Ablaufschlauch (Abb. 9-10).
6. Nach vollständiger Entleerung schließen Sie den Ablaufschlauch (Abb. 9-11) und schieben ihn zurück in die Maschine.
7. Schrauben Sie den Pumpenfilter gegen den Uhrzeigersinn ab und entfernen Sie ihn (Abb. 9-12).
8. Entfernen Sie Verunreinigungen und Schmutz (Abb. 9-13).

9. Reinigen Sie den Pumpenfilter vorsichtig, z. B. unter fließendem Wasser (Abb. 9-14).
10. Nach der Reinigung bringen Sie den Griff wieder an und ziehen ihn fest, bis er sich nicht mehr bewegt. Zu diesem Zeitpunkt befindet sich der Griff in vertikaler Position (Abb. 9-15).
11. Schließen Sie die Wartungsklappe.



VORSICHT!

- ▶ Die Dichtung des Pumpenfilters muss sauber und unversehrt sein. Wenn der Deckel nicht ganz fest angezogen ist, kann Wasser austreten.
- ▶ Der Filter muss an seinem Platz sein, andernfalls kann es zu Leckagen kommen.

Viele auftretende Probleme können auch ohne besondere Fachkenntnisse selbst gelöst werden. Im Falle eines Problems überprüfen Sie bitte alle gezeigten Möglichkeiten und befolgen Sie die unten stehenden Anweisungen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Siehe KUNDENDIENST.



WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Elektrogeräte sollten nur von qualifizierten Elektrofachleuten gewartet werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- ▶ Ein beschädigtes Netzkabel sollte nur vom Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- ▶ Im Interesse der Sicherheit des Endbenutzers wird von einer Selbstreparatur oder einer nicht fachmännischen Reparatur abgeraten. Bitte wenden Sie sich an einen Kundendienst.

10.1 Fehlersuche mit Display-Code

Problem	Ursache	Lösung
CLR FLTR	Fehler beim Entleeren, das Wasser wird nicht innerhalb von 6 Minuten vollständig entleert.	- Reinigen Sie den Pumpenfilter. - Überprüfen Sie die Installation des Ablaufschlauchs.
E2	Fehler beim Verriegeln.	Schließen Sie die Tür richtig.
E4	Wasserstand nach 12 Minuten nicht erreicht.	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn vollständig geöffnet ist und der Wasserdruck normal ist.
	Der Ablaufschlauch entleert sich automatisch.	Überprüfen Sie die Installation des Ablaufschlauchs.
E8	Fehler beim Schutz des Wasserstands.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
E5	Fehler beim Abpumpen. Das Wasser wird in der vorgegebenen Zeit nicht vollständig abgelassen. (Programm Refresh)	- Reinigen Sie den Pumpenfilter. - Überprüfen Sie die Installation des Ablaufschlauchs.
F3	Fehler beim Temperatursensor.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F4	Heizfehler.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F7	Motorfehler.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FA	Fehler beim Wasserstandssensor.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FH	Das iot-Modul kann nicht konfiguriert werden.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FC0/FC1	Anormaler Kommunikationsfehler.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fb	Das Wasser lief ungewöhnlich stark über.	Ablasspumpe zum Ablassen öffnen. Schalten Sie die Maschine ab. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

10.2 Fehlersuche ohne Display-Code

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine funktioniert nicht.	- Das Programm ist noch nicht gestartet. - Die Tür ist nicht richtig geschlossen. - Die Maschine wurde nicht eingeschaltet. - Stromausfall. - Die Kindersicherung ist aktiviert.	- Überprüfen Sie das Programm und starten Sie es. - Schließen Sie die Tür richtig. - Schalten Sie die Maschine ein. - Überprüfen Sie die Stromversorgung. - Deaktivieren Sie die Kindersicherung.
Die Waschmaschine wird nicht mit Wasser gefüllt.	- Kein Wasser. - Der Zulaufschlauch ist geknickt. - Der Filter des Zulaufschlauchs ist verstopft. - Der Wasserdruck beträgt weniger als 0,03 MPa. - Die Tür ist nicht richtig geschlossen. - Ausfall der Wasserversorgung.	- Überprüfen Sie den Wasserhahn. - Überprüfen Sie den Zulaufschlauch. - Reinigen Sie den Filter des Zulaufschlauchs. - Überprüfen Sie den Wasserdruck. - Schließen Sie die Tür richtig. - Stellen Sie die Wasserversorgung sicher.
Die Maschine entleert sich, während sie befüllt wird.	- Die Höhe des Ablaufschlauchs liegt unter 80 cm. - Das Ende des Ablaufschlauchs könnte ins Wasser reichen.	- Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch richtig installiert ist. - Stellen Sie sicher, dass sich der Ablaufschlauch nicht im Wasser befindet.
Fehler bei der Entleerung.	- Der Ablaufschlauch ist verstopft. - Der Pumpenfilter ist verstopft. - Das Ende des Ablaufschlauchs liegt höher als 100 cm über dem Boden.	- Reinigen Sie den Ablaufschlauch. - Reinigen Sie den Pumpenfilter. - Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch richtig installiert ist.
Starke Vibrationen beim Schleudern.	- Nicht alle Transportbolzen wurden entfernt. - Das Gerät hat keine feste Position. - Die Maschine ist nicht richtig beladen.	- Entfernen Sie alle Transportbolzen. - Achten Sie auf einen festen Untergrund und eine ebene Fläche. - Prüfen Sie das Gewicht und das Gleichgewicht der Ladung.
Der Betrieb stoppt vor Beendigung des Waschzyklus.	Wasser- oder Stromausfall.	Überprüfen Sie die Strom- und Wasserversorgung.
Der Betrieb wird für einen bestimmten Zeitraum unterbrochen.	- Das Gerät zeigt einen Fehlercode an. - Problem aufgrund des Beladungsmusters. - Das Programm führt einen Einweichzyklus durch.	- Prüfen Sie die Display-Codes. - Reduzieren Sie die Ladung oder passen Sie sie an. - Brechen Sie das Programm ab und starten Sie es erneut.
Übermäßiger Schaum schwimmt in der Trommel und/oder in der Waschmittelschublade.	- Das Waschmittel ist nicht geeignet. - Übermäßiger Gebrauch von Waschmittel.	- Überprüfen Sie die Waschmittelempfehlungen. - Reduzieren Sie die Menge an Waschmittel.
Automatische Einstellung der Waschzeit.	Die Dauer des Waschprogramms wird angepasst.	Das ist normal und beeinträchtigt die Funktionalität nicht.

Problem	Ursache	Lösung
Das Schleudern schlägt fehl.	Ungleichgewicht der Wäsche.	Überprüfen Sie die Maschinenladung und die Wäsche und führen Sie erneut ein Schleuderprogramm durch.
Unbefriedigendes Waschergebnis.	- Der Verschmutzungsgrad stimmt nicht mit dem gewählten Programm überein. - Die Waschmittelmenge war nicht ausreichend. - Die maximale Ladung wurde überschritten. - Die Wäsche war ungleichmäßig in der Trommel verteilt.	- Wählen Sie ein anderes Programm. - Wählen Sie das Waschmittel nach dem Grad der Verschmutzung und nach den Herstellerangaben aus. - Reduzieren Sie die Ladung. - Legen Sie die Wäsche lose in die Maschine.
Waschmittelrückstände befinden sich auf der Wäsche.	Unlösliche Partikel des Waschmittels können als weiße Flecken auf der Wäsche zurückbleiben.	- Führen Sie eine zusätzliche Spülung durch. - Versuchen Sie, die Partikel aus der trockenen Wäsche zu bürsten. - Wählen Sie ein anderes Waschmittel.
Die Wäsche hat graue Flecken.	Verursacht durch Fette wie Öle, Cremes oder Salben.	Behandeln Sie die Wäsche mit einem Spezialreiniger vor.



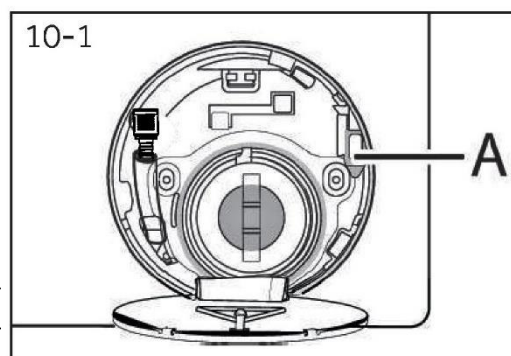
Anmerkung: Schaumbildung

Wenn während des Schleudergangs zu viel Schaum festgestellt wird, stoppt der Motor und die Ablaufpumpe wird 90 Sekunden lang aktiviert. Wenn diese Schaumentfernung bis zu dreimal fehlschlägt, wird das Programm ohne Schleudern beendet.

Sollten die Fehlermeldungen trotz der getroffenen Maßnahmen erneut auftreten, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.

10.3 Im Falle eines Stromausfalls

Das aktuelle Programm und seine Einstellung werden gespeichert. Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird der Betrieb wieder aufgenommen. Wenn ein Stromausfall ein laufendes Waschprogramm unterbricht, wird die Türöffnung mechanisch blockiert. Zum Herausholen der Wäsche sollte kein Wasserstand im gläsernen Bullauge der Tür zu sehen sein. - Gefahr von Verbrennungen! Der Wasserstand muss wie unter „Pumpenfilter“ beschrieben gesenkt werden. Ziehen Sie erst dann den Hebel (A) unter der Wartungsklappe (Abb. 10-1), wenn die Tür durch ein leichtes Klicken entriegelt wird. Befestigen Sie anschließend alle Teile wieder.



Wenn sich die Waschmaschine in einem sicheren Zustand befindet (das heißt, der Wasserstand befindet sich unter dem Fenster, Trommeltemperatur unter 55°C, die innere Trommel dreht sich nicht mehr), kann die Tür der Maschine entriegelt werden.

11.1 Vorbereitung

- ▶ Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- ▶ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, einschließlich der Schutzfolie auf dem Gehäuse und des Styroporbodens, und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Beim Öffnen der Verpackung können Wassertropfen auf dem Plastikbeutel und dem Bullauge zu sehen sein. Dieses normale Phänomen ist das Ergebnis von Wassertests in der Fabrik.



Anmerkung: Entsorgung der Verpackung

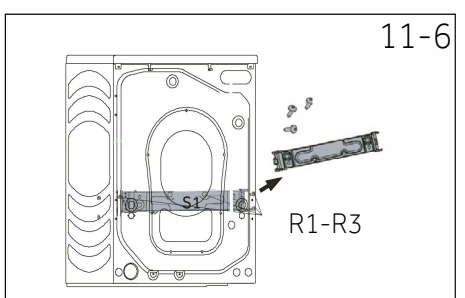
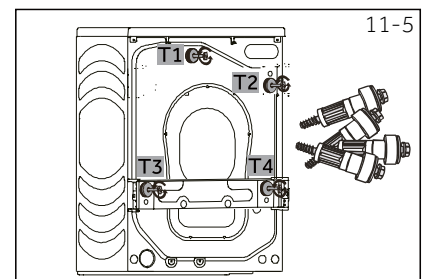
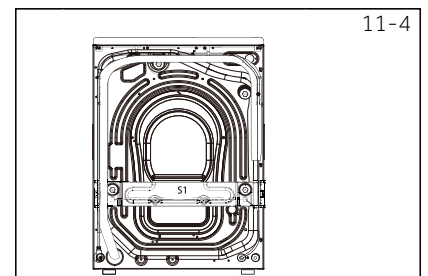
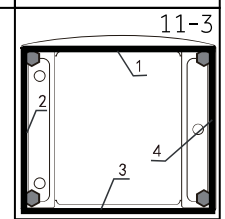
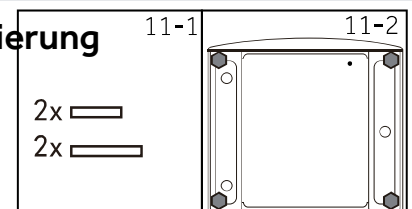
Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie auf umweltfreundliche Weise.

11.2 OPTIONAL: Anbringen von Pads zur Geräuschreduzierung

1. Wenn Sie die Schrumpfverpackung öffnen, finden Sie vier Pads zur Geräuschreduzierung. Diese werden zur Rauschunterdrückung eingesetzt (Abb. 11-1).
2. Legen Sie die Waschmaschine auf die Seite, sodass das Bullauge nach oben und die Unterseite zum Benutzer zeigt (Abb. 11-2).
3. Nehmen Sie die Pads zur Geräuschreduzierung heraus und entfernen Sie die doppelseitig klebende Schutzfolie; kleben Sie die Pads zur Geräuschreduzierung wie in Abbildung 3 gezeigt unter das Waschmaschinengehäuse (zwei längere Pads in Position 1 und 3, zwei kürzere Pads in Position 2 und 4). Stellen Sie die Maschine schließlich wieder aufrecht hin (Abb. 11-3).

Tipp:

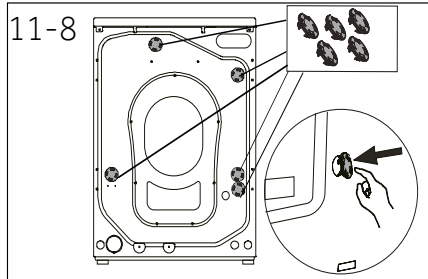
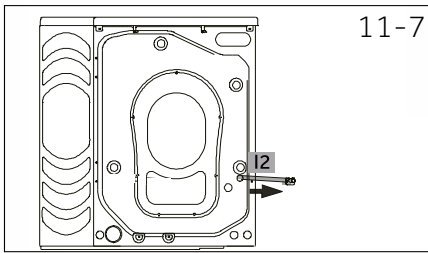
Ein optionales Geräuschkämpfungspad kann zur Geräuschreduzierung beitragen. Entscheiden Sie nach eigenem Bedarf über eine eventuelle Montage.



11.3 Entfernen der Transportschrauben

Alle Elemente (Abb. 11-4) müssen vor der Verwendung entfernt werden.

1. Entfernen Sie alle 4 Schrauben (T1-T4) (Abb. 11-5).
2. Entfernen Sie die 3 Schrauben (R1 - R3) der unteren Rückseitenverstärkung, nehmen Sie die Verstärkung (S1) aus der Maschine und ziehen Sie die 2 Eisenstangen (I2) heraus (Abb. 11-7).



3. Verschließen Sie die **5** Löcher mit Blindstopfen (Abb. 11-8).

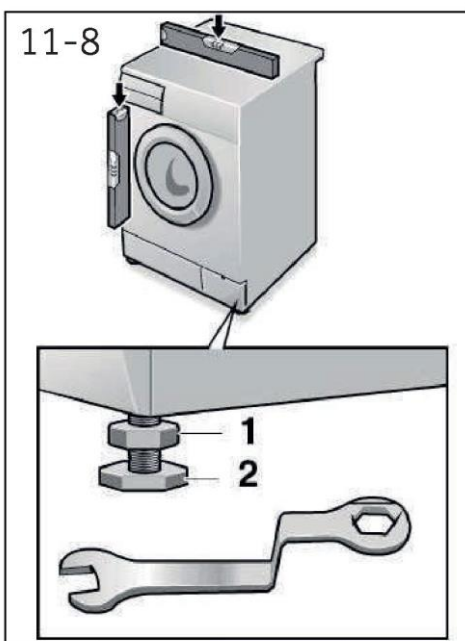


Anmerkung: An einem sicheren Ort aufbewahren

Bewahren Sie alle Teile der Transportsicherung für die spätere Verwendung an einem sicheren Ort auf. Wenn das Gerät bewegt werden soll, müssen vorher die Schutzvorrichtungen wieder angebracht werden.

11.4 Bewegen des Geräts

Wenn die Maschine an einen anderen Ort transportiert werden soll, bringen Sie die vor der Installation entfernten Transportbolzen wieder an, um Schäden zu vermeiden: Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



11.5 Ausrichten des Geräts

Stellen Sie alle Füße ein (Abb. 11-8), um eine vollständig waagerechte Position zu erreichen. Dadurch werden Vibrationen und damit auch Geräusche während der Verwendung minimiert. Außerdem wird dadurch der Verschleiß verringert. Wir empfehlen, für die Einstellung eine Wasserwaage zu verwenden. Der Boden sollte so stabil und flach wie möglich sein.

1. Lösen Sie die Kontermutter (1) mit einem Schraubenschlüssel.
2. Stellen Sie die Höhe durch Drehen des Fußes (2) ein.
3. Ziehen Sie die Kontermutter (1) gegen das Gehäuse fest.

11.6 Abwasseranschluss

Befestigen Sie den Wasserablaufschlauch ordnungsgemäß an der Rohrleitung. Der Schlauch muss an einem Punkt eine Höhe von 80 bis 100 cm über dem Gerät erreichen! Lassen Sie den Ablaufschlauch möglichst immer an der Schelle an der Geräterückseite befestigt.



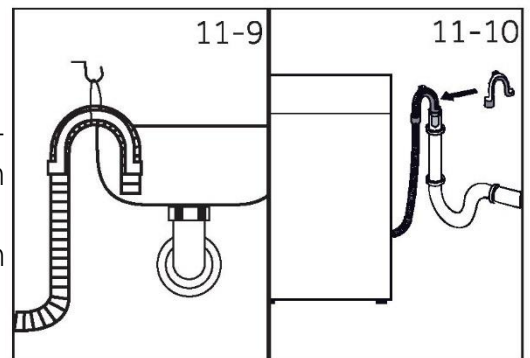
WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie für den Anschluss nur den mitgelieferten Schlauchsatz.
- ▶ Verwenden Sie niemals alte Schläuche wieder!
- ▶ Schließen Sie den Schlauch nur an die Kaltwasserversorgung an.
- ▶ Überprüfen Sie vor dem Anschluss, ob das Wasser sauber und klar ist.

Folgende Anschlüsse sind möglich:

11.6.1 Ablaufschlauch zum Waschbecken

- ▶ Hängen Sie den Ablaufschlauch mit der U-Halterung über den Rand eines ausreichend großen Waschbeckens (Abb. 11-9).
- ▶ Sichern Sie die U-Halterung ausreichend gegen Verrutschen.

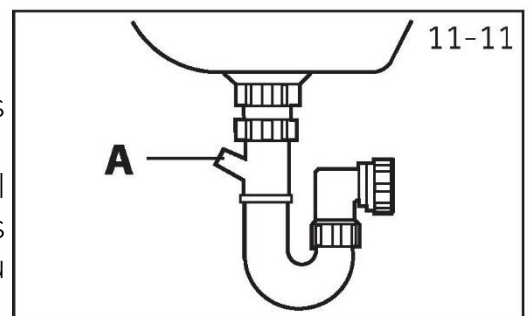


11.6.2 Ablaufschlauch zum Abwasseranschluss

- ▶ Der Innendurchmesser des Standrohrs mit Entlüftungsbohrung muss mindestens 40 mm betragen.
- ▶ Stecken Sie den Ablaufschlauch etwa 80-100 mm in das Abwasserrohr.
- ▶ Bringen Sie die U-Halterung an und sichern Sie sie ausreichend (Abb. 11-10).

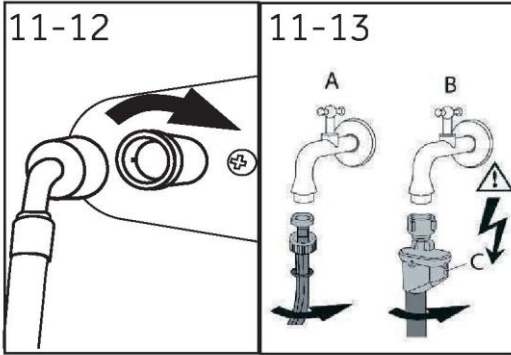
11.6.3 Anschluss des Ablaufschlauchs an das Waschbecken

- ▶ Die Verbindungsstelle muss oberhalb des Siphons liegen.
- ▶ Der Anschluss an den Stutzen wird in der Regel durch ein Pad (A) verschlossen. Dieses muss entfernt werden, um Funktionsstörungen zu vermeiden (Abb. 11-11).
- ▶ Sichern Sie den Ablaufschlauch mit einer Schelle.



VORSICHT!

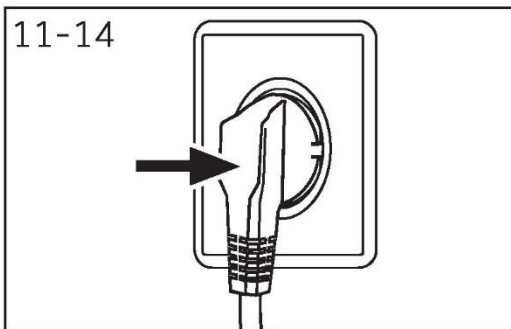
- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht in Wasser getaucht werden und muss sicher befestigt und leakfrei sein. Wird der Ablaufschlauch auf den Boden gelegt oder befindet sich das Rohr in einer Höhe von weniger als 80 cm, wird das Wasser der Waschmaschine während des Befüllens kontinuierlich entleert (automatische Entleerung).
- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht verlängert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Kundendienst.



11.7 Frischwasseranschluss

Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen eingesetzt sind.

1. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch mit dem abgewinkelten Ende an das Gerät an (Abb. 11-12). Ziehen Sie die Verschraubung von Hand an.
2. Das andere Ende wird an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Gewinde angeschlossen (Abb. 11-13).



11.8 Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie vor jedem Anschluss Folgendes:

- ▶ Die Stromversorgung, die Steckdose und die Sicherung müssen den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- ▶ Die Steckdose ist geerdet und es dürfen keine Mehrfachstecker oder Verlängerungen verwendet werden.
- ▶ Der Netzstecker und die Steckdose entsprechen strikt den Angaben.
- ▶ **Nur UK:** Der britische Stecker entspricht der Norm BS1363A.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Abb. 11-14).

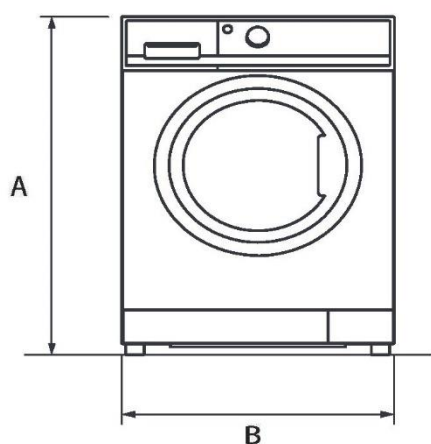


WARNUNG!

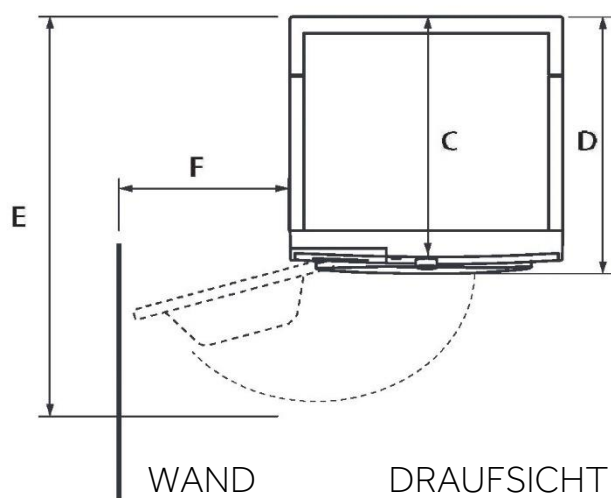
- ▶ Stellen Sie immer sicher, dass alle Anschlüsse (Stromanschluss, Abfluss und Frischwasserschlauch) fest, trocken und leckfrei sind!
- ▶ Achten Sie darauf, dass diese Teile nicht gequetscht, geknickt oder verdreht werden.
- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst ersetzt werden (siehe Garantiekarte), um eine Gefahr zu vermeiden.

12.1 Zusätzliche technische Daten

	HW100-BD14397U1
Spannung in V	220-240V~/50Hz
Stromstärke in A	10
Max. Leistung in W	2000
Wasserdruck in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Nettogewicht in kg	75



FRONTANSICHT



WAND

DRAUFSICHT

PRODUKTABMESSUNGEN

HW100-BD14397U1

A Gesamthöhe des Produkts in mm	850
B Gesamtbreite des Produkts in mm	595
C Gesamttiefe des Produkts (bis zum Hauptbedienfeld) mm	572
D Gesamttiefe des Produkts in mm	611
E Tiefe der geöffneten Tür in mm	1101
F Mindestabstand der Tür zur angrenzenden Wand in mm	300

Anmerkung: Die genaue Höhe Ihrer Waschmaschine hängt davon ab, wie weit die Füße von der Basis der Maschine entfernt sind. Der Raum, in dem Sie Ihre Waschmaschine installieren, muss mindestens 40 mm breiter und 20 mm tiefer sein als die Abmessungen der Maschine.

12.2 Normen und Richtlinien

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EG-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

Wir empfehlen unseren Haier-Kundendienst und die Verwendung von Original-Ersatzteilen, wobei die Mindestdauer der Ersatzteile für die Haushaltswaschmaschine 10 Jahre beträgt.

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt „Fehlerbehebung“.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an:

- ▶ Ihren Händler vor Ort.
- ▶ den Kundendienst- und Support-Bereich auf www.haier-europe.com, wo Sie Telefonnummern und FAQs finden und die Reparaturansprüche geltend machen können.

Für spezifische Produktinformationen melden Sie sich bitte auf der offiziellen Haier-Website an und suchen Sie das von Ihnen verwendete Modell. Klicken Sie auf das Produkt, um zur Detailseite zu gelangen, und klicken Sie dann auf „Dokumente“, um das Benutzerhandbuch zum Herunterladen zu finden. Sie können die Produktinformationen auch auf dieser Seite finden.

Wenn Sie mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen möchten, halten Sie bitte die folgenden Daten bereit.

Die Angaben sind auf dem Typenschild zu finden.

Modell _____ Seriennummer _____

Überprüfen Sie im Garantiefall auch die mit dem Produkt gelieferte Garantiekarte.

Für allgemeine Geschäftsanfragen finden Sie nachstehend unsere Adressen in Europa:

Europäische Haier-Adressen			
Land *	Postanschrift	Land *	Postanschrift
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIEN	Frankreich	Haier Frankreich SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Niederlande Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Straße von Lennik 451 BELGIEN
Deutschland Österreich	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg DEUTSCHLAND	Polen Ungarn Griechenland Rumänien Russland	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Jerozolimskie 181B 02- 222 Warszawa POLEN
Vereinigtes Königreich	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Kirchstraße Ost Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Tschechische Republik und Slowakei	Haier Europe CR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8, Tschechische Republik

*Weitere Informationen finden Sie unter www.haier-europe.com.

Modellinformationen finden Sie in der Produktdatenbank unter <https://eprel.ec.europa.eu/>, indem Sie nach der Modellkennung suchen, die im Feld Modell des auf dem Produkt angebrachten Etiketts angegeben ist: den Link zum Modell in der Produktdatenbank finden Sie hier unten für jede Modellkennung:

HW100-BD14397U1



Haier

0020509288CF

V1



Manual del usuario Lavadora

HW100-BD14397U1
HW110-BD14397U1

ES

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a sacar el máximo partido del aparato y a garantizar una instalación, un uso y un mantenimiento seguros y correctos.

Guarde este manual en un lugar práctico para poder consultarlo en cualquier momento para el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el aparato, lo regala o lo deja atrás al mudarse de casa, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y las advertencias de seguridad.



Leyenda

Advertencia - Información de seguridad importante



Información general y consejos



Información medioambiental



Eliminación

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana. Deposite el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlos. Ayude a reciclar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con este símbolo con la basura doméstica. Devuelva el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones o asfixia.

Desconecte el aparato de la red eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Retire el pestillo de la puerta para evitar que niños y animales domésticos queden encerrados en el aparato.

1- Información de seguridad	4
2- Descripción del producto	7
3- Panel de control	8
4- Programas	14
5- Consumo	15
6- Uso diario	16
7- hOn	21
8- Lavado ecológico	24
9- Cuidado y limpieza	25
10- Solución de problemas	28
11- Instalación	31
12- Datos técnicos	35
13- Atención al cliente	36

Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad.

ADVERTENCIA

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que no se hayan producidos daños de transporte.
- ▶ Asegúrese de haber retirado todos los pernos de transporte.
- ▶ Retire todos los envases y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- ▶ Manipule siempre el aparato con la ayuda de al menos otra persona, ya que es pesado.

Uso diario

- ▶ Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando previamente hayan recibido la supervisión y las instrucciones necesarias para utilizar el aparato de forma segura y comprendan los riesgos que implica.
- ▶ Mantenga alejados del aparato a los niños menores de 3 años, a menos que estén constantemente vigilados.
- ▶ Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- ▶ No deje que los niños o los animales domésticos se acerquen al aparato cuando la puerta esté abierta.
- ▶ Guarde los detergentes fuera del alcance de los niños.
- ▶ Suba las cremalleras, corte los hilos sueltos y tenga cuidado con los objetos pequeños para evitar que la ropa se enrede. Si es necesario, utilice una bolsa de red adecuada.
- ▶ No toque ni utilice el aparato descalzo o con las manos o los pies mojados o húmedos.
- ▶ No cubra ni tape el aparato durante el funcionamiento ni después para permitir que se evapore la humedad.
- ▶ No coloque objetos pesados ni fuentes de calor o humedad encima del aparato.
- ▶ No utilice ni almacene detergentes o productos de limpieza en seco inflamables cerca del aparato.
- ▶ No utilice aerosoles inflamables cerca del aparato.
- ▶ No lave en el aparato prendas tratadas con disolventes sin haberlas secado previamente al aire.

 ADVERTENCIA**Uso diario**

- ▶ No retire ni inserte el enchufe en presencia de gas inflamable.
- ▶ No lave en caliente gomaespuma ni otros materiales similares a la esponja.
- ▶ No lave ropa con restos de harina.
- ▶ No abra el cajón del detergente durante ningún ciclo de lavado.
- ▶ No toque la puerta durante el proceso de lavado, se calienta.
- ▶ No abra la puerta si el nivel de agua está visiblemente por encima del cristal.
- ▶ No fuerce la puerta para abrirla. La puerta está equipada con un dispositivo de autobloqueo y se abrirá poco después de finalizar el proceso de lavado.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de lavado y antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario y desconéctelo de la red eléctrica para ahorrar electricidad y por seguridad.
- ▶ Cuando desenchufe el aparato, sujete el enchufe, no el cable.

Mantenimiento / limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza y mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario.
- ▶ Mantenga limpia la parte inferior del cristal de la puerta y abra la puerta y el cajón del detergente si el aparato no está en uso para evitar olores.
- ▶ No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Un cable de alimentación dañado solo puede ser sustituido por el fabricante, por un técnico cualificado o por cualquier persona autorizada para evitar cualquier peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- ▶ Retire del aparato todos los objetos extraños, como objetos metálicos, productos químicos, objetos frágiles, velas encendidas, cigarrillos encendidos, etc.

Instalación

- ▶ El aparato debe colocarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que la ubicación permite abrir la puerta completamente.

- ▶ No instale nunca el aparato al aire libre, en un lugar húmedo o en una zona propensa a las filtraciones de agua, como debajo o cerca de un fregadero. En caso de fuga de agua, corte el suministro eléctrico y deje que la máquina se seque de forma natural.

ADVERTENCIA

Instalación

- ▶ Instale o utilice el aparato sólo donde la temperatura sea superior a 5 °C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra ni cerca de una pared o mueble.
- ▶ No instale el aparato bajo la luz directa del sol ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo: estufas o calefactores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de alimentación. Si no es así, póngase en contacto con un electricista.
- ▶ No utilice adaptadores multienchufe ni cables alargadores.
- ▶ Asegúrese de utilizar únicamente el cable eléctrico y el juego de mangueras suministrados.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable eléctrico ni el enchufe. Si está dañado, haga que lo sustituya un electricista.
- ▶ Utilice una toma de corriente con conexión a tierra separada para la fuente de alimentación, a la que se pueda acceder fácilmente después de la instalación. El aparato debe estar conectado a tierra.
Sólo para el Reino Unido: El cable de alimentación del aparato está provisto de un enchufe de 3 hilos (con toma de tierra) que se adapta a una toma estándar de 3 hilos (con toma de tierra). No corte ni desmonte nunca la tercera clavija (toma de tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser accesible.
- ▶ Asegúrese de que las juntas y conexiones de las mangueras estén firmes y no haya fugas.

Uso previsto

Este aparato está diseñado únicamente para lavar ropa que se pueda lavar a máquina. Siga en todo momento las instrucciones que figuran en la etiqueta de cada prenda. Está diseñado exclusivamente para uso doméstico en el interior de la vivienda. No está destinado a un uso comercial o industrial.

No se permiten cambios ni modificaciones en el dispositivo. Los usos no previsto pueden causar peligros y la pérdida de todos los derechos de garantía y responsabilidad.



Aviso

Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

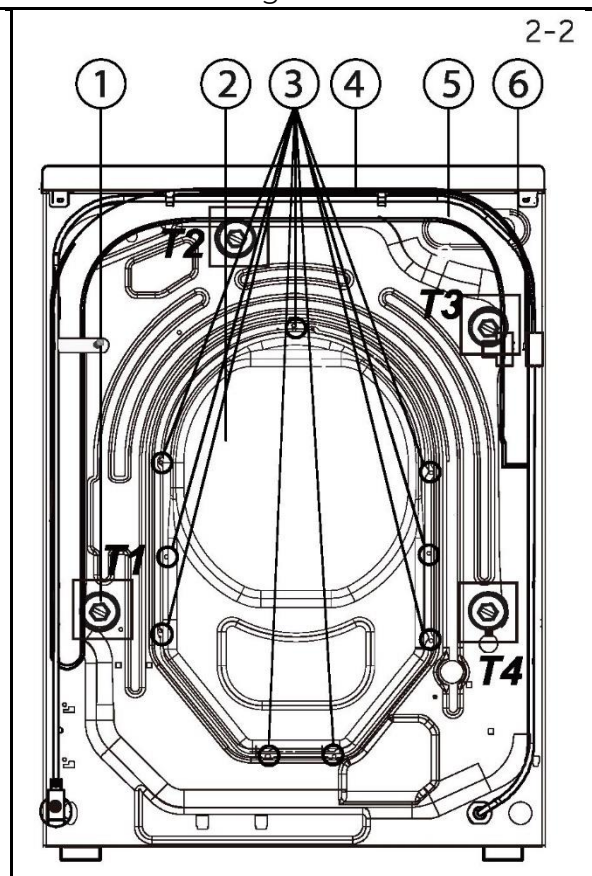
2.1 Imagen del aparato

Frente (Fig. 2-1):



- 1 Cajetín de detergente/suavizante
- 2 Encimera
- 3 Panel de control
- 4 Puerta
- 5 Tapa del filtro
- 6 Patas ajustables

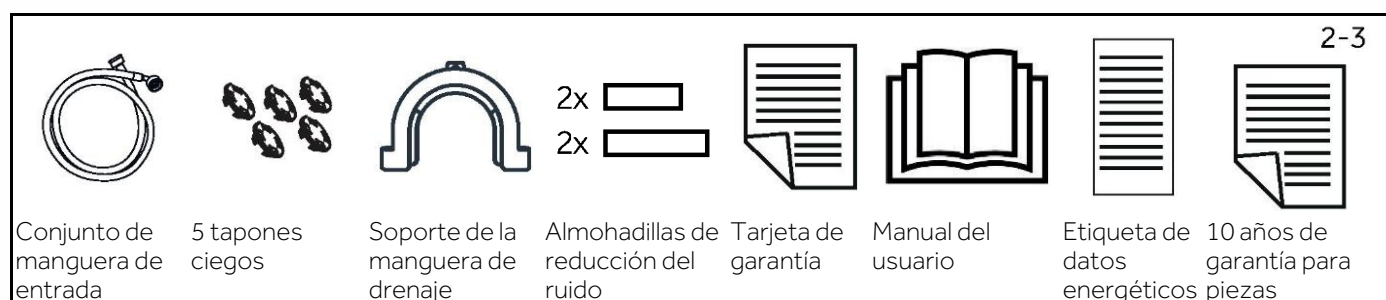
Parte trasera (Fig. 2-2):

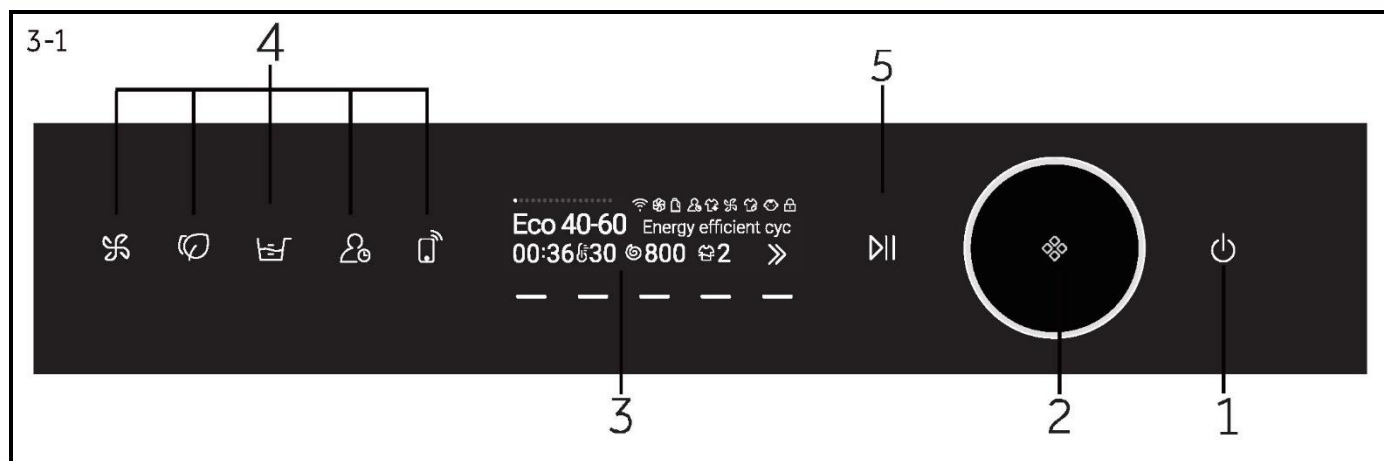


- 1 Pernos de transporte (T1 -T4)
- 2 Cubierta trasera
- 3 Tornillos de la cubierta trasera (9EA)
- 4 Cable de alimentación
- 5 Manguera de desagüe
- 6 Válvula de entrada de agua

2.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y la documentación de acuerdo con esta lista (Fig. 2-3):





- | | | |
|------------------------------|----------------------|-------------------------|
| 1 Botón de Encendido/Apagado | 3 Pantalla | 5 Botón de Inicio/Pausa |
| 2 Selector de programas | 4 Botones de función | |

3.1 Botón de Encendido/Apagado

Pulse suavemente este botón (Fig. 3-2) para encender, la pantalla brilla, el indicador del botón "Inicio/Pausa" parpadea. Pulse de nuevo durante unos 2 segundos para apagar. Si transcurrido un tiempo no se activa ningún elemento del panel o programa, la máquina se apagará automáticamente.

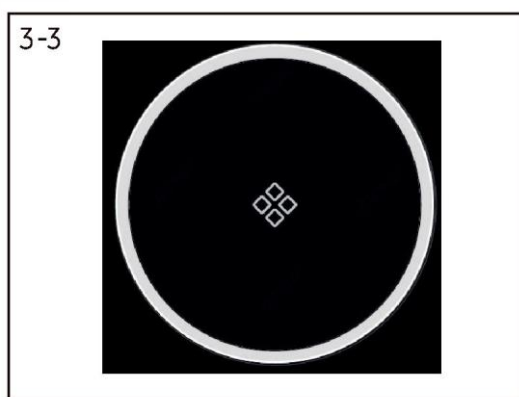


Nota: Apagado

Sin conexión Wi-Fi, el aparato encendido se apaga automáticamente si no se activa en los 2 minutos anteriores al inicio del programa o al final del mismo. Con conexión Wi-Fi, la duración del tiempo de espera es de 24 horas.

3.2 Selector de programas

Al girar el mando (Fig. 3-3) se puede seleccionar uno de los programas y se mostrará su configuración predeterminada.



3.3 Pantalla

La pantalla (Fig. 3-4) muestra la siguiente información:

- ▶ Tiempo de lavado / secado
- ▶ Retraso de la hora de finalización
- ▶ Códigos de error e información de servicio
- ▶ Botones de función
- ▶ Velocidad, temperatura, etc.



Símbolo	Significado
	El aparato está conectado a la Wi-Fi.
	Suavizante en el cajón.
	Detergente en el cajón.
	I-time.
	Refresh.
	Ultra Fresh.
	Vapor: IA inteligente, Camisas, Bebé y Antialergias tienen función de lavado a vapor por defecto.
	El panel de control está bloqueado.
	La puerta del tambor está cerrada.

3.4 Botones de función

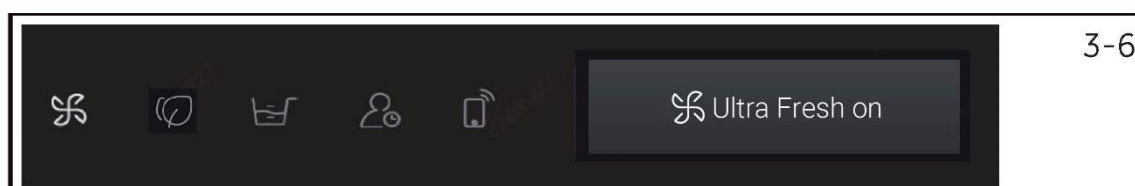
Estos cinco botones (Fig. 3-5) son botones de funciones especiales, que pueden seleccionarse según sea necesario.



3.4.1 Botones de función



Pulse este botón, el icono de aire fresco se encenderá, la pantalla mostrará "Ultra Fresh activado" (Fig. 3-6). Inicie la función de aire fresco después de que el programa termine. Se introduce aire en el tambor por el ventilador desde la parte trasera; refresca la ropa y seca la junta y la parte entre el tambor interior y el tambor exterior, evitando la proliferación de moho y bacterias dentro del tambor y previniendo de los malos olores. El aire sale por ambos lados de la parte frontal de la placa de control principal; dura hasta 12 horas hasta que el consumidor lo detiene.



Pulse este botón de nuevo, el icono de aire fresco se cerrará, la pantalla mostrará "Ultra Fresh desactivado" (Fig. 3-7).



3.4.2 Botones de función



Pulse este botón, el icono Refresh se encenderá, la pantalla mostrará "Refresh activado" (Fig. 3-8), se utiliza para la eliminación de olores frescos, eliminación de polvo, eliminación de ácaros y eliminación de humedad.



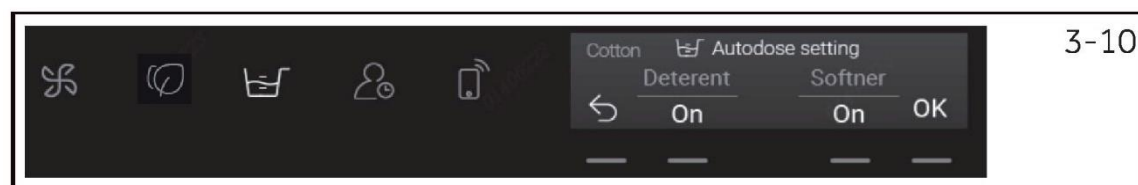
Vuelva a pulsar este botón, el icono Refresh se cerrará y la pantalla mostrará "Refresh desactivado" (Fig. 3-9).



3.4.3 Botones de función



Pulse este botón, el icono de autodosificación se encenderá, la función de alimentación automática se puede ajustar según sea necesario, y la función de alimentación automática de detergente o suavizante se puede activar o desactivar (Fig. 3-10).



3.4.4 Botones de función



Pulse este botón, el icono i-time se encenderá, el tiempo de lavado se puede ajustar según sea necesario. Esta función no está disponible para algunos programas (Fig. 3-11).



3.4.5 Botones de función

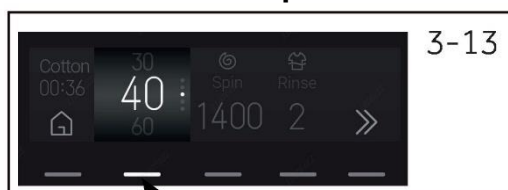


Pulse este botón, el icono wifi se iluminará, el botón de función se puede utilizar para vincular y desvincular el Internet de las cosas (Fig. 3-12).



3.5 Otros botones de función

3.5.1 Función Temp.



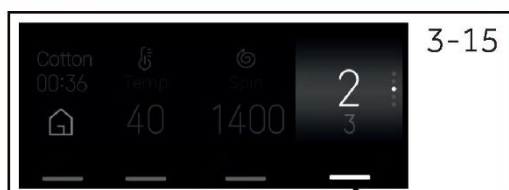
1. Pulse el botón "Temp." (Fig. 3-13) para seleccionar una temperatura diferente (--/20/30/40/60/90).
2. Las diferentes opciones de programa son distintas, la pantalla muestra "--", el agua no se calentará.

3.5.2 Función de velocidad



1. Pulse el botón "Velocidad" (Fig. 3-14) para seleccionar una velocidad diferente (0/400/600/800/1000/1200/1400).
2. Las diferentes opciones de programa son distintas, la pantalla muestra "0", la lavadora no centrifuga.

3.5.3 Función de aclarado



1. Pulse el botón "Aclarado" (Fig. 3-15) para seleccionar el número de aclarados (0/1/2/3/4/5).
2. Las opciones de los programas son diferentes.

3.5.4 Función detergente



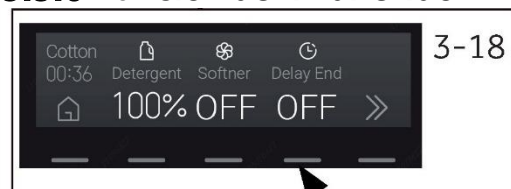
Pulse el botón "Detergente" (Fig. 3-16) para seleccionar la dosis de detergente (APAGADO/40%/70%/100%/120%).

3.5.5 Función suavizante



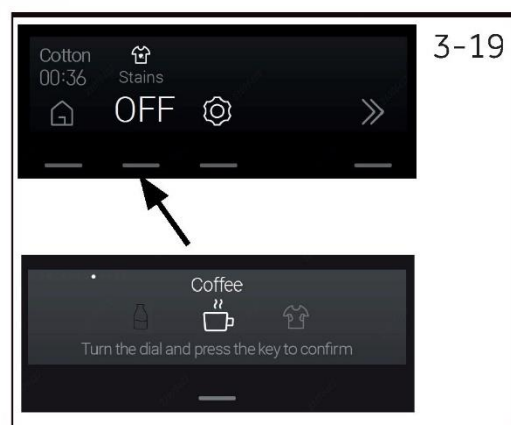
Pulse el botón "Suavizante" (Fig. 3-17) para activar o desactivar la función de suavizante (Apagado/100%).

3.5.6 Función de fin diferido



Pulse el botón "Fin diferido" (Fig.3-18) para seleccionar la hora de fin diferido. El retraso de la hora de finalización puede aumentarse en intervalos de 30 minutos desde 0,5-24h (la hora de finalización será mayor que la hora del programa original). Por ejemplo, la visualización 06:30 significa que el final del ciclo del programa será en 6 horas y 30 minutos. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para activar la temporización. Esta función no está disponible para algunos programas.

3.5.7 Función manchas



Pulse el botón "Manchas" (Fig. 3-19) para seleccionar las funciones especiales para las manchas (Apagado/Zumo/Vino/Hierba/Tierra/Sangre/Leche/Café/Sudor/Té/Pintalabios/Tinta/Aceite).

3.6 Función de configuración

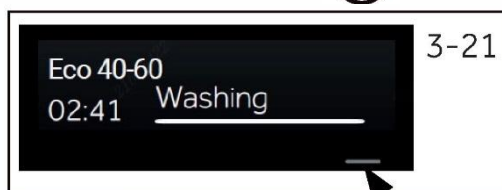


1. Toque el botón "Configuración" (Fig. 3-20) para acceder a la pantalla de configuración.
2. Puede configurar wifi (ENCENDIDO/APAGADO), idioma (17 idiomas), Voz (ENCENDIDO/APAGADO), fuente (estándar/grande), dureza del agua (suave/media/dura).

A mayor dureza del agua, mayor consumo de detergente.

La cantidad óptima de detergente dispensado dependerá de la dureza del agua y de la cantidad de ropa cargada.

3.7 Bloqueo infantil



3-21



3-22



3-23

1. Elija un programa y el inicio, pulse "—" (Fig. 3-21) 3 segundos, la función de bloqueo infantil se activa, la pantalla muestra "Bloqueo infantil encendido" (Fig. 3-22).
2. Pulse "—" 3 segundos de nuevo, la función de bloqueo infantil se apaga, la pantalla muestra "Bloqueo infantil apagado" (Fig. 3-23).



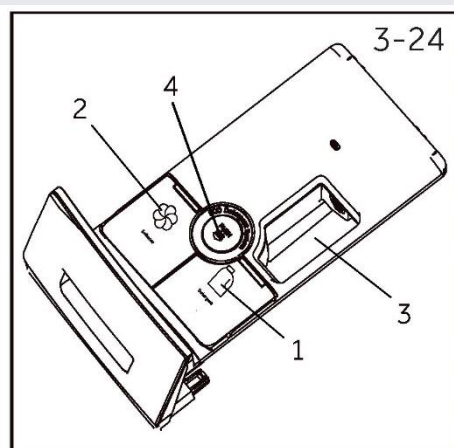
Nota: Bloqueo infantil

- El bloqueo infantil configurado manualmente debe cancelarse manualmente o se cancelará automáticamente al final del programa. El apagado y la información de error no cancelan el bloqueo infantil. Sigue funcionando cuando se enciende la aplicación la próxima vez.
- Manténgalo pulsado durante 3 segundos y la pantalla mostrará "Activar o no el bloqueo infantil".
- El bloqueo infantil no se puede configurar ni cancelar a través de la aplicación hOn.

3.8 Cajón de detergente

Abra el cajón dispensador, se pueden ver los siguientes componentes (Fig. 3-24).

- 1: Compartimento principal de lavado, para detergente líquido.
- 2: Compartimento para suavizante.
- 3: Compartimento para detergente en polvo.
- 4: Lengüeta de bloqueo, presiónela hacia abajo para extraer el cajón dispensador. La recomendación sobre el tipo de detergentes es adecuada para las diferentes temperaturas de lavado, por favor consulte el manual de detergente.



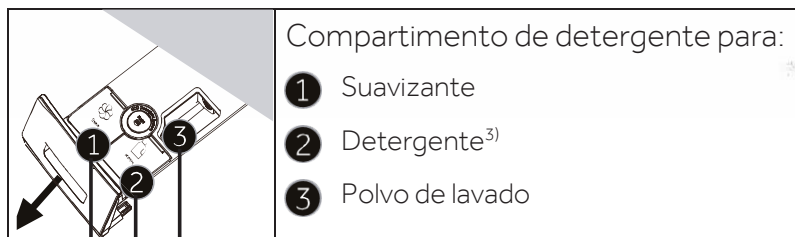
3-24



Nota: Procedimiento para comprobar el número de ciclos que ha realizado la máquina.

Procedimiento: en el modo de espera, seleccione primero el programa "Algodón" y, a continuación, pulse "Temp." y "Velocidad" al mismo tiempo; se mostrará el número de ciclos de funcionamiento durante 3 segundos y, a continuación, volverá a la interfaz de espera. Los ciclos de funcionamiento acumulados sumarán 1 una vez finalizado el programa. Los ciclos en curso se mostrarán en hexadecimal si son superiores a 9999.

• Sí, ° Opcional, / No



Programa	Carga máx.	Temperatura				Tipo de tejido	Velocidad de centrifugado preestablecida en rpm	Función								Duración por defecto (min.) HW100/WH110	
	en kg	en °C ¹⁾	Preestablecido	Suavizante	Detergente			Polvo de lavado						Fin diferido	Manchas		Aclarado
Eco 40-60	10/11	-- a 60	40	o	o	o	/	1400	o	o	o	o	o	o	o	o	161/161
IA inteligente	10/11	-- a 60	40	•	•	o	Ropa mixta de algodón y sintéticos ligeramente sucia	1000	•	o	•	o	o	o	o	o	78/78
Camisas	3/3	-- a 40	40	•	•	o	Algodón / Sintéticos	1000	•	o	•	o	o	o	o	o	70/70
Algodón	10/11	-- a 90	40	•	•	o	Algodón	1400	•	o	•	o	o	o	o	o	84/84
Sintéticos	10/11	-- a 60	40	•	•	o	Tejido sintético o mixto	1200	•	o	•	o	o	o	o	o	141/141
Delicados	2,5/3	-- a 30	30	•	•	o	Ropa delicada y seda	600	/	o	•	o	o	o	/	o	47/47
Bebé	5/5,5	-- a 90	60	•	•	o	Algodón / Sintéticos	1000	•	o	•	o	o	o	o	o	107/112
Antialergias	10/11	-- a 90	60	•	•	o	Algodón / Sintéticos	1000	•	o	•	o	o	o	/	o	107/112
Rápido 15' ²⁾	1/1	-- a 40	--	•	•	o	Algodón / Sintéticos	1000	•	o	•	o	o	o	/	o	15/15
Lana	1/1	-- a 40	--	•	o	o	Tejido de lana o con contenido de lana lavable a máquina	800	/	o	•	o	o	o	/	o	40/40
Centrifugado	10/11	/	--	/	/	/	Tejido no frágil	1000	•	o	/	/	o	/	/	/	8/8
Algodón 20 °C	10/11	/	20	•	•	o	Algodón	1000	•	o	•	o	o	o	/	o	53/53
Mixtos	10/11	-- a 60	30	•	•	o	/	1000	•	o	•	o	o	o	o	o	70/70
Edredones	2,5/3	-- a 40	30	/	o	o	Algodón	800	•	o	o	o	o	o	/	o	74/74
Autolimpieza	/	-- / 90	90	/	/	/	/	600	/	o	/	/	o	/	/	/	60/60
Ultra Fresh	/	/	--	/	/	/	/	--	•	o	/	/	o	/	/	/	120/120

- - El agua no se calienta.

1) Elija una temperatura de lavado de 90°C sólo para requisitos higiénicos especiales.

2) Reduzca la cantidad de detergente porque la duración del programa es corta.

3) En el compartimento para detergente, la función de Prelavado no dosificará el detergente automáticamente si cancela la función de autodosificación.

Al lavar cargas pesadas, la lavadora puede vibrar mucho o moverse si la ropa está envuelta. El diseño y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso para mejorar la calidad.

Algunos programas con función de aire fresco necesitan cancelar la función de aire fresco para poder seleccionar 'Fin diferido'.

Para los programas con función de lavado a vapor (excepto para Antialergias), es necesario cambiar la temperatura antes de seleccionar "Manchas".

Escanee el código QR de la etiqueta energética para obtener información sobre el consumo de energía. El consumo real de energía puede diferir del declarado en función de las condiciones locales.

Programa de pruebas conforme al Reglamento sobre diseño ecológico de la UE y al Reglamento sobre la etiqueta energética de la UE. Seleccione Eco 40-60, luego toque el botón de inicio, entre en el programa de rendimiento de lavado.

Información indicativa (según el Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión):

Capacidad nominal	Programa	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Temperatura máxima (°C)	Velocidad efectiva (RPM)	 Humedad residual (%)
10 kg	Eco 40-60	10	3:58	0,635	70,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,430	45,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,250	35,0	25	1330	55,5
	Algodón 20 °C	10	0:53	0,310	85,0	20	1000	65,0
	Algodón 60 °C	10	1:39	2,000	85,0	57	1400	55,0
	Lana 30 °C	1	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	Rápido 15' 30 °C	1	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0
11 kg	Eco 40-60	11	3:58	0,555	72,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	5,5	2:58	0,330	50,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,200	37,0	25	1330	55,5
	Algodón 20 °C	11	0:53	0,340	100,0	20	1000	65,0
	Algodón 60 °C	11	1:39	2,200	100,0	57	1400	55,0
	Lana 30 °C	1	0:50	0,430	45,0	30	800	37,0
	Rápido 15' 30 °C	1	0:28	0,430	45,0	30	1000	65,0



Nota: Peso automático

El aparato está equipado con reconocimiento de carga. Con carga baja, la energía, el agua y el tiempo de lavado se reducirán automáticamente en algunos programas. El tiempo predeterminado de la pantalla puede variar en función del peso de la carga, con el programa "IA inteligente, Sintéticos, Algodón, Algodón 20 °C, Eco 40-60".

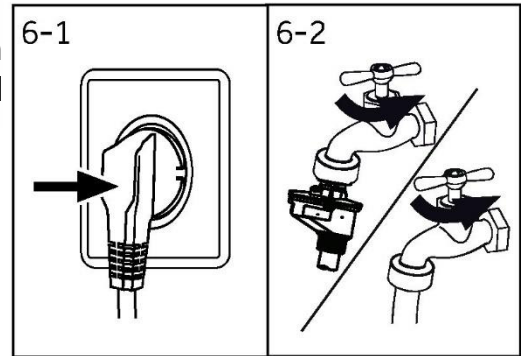
Excepto Eco 40-60, el valor dado para cada programa es sólo indicativo.

6.1 Alimentación

Conecte la lavadora a una fuente de alimentación (220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Consulte también el apartado INSTALACIÓN (véase P29).

6.2 Conexión de agua

- ▶ Antes de realizar la conexión, compruebe la limpieza y claridad de la entrada de agua.
- ▶ Abra el grifo (Fig.6-2).

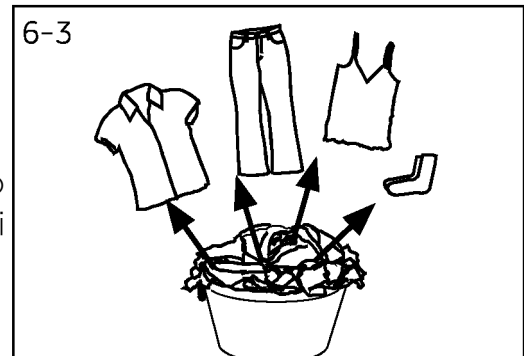


Nota: Tensión

Antes del uso, compruebe si hay fugas en las juntas entre el grifo y la manguera de entrada abriendo el grifo.

6.3 Preparar la colada

- ▶ Ordene la ropa según el tejido (algodón, sintéticos, lana o seda, etc.) y el grado de suciedad (Fig. 6-3). Preste atención al etiquetado de cuidado de las etiquetas de lavado.
- ▶ Separe la ropa blanca de la de color. Lave primero a mano los tejidos de color para comprobar si destiñen.
- ▶ Vacíe los bolsillos (llaves, monedas, etc.) y retire los objetos decorativos más duros (por ejemplo, broches).
- ▶ Las prendas sin dobladillo, delicadas y de tejido fino, como las cortinas finas, deben introducirse en una bolsa de lavado para cuidar esta ropa delicada (sería mejor lavarla a mano o en seco).
- ▶ Cierre las cremalleras, el velcro y los ganchos, asegúrese de que los botones están bien cosidos.
- ▶ Coloque las prendas delicadas como la ropa sin dobladillo firme, la ropa interior delicada y las prendas pequeñas como calcetines, cinturones, sujetadores, etc. en una bolsa de lavado.
- ▶ Desdoble los artículos grandes, como sábanas, colchas, etc.
- ▶ Dé la vuelta a los vaqueros y a los tejidos estampados, decorados o con mucho color; si es posible, lávelos por separado.



PRECAUCIÓN

Los objetos no textiles, así como los pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden causar averías y daños en la ropa y el aparato.

Tabla de cuidados**Lavado**

 Lavable hasta 95°C, proceso normal	 Lavable hasta 60°C, proceso normal	 Lavable hasta 60°C, proceso suave
 Lavable hasta 40°C, proceso normal	 Lavable hasta 40°C, proceso suave	 Lavable hasta 40°C, proceso muy suave
 Lavable hasta 30°C, proceso normal	 Lavable hasta 30°C, proceso suave	 Lavable hasta 30°C, proceso muy suave
 Lavar a mano máx. 40°C	 No lavar	

Uso de blanqueadores

 Cualquier blanqueo permitido	 Sólo oxígeno/ sin cloro	 No blanquear
--	---	--

Secado

 Secado en secadora posible a temperatura normal	 Secado en secadora posible a temperatura baja	 No secar en secadora
 Secado en tendal	 Secado plano	

Planchado

 Planchar a una temperatura máxima de hasta 200°C	 Planchar a una temperatura media de hasta 150°C	 Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C: sin vapor (el planchado con vapor puede causar daños irreversibles)
 No planchar		

Cuidado profesional de los textiles

 Limpieza en seco en tetracloroetano	 Limpieza en seco en hidrocarburos	 No limpiar en seco
 Limpieza profesional en húmedo	 No limpiar profesionalmente en húmedo	

Es posible que algunos de estos símbolos no se encuentren en el menú del dispositivo.

6.4 Carga del aparato

- Ponga la colada prenda a prenda.
- No sobrecargue el aparato. Tenga en cuenta las diferentes cargas máximas según los programas. Regla general para la carga máxima: mantenga 15 cm entre la carga y la parte superior del tambor.
- Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no queden piezas de ropa atrapadas.

6.5 Selección del detergente

- La eficacia y el rendimiento del lavado vienen determinados por la calidad del detergente.
- Utilice únicamente detergente aprobado para el lavado a máquina.
- Si es necesario, utilice detergentes específicos, por ejemplo para tejidos sintéticos y de lana.
- Vea los consejos para las etiquetas adhesivas de detergente para encimeras.
- No utilice productos de limpieza en seco como tricloroetileno y productos similares.

Elija el mejor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Color	Delicados	Especial	Suavizante
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
IA inteligente	L/P	L/P	-	-	o
Camisas	L/P	L/P	-	-	o
Algodón	L/P	L/P	-	-	o
Sintéticos	-	L/P	-	-	o
Delicados	-	-	L/P	L/P	o
Bebé	-	-	L/P	L/P	o
Antialergias	P	L/P	-	-	o
Rápido 15'	L	L	-	-	o
Lana	-	-	L/P	L/P	o
Centrifugado	-	-	-	-	-
Algodón 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Mixtos	L	L/P	-	-	o
Edredones	-	-	L	L/P	-
Autolimpieza	-	-	-	o	-
Ultra Fresh	-	-	-	-	-

L = detergente en gel/líquido P = detergente en polvo O = opcional - = no

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el temporizador.

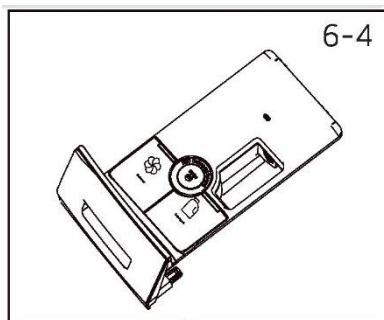
Recomendaciones de uso:

- Polvo de lavado: 20°C a 90°C* (uso óptimo: 40-60°C)
- Detergente para color: 20°C a 60°C (uso óptimo: 30-60°C)
- Detergente para lana/delicados: 20°C a 30°C (uso óptimo: 20-30°C)

*Elija una temperatura de lavado de 90 °C sólo para requisitos higiénicos especiales.

*Si elige una temperatura del agua de 60°C o superior, le aconsejamos que utilice menos detergente. Por favor, utilice el desinfectante especial, que es adecuado para el algodón o tela sintética.

*Es mejor utilizar detergente en polvo con poco o sin nada de espuma.



6.6 Añadir el detergente

1. Deslice hacia fuera el cajón del detergente.
2. Coloque los productos químicos necesarios en los compartimentos correspondientes (Fig. 6-4).
3. Empuje suavemente el cajón hacia atrás.



Nota: Eliminación de olores

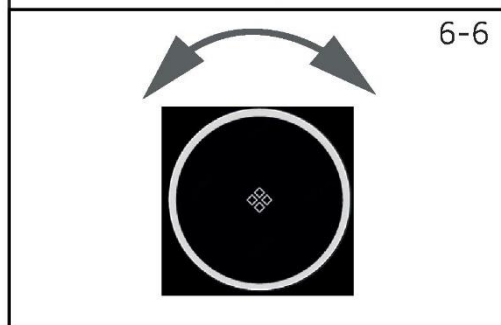
- Retire los restos de detergente del cajón del detergente antes del siguiente ciclo de lavado.
- No utilice detergente o suavizante en exceso.
- Siga las instrucciones del envase del detergente.
- Rellene siempre el detergente justo antes de comenzar el ciclo de lavado.
- El detergente líquido concentrado debe diluirse antes de añadirlo.
- No utilice detergente líquido si está seleccionada la función "Inicio diferido".
- Elija cuidadosamente los ajustes del programa según los símbolos de cuidado de todas las etiquetas de la colada y según la tabla de programas.



6-5

6.7 Encender el aparato

Pulse el botón de "Encendido/Apagado" para encender el aparato (Fig. 6-5). El LED del botón "Inicio/Pausa" parpadea.



6-6

6.8 Seleccionar un programa

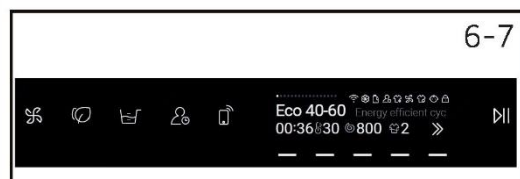
Para obtener los mejores resultados de lavado, seleccione un programa que se adapte al grado de suciedad y al tipo de colada.

Gire el selector de programas (Fig. 6-6) para seleccionar el programa adecuado.



Nota: Eliminación de olores

Antes del primer uso, se recomienda ejecutar el programa "Autolimpieza" sin carga y con una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del agente de lavado (2) o un limpiador especial para eliminar los posibles residuos perjudiciales.



6-7

6.9 Añadir selecciones individuales

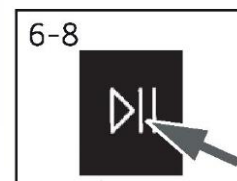
Seleccione las opciones y configuración necesarios (Fig. 6-7); consulte Panel de control.

6.10 Iniciar un programa de lavado

Pulse el botón "Inicio/Pausa" (Fig. 6-8) para comenzar. El LED del botón "Inicio/Pausa" deja de parpadear y se ilumina de forma continua.

El aparato funciona según la configuración actual.

Los cambios sólo son posibles cancelando el programa.



6.11 Interrupción/cancelación del programa de lavado

Para interrumpir un programa en curso, pulse suavemente "Inicio/Pausa". Pulse de nuevo para reanudar el funcionamiento.

Para cancelar un programa en curso y todos sus ajustes individuales:

Pulse la tecla "Inicio/Pausa" para interrumpir el programa en curso, seleccione un nuevo programa y póngalo en marcha.

6.12 Después del lavado



Nota: Bloqueo de la puerta

- ▶ Por razones de seguridad, la puerta se bloquea parcialmente durante el ciclo de lavado. Sólo es posible abrir la puerta al final del programa o después de que el programa se haya cancelado correctamente (consulte la descripción anterior).
- ▶ En caso de nivel de agua alto, temperatura de agua alta y durante el centrifugado no es posible abrir la puerta; la pantalla muestra Bloqueo: El nivel de agua, la temperatura o la velocidad de rotación no cumplen los requisitos para abrir la puerta.

1. Al final del ciclo de programa aparece "FIN".
2. El aparato se apaga automáticamente.
3. Retire la colada lo antes posible para que no se arrugue más.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desenchufe el cable de alimentación.
6. Abra la puerta para evitar la formación de humedad y olores. Déjela abierto mientras no se utilice.
7. Es fácil que la ropa pequeña se pegue a la pared después del secado pendular a alta velocidad, por favor no lo olvide al abrir la puerta para recoger la ropa.



Nota: Modo de espera / modo de ahorro de energía

El aparato encendido pasará al modo de espera si no se activa en los 2 minutos anteriores al inicio del programa o al final del mismo. La pantalla se apaga. Así se ahorra energía. Para interrumpir el modo de espera, pulse el botón de "Encendido/Apagado".

6.13 Activar o desactivar el zumbador

En caso necesario, se puede seleccionar la señal acústica:

1. Encienda el aparato.
2. Vaya a la pantalla de configuración y seleccione "Voz".
3. Seleccione voz "apagado", el sonido del zumbador se desactiva. Seleccione voz "encendido", el sonido del zumbador se activa.



Nota: Desviaciones

Debido a las constantes actualizaciones de hOn, las funciones y la interfaz de visualización de la app pueden diferir de la siguiente descripción.

7.1 General

Este aparato está habilitado para Wi-Fi. Con la aplicación hOn puede utilizar su smartphone para controlar el programa.



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las precauciones de seguridad de este manual de usuario y asegúrese de cumplirlas incluso cuando utilice el aparato a través de la aplicación hOn mientras esté fuera de casa. También debe seguir las instrucciones de la aplicación hOn.

7.2 Requisitos

1. Un router inalámbrico (protocolo 802.11b/g/n) que sólo admite la banda de frecuencia de 2,4 GHz. La longitud del SSID del router es de 1 a 32 caracteres (incluyendo 1 y 32), y la contraseña es de 8 a 64 caracteres. La longitud mínima de la contraseña debe ser de 8 caracteres. Los métodos de cifrado del router incluyen abierto, WPA-PSK y WPA2-PSK.
2. La aplicación está disponible para dispositivos Android, Huawei o iOS, tanto para tablets como para smartphones.
3. El aparato debe instalarse en una posición en la que pueda recibir una señal Wi-Fi potente. Una vez que el aparato se ha asociado correctamente a la app, si no está bien conectado al router inalámbrico, no aparecerá ningún icono de Wi-Fi en la pantalla.

7.3 Descarga e instalación de la aplicación hOn:

Descargue la aplicación hOn en su dispositivo encuadrando el siguiente código QR:



o a través del enlace: go.haier-europe.com/download App

Tasa de frecuencia (OFR)	2400 MHz-2483,5 MHz
Potencia máxima (EIRP)	20 dBm
Norma inalámbrica	IEEE802.11b/g/n y BLE V4.2



Nota: Registro

El registro es necesario cuando se utiliza por primera vez o cuando la cuenta formal ha sido eliminada/cerrada. Para seguir con el uso, debe introducir el nombre de usuario y la contraseña al iniciar sesión.

7.4 Registro y emparejamiento de aplicaciones

1. Conecte el smartphone a la red Wi-Fi doméstica a la que desea conectar el producto.
2. Abra la aplicación.
3. Cree el perfil de usuario (o conéctese si ya está creado previamente).
4. Pulse el botón "📶" para iniciar el modo de emparejamiento.
5. Empareje el electrodoméstico siguiendo las instrucciones de la app.



Nota: Red Wi-Fi

No es posible conectar el aparato a una red Wi-Fi pública. Puede causar un mal funcionamiento.



Nota: Utilizar el mismo Wi-Fi

Conéctese con su smartphone a la red a la que desea conectar el producto.

7.5 Activar el control remoto

1. Compruebe que el enrutador esté encendido y conectado a Internet.
2. Cargue la colada y cierre la puerta.
3. Pulse el botón "📶", la puerta se bloquea.
4. Inicie el ciclo utilizando la aplicación, el panel de control se desactivará excepto los botones de "Encendido/Apagado" e "Inicio/Pausa".
5. El control remoto también puede activarse pulsando el botón "📶" mientras el ciclo está en marcha.
6. Una vez finalizado el ciclo, la puerta se desbloquea y el control remoto se apaga.
7. Transcurridos 2 minutos, el electrodoméstico pasa al modo apagado.



Nota: Expiración del control remoto

Una vez activado el control remoto, si el usuario final no inicia ningún ciclo desde la app en 10 minutos, el aparato pasará al modo de espera en red y mantendrá el control remoto hasta 24 horas, después se apagará.

7.6 Desactivar el control remoto

1. Para salir del control remoto mientras se está ejecutando un ciclo, pulse el botón "📶" del panel de control. El aparato seguirá ejecutando el ciclo y pasará al modo de sólo lectura.
2. Para reanudar el control remoto, pulse de nuevo el botón "📶".
3. Controle el aparato con la aplicación.

7.7 Fin de ciclo con control remoto encendido

1. Al final del ciclo, la puerta se desbloqueará y el control remoto se desactivará.
2. Transcurridos 2 minutos, el aparato se apagará automáticamente.

7.8 Información de configuración eliminada

1. Mantenga pulsado el botón "i" durante 5 segundos, en el panel de control aparecerá "¿Desea restablecer las credenciales Wi-Fi?".
2. Pulse "Sí" para confirmar.
3. Se borra la información de configuración.



Nota: Cancelación/restablecimiento de las credenciales de red

Siga este procedimiento sólo si va a vender su lavadora.



Uso responsable con el medio ambiente

- ▶ Para lograr el mejor uso de energía, agua, detergente y tiempo, debe usar el tamaño máximo de carga recomendado.
- ▶ No sobrecargue (espacio libre a la anchura de la mano por encima de la ropa).
- ▶ Para ropa ligeramente sucia, seleccione el programa Rápido 15'.
- ▶ Aplique las dosis exactas de cada agente de lavado.
- ▶ Elija la temperatura de lavado más baja posible: los detergentes modernos limpian eficazmente por debajo de 60°C.
- ▶ Aumente los ajustes por defecto sólo si hay manchas complicadas.

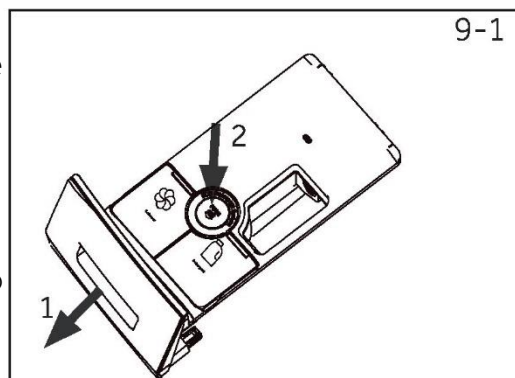
Información general:

- ▶ El programa "Eco 40-60" es capaz de limpiar ropa de algodón de suciedad normal declarada lavable a 40 °C o 60 °C junta en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE.
- ▶ Los programas más eficientes en términos de consumo de energía suelen ser los que funcionan a temperaturas más bajas y durante más tiempo.
- ▶ El ruido y el contenido de humedad restante están influidos por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.

9.1 Limpieza del cajón del detergente

Tenga siempre cuidado de que no queden restos de detergente. Limpie el cajón con regularidad (fig. 9-1):

1. Tire del cajón hasta el tope.
2. Pulse el botón de desbloqueo y extraiga el cajón.
3. Limpie el interior del fregadero con una toalla.
4. Enjuague el cajón con agua hasta que quede limpio y vuelva a insertar el cajón en el aparato.



9.2 Limpieza de la máquina

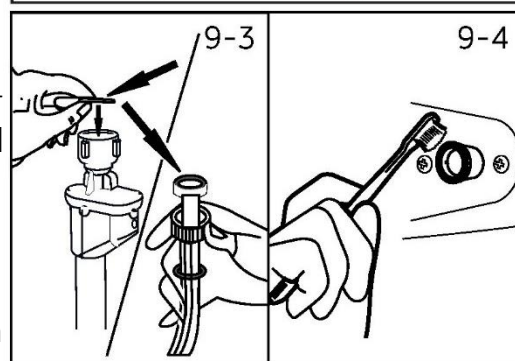
- Desenchufe la máquina durante la limpieza y el mantenimiento.
- Utilice un paño suave con jabón líquido para limpiar la carcasa de la máquina (Fig. 9-2) y los componentes de goma.
- No utilice productos químicos orgánicos ni disolventes corrosivos.



9.3 Válvula de entrada de agua y filtro de la válvula de entrada

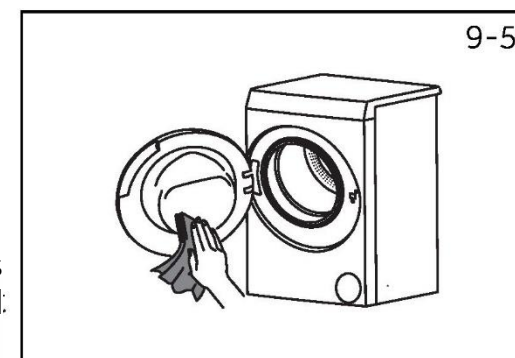
Para evitar la obstrucción del suministro de agua por sustancias sólidas como cal, limpie regularmente el filtro de la válvula de entrada.

- Desenchufe el cable de alimentación y cierre el suministro de agua.
- Desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte posterior (fig. 9-3) del aparato, así como en el grifo.
- Lave los filtros con agua y un cepillo (Fig. 9-4).
- Inserte el filtro e instale la manguera de entrada.
- Abre el grifo para ver si gotea.



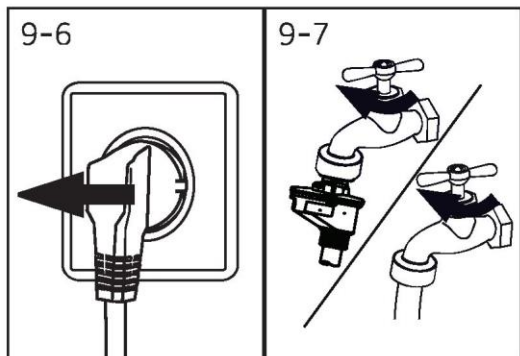
9.4 Limpieza del tambor

- Retire del tambor (fig. 9-5) y de la ranura de la junta de la puerta (anillo de goma) los objetos lavados accidentalmente, especialmente las piezas metálicas como alfileres, monedas, etc., ya que provocan manchas de óxido y daños.
- Utilice un limpiador sin cloruros para eliminar las manchas de óxido. Respete las advertencias del fabricante del producto de limpieza.
- No utilice objetos duros ni estropajos de acero para la limpieza.
- Después del procedimiento, abra la puerta, utilice una toalla para limpiar las manchas y la espuma alrededor de la junta y mantenga limpios el interior y el exterior de la junta.



Nota: Higiene

Para un mantenimiento regular, recomendamos ejecutar el programa "Autolimpieza" cada 100 ciclos para evitar posibles residuos corrosivos. Añada una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del detergente (2) o utilice un limpiador especial para lavadoras.

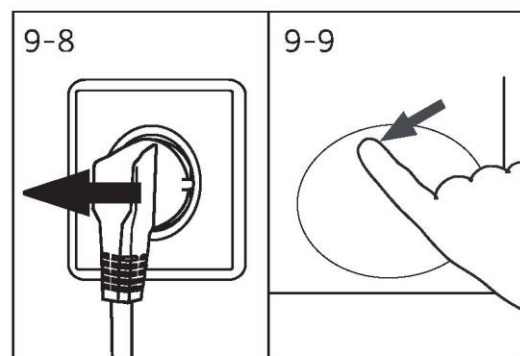


9.5 Largos periodos de desuso

Si el aparato permanece inactivo durante un periodo prolongado:

1. Extraiga el enchufe eléctrico (Fig. 9-6).
2. Cierre el suministro de agua (Fig. 9-7).
3. Abra la puerta para evitar la formación de humedad y olores. Deje la puerta abierta mientras no se utilice.

Antes del próximo uso, compruebe cuidadosamente el cable de alimentación, la entrada de agua y la manguera de desagüe. Asegúrese de que todo está correctamente instalado y sin fugas.



9.6 Filtro de la bomba

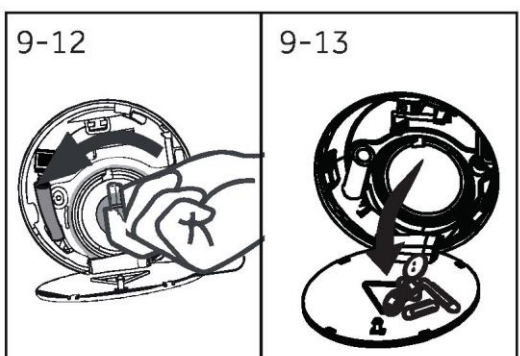
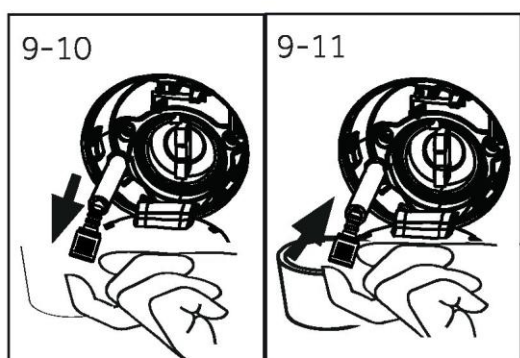
Limpie el filtro una vez al mes y compruebe el filtro de la bomba, por ejemplo, si el aparato:

- ▶ No drena el agua.
- ▶ No centrifuga.
- ▶ Hace ruidos extraños durante el funcionamiento.



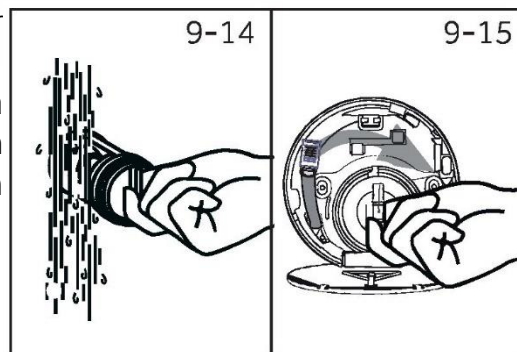
ADVERTENCIA

¡Riesgo de escaldadura! El agua del filtro de la bomba puede estar muy caliente. Antes de realizar cualquier acción, asegúrese de que el agua se ha enfriado.



1. Apague y desenchufe la máquina (Fig. 9-8).
2. Empuje y abra la tapa de mantenimiento (Fig. 9-9).
3. Coloque un recipiente plano para recoger el agua residual. (Fig. 9-10) Podría haber grandes cantidades.
4. Tire de la manguera de desagüe y sujete su extremo por encima del recipiente (Fig. 9-10).
5. Extraiga el tapón de cierre de la manguera de desagüe (Fig. 9-10).
6. Una vez finalizado el drenaje, cierre la manguera de drenaje (Fig. 9-11) e introdúzcala de nuevo en la máquina.
7. Desenrosque y retire en sentido antihorario el filtro de la bomba (Fig. 9-12).
8. Elimine los contaminantes y la suciedad (Fig. 9-13).

9. Limpie cuidadosamente el filtro de la bomba, por ejemplo, con agua corriente (fig. 9-14).
10. Después de la limpieza, vuelva a instalar la empuñadura y apriétela hasta que no se mueva. En este momento, la empuñadura se encuentra en posición vertical (Fig. 9-15).
11. Cierre la tapa de mantenimiento.



PRECAUCIÓN

- El sellado del filtro de la bomba tiene que estar limpio y sin daños. Si la tapa no está bien cerrada, puede salir agua.
- El filtro debe estar colocado en su sitio, ya que de lo contrario podrían producirse fugas.

Muchos de los problemas que surgen pueden ser resueltos por uno mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de problema, compruebe todas las posibilidades indicadas y siga las instrucciones siguientes antes de ponerse en contacto con el servicio posventa. Véase ATENCIÓN AL CLIENTE.



ADVERTENCIA

- ▶ Antes de proceder al mantenimiento, desactive el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- ▶ El mantenimiento de los equipos eléctricos sólo debe ser realizado por expertos cualificados en electricidad, ya que las reparaciones inadecuadas pueden causar daños considerables.
- ▶ Si el cable de alimentación presenta daños, solo debe ser sustituido por el fabricante, por un técnico cualificado o por cualquier persona autorizada para evitar cualquier peligro.
- ▶ Para la seguridad del usuario final, no se recomienda la autorreparación o la reparación no profesional. Póngase en contacto con un servicio posventa.

10.1 Solución de problemas con código de pantalla

Problema	Causa	Solución
CLR FLTR	Error de drenaje, el agua no se drena completamente en 6 minutos.	- Limpie el filtro de la bomba. - Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
E2	Error de bloqueo.	Cierre bien la puerta.
E4	No se ha alcanzado el nivel de agua después de 12 minutos.	Asegúrese de que el grifo está completamente abierto y la presión del agua es normal.
	La manguera de drenaje es autosifónica.	Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
E8	Error en el nivel de protección del agua.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
E5	Error de drenaje. El agua no se drena completamente en el tiempo establecido. (Programa Refresh)	- Limpie el filtro de la bomba. - Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
F3	Error del sensor de temperatura.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
F4	Error de calefacción.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
F7	Error del motor.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
FA	Error del sensor de nivel de agua.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
FH	No se puede configurar el módulo iot.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
FC0/FC1	Error de comunicación anormal.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
Fb	El agua se desbordó anormalmente.	Abra la bomba de drenaje para vaciar. Apague la máquina. Póngase en contacto con el servicio posventa.

10.2 Solución de problemas sin código de visualización

Problema	Causa	Solución
La lavadora no funciona.	- El programa aún no ha comenzado. - La puerta no está bien cerrada. - La máquina no se ha encendido. - Fallo de alimentación. - El bloqueo infantil está activado.	- Compruebe el programa y póngalo en marcha. - Cierre bien la puerta. - Encienda la máquina. - Compruebe el suministro eléctrico. - Desactive el bloqueo infantil.
La lavadora no se llenará de agua.	- No hay agua. - La manguera de entrada está doblada. - El filtro de la manguera de entrada está obstruido. - La presión del agua es inferior a 0,03 MPa. - La puerta no está bien cerrada. - Fallo en el suministro de agua.	- Compruebe el grifo de agua. - Compruebe la manguera de entrada. - Desbloquee el filtro de la manguera de entrada. - Compruebe la presión del agua. - Cierre bien la puerta. - Asegure el suministro de agua.
La máquina se vacía mientras se llena.	- La altura de la manguera de desagüe es inferior a 80 cm. - El extremo de la manguera de desagüe podría llegar al agua.	- Asegúrese de que la manguera de desagüe está correctamente instalada. - Asegúrese de que la manguera de desagüe no está en el agua.
Fallo de drenaje.	- La manguera de desagüe está obstruida. - El filtro de la bomba está obstruido. - El extremo de la manguera de desagüe está a más de 100 cm por encima del nivel del suelo.	- Desatasque la manguera de desagüe. - Limpie el filtro de la bomba. - Asegúrese de que la manguera de desagüe está correctamente instalada.
Fuerte vibración al centrifugar.	- No se han retirado todos los pernos de transporte. - El aparato no tiene una posición plana. - La carga de la máquina no es correcta.	- Retire todos los pernos de transporte. - Asegúrese de que el suelo sea plano y la posición esté nivelada. - Compruebe el peso y el equilibrio de la carga.
El funcionamiento se detiene antes de completar el ciclo de lavado.	Avería de agua o electricidad.	Compruebe el suministro eléctrico y de agua.
El funcionamiento se detiene durante un tiempo.	- El aparato muestra un código de error. - Problema debido al patrón de carga. - El programa realiza el ciclo de remojo.	- Considere los códigos de visualización. - Reduzca o ajuste la carga. - Cancele el programa y reinicie.
Exceso de espuma en el tambor y/o el cajón de detergente.	- El detergente no es apropiado. - Uso excesivo de detergente.	- Compruebe las recomendaciones de detergente. - Reduzca la cantidad de detergente.
Ajuste automático del tiempo de lavado.	Se ajustará la duración del programa de lavado.	Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.

Problema	Causa	Solución
El centrifugado falla.	Desequilibrio de la colada.	Compruebe la carga de la máquina y la colada y vuelva a ejecutar un programa de centrifugado.
Resultado de lavado insatisfactorio.	- El grado de suciedad no coincide con el programa seleccionado - La cantidad de detergente no era suficiente. - Se ha superado la carga máxima. - La ropa estaba distribuida de forma desigual en el tambor.	- Seleccione otro programa. - Elija el detergente en función del grado de suciedad y según las especificaciones del fabricante. - Reduzca la carga. - Separe la colada.
Hay restos de detergente en la ropa.	Las partículas insolubles de detergente pueden permanecer como manchas blancas en la ropa.	- Realice un aclarado extra. - Intente cepillar las manchas de la ropa seca. - Elija otro detergente.
La ropa tiene manchas grises.	Causada por grasas como aceites, cremas o ungüentos.	Trate previamente la colada con un limpiador especial.



Nota: Formación de espuma

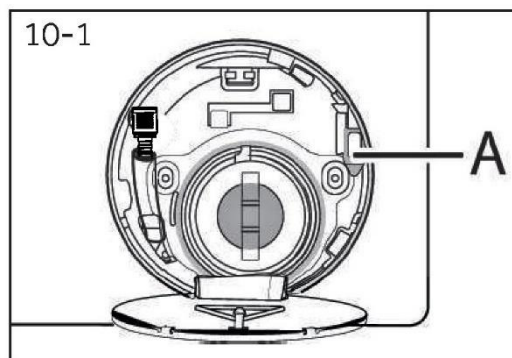
Si se detecta demasiada espuma durante el centrifugado, el motor se detiene y la bomba de desagüe se activa durante 90 segundos. Si esa eliminación de espuma falla hasta 3 veces, el programa termina sin centrifugado.

En caso de que los mensajes de error reaparezcan incluso después de haber tomado las medidas oportunas, apague el aparato, desconecte la alimentación eléctrica y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

10.3 En caso de apagón

El programa actual y su configuración se guardarán. Cuando se restablezca el suministro eléctrico, se reanudará el funcionamiento.

Si se produce un corte de corriente, se bloquea mecánicamente la apertura de la puerta del programa de lavado en funcionamiento. Para sacar la colada no debe verse el nivel de agua en el cristal de la puerta. - ¡Peligro de quemaduras! Hay que bajar el nivel del agua como se describe en "Filtro de la bomba". A continuación, tire de la palanca (A) situada debajo de la trampilla de servicio (fig. 10-1) hasta que la puerta se desbloquee con un suave chasquido. A continuación, vuelva a fijar todas las piezas.



Cuando la lavadora entre en un estado seguro (nivel del agua por debajo del cristal, temperatura por debajo de 55 °C, sin giros), puede desbloquear las puertas de la operación de la máquina.

11.1 Preparación

- ▶ Saque el aparato del embalaje.
- ▶ Retire todo el material de embalaje, incluida la película protectora y la base de poliestireno, y manténgalos fuera del alcance de los niños. Al abrir el envase, pueden verse gotas de agua en la bolsa de plástico y en el cristal de la puerta. Este fenómeno normal es el resultado de las pruebas de agua realizadas en fábrica.



Nota: Eliminación del embalaje

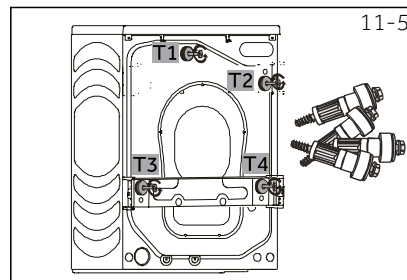
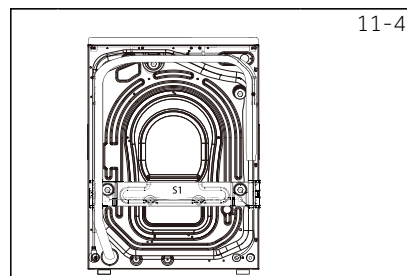
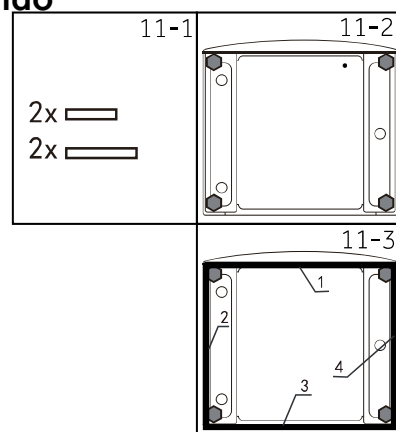
Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.

11.2 OPCIONAL: Instalar almohadillas de reducción del ruido

1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará cuatro almohadillas de reducción del ruido. Se utilizan para reducir el ruido (Fig. 11-1).
2. Coloque la lavadora de lado, con la puerta hacia arriba y la parte inferior hacia el operario (Fig. 11-2).
3. Saque las almohadillas de reducción del ruido y retire la película protectora adhesiva de doble cara; pegue alrededor de la parte inferior de la lavadora las almohadillas de reducción del ruido como se muestra en la figura 3 (dos almohadillas más largas en las posiciones 1 y 3, dos almohadillas más cortas en las posiciones 2 y 4). Por último, vuelva a colocar la máquina en posición vertical (Fig. 11-3).

Consejo:

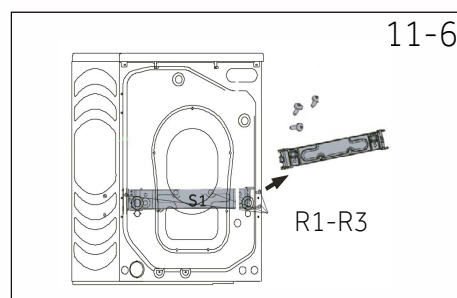
La almohadilla de reducción de ruido es opcional, lo que podría ayudar a reducir el ruido. Móntela o no según su propia demanda.

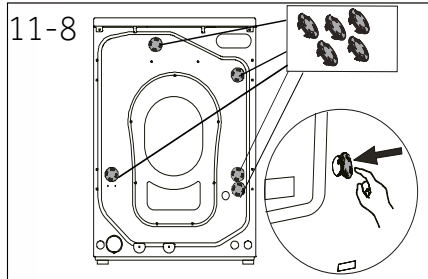
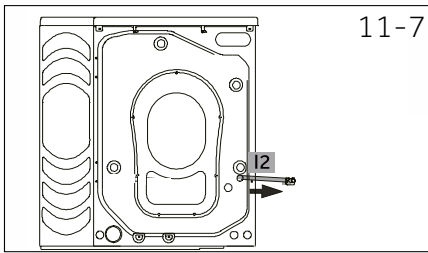


11.3 Extracción de los pernos de transporte

Todos los elementos (Fig. 11-4) deben retirarse antes de su uso.

1. Retire los 4 pernos (T1-T4), (Fig. 11-5).
2. Retire los **3** tornillos (R1 - R3) del refuerzo inferior trasero, saque el refuerzo (S1) de la máquina. Extraígalas 2 barras de hierro (I2) (Fig. 11-7).





3. Rellene los **5** orificios con tapones ciegos (Fig. 11-8).

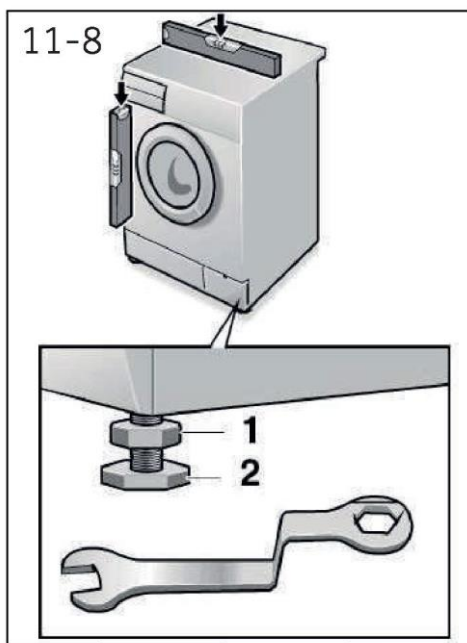


Nota: Guardar en lugar seguro

Guarde todas las piezas de la protección de transporte en un lugar seguro para su uso posterior. Cada vez que vaya a trasladar el aparato, vuelva a instalar primero las piezas de protección.

11.4 Traslado del aparato

Si va a trasladar el aparato a un lugar distante, vuelva a colocar los pernos de transporte retirados antes de la instalación para evitar daños. El montaje se realiza en orden inverso.



11.5 Alineación del aparato

Ajuste todas las patas (Fig. 11-8) para conseguir una posición completamente nivelada. Esto minimizará las vibraciones y, por tanto, el ruido durante el uso. También reducirá el desgaste. Recomendamos utilizar un nivel de burbuja para el ajuste. El suelo debe ser lo más estable y plano posible.

1. Afloje la contratuerca (1) con una llave.
2. Ajuste la altura girando la pata (2).
3. Apriete la contratuerca (1) contra la carcasa.

11.6 Conexión de agua de drenaje

Fije correctamente la manguera de drenaje de agua a la tubería. La manguera debe alcanzar una altura de entre 80 y 100 cm por encima de la línea inferior del aparato. Si es posible, mantenga siempre la manguera de desagüe fijada al clip situado en la parte posterior del aparato.



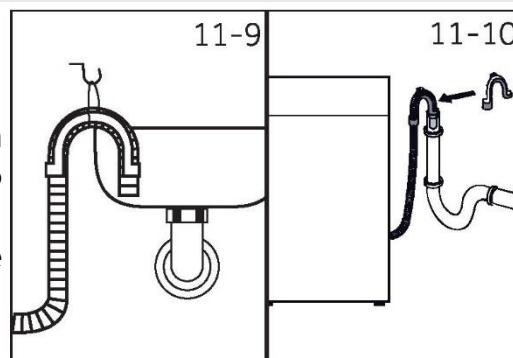
ADVERTENCIA

- ▶ Utilice únicamente el juego de mangueras suministrado para la conexión.
- ▶ No reutilice nunca los juegos de mangueras viejos.
- ▶ Conecte únicamente al suministro de agua fría.
- ▶ Antes de la conexión, compruebe si el agua sale limpia y clara.

Son posibles las siguientes conexiones:

11.6.1 Manguera de desagüe al fregadero

- ▶ Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero de tamaño adecuado (Fig. 11-9).
- ▶ Proteja suficientemente el soporte en U para que no resbale.

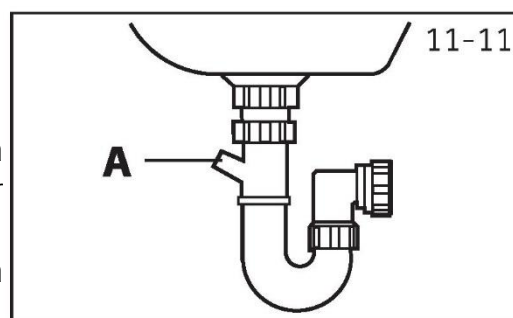


11.6.2 Manguera de desagüe a la conexión de aguas residuales

- ▶ El diámetro interior del tubo vertical con orificio de ventilación debe ser de 40 mm como mínimo.
- ▶ Coloque la manguera de desagüe de 80-100 mm en la tubería de aguas residuales.
- ▶ Coloque el soporte en U y fíjelo suficientemente (fig. 11-10).

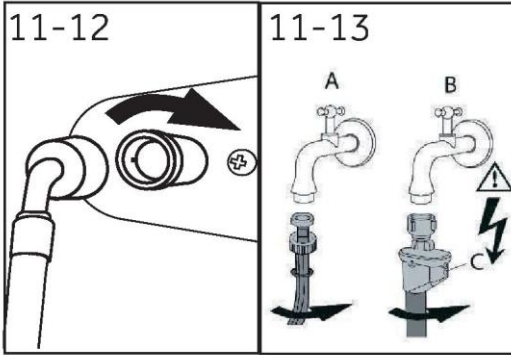
11.6.3 Manguera de desagüe a la conexión del fregadero

- ▶ La unión debe estar por encima del sifón.
- ▶ Una conexión de espiga suele estar cerrada por una almohadilla (A). Debe retirarse para evitar cualquier disfunción (Fig. 11-11).
- ▶ Asegure la manguera de desagüe con una abrazadera.



PRECAUCIÓN

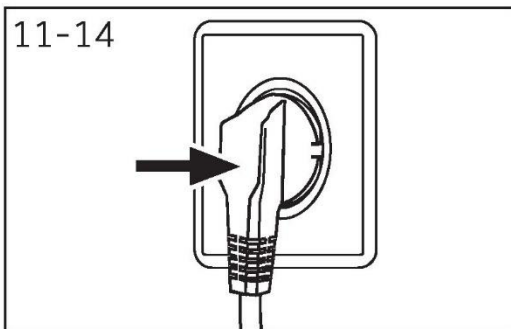
- ▶ La manguera de desagüe no debe estar sumergida en agua y debe estar bien fijada y sin fugas. Si la manguera de desagüe se coloca en el suelo o si la tubería está a una altura inferior a 80 cm, la lavadora vaciará continuamente mientras se llena (autosifón).
- ▶ La manguera de desagüe no debe prolongarse. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio posventa.



11.7 Conexión de agua fresca

Asegúrese de que las juntas están insertadas.

1. Conecte la manguera de entrada de agua con el extremo acodado al aparato (fig. 11-12). Apriete la junta atornillada a mano.
2. El otro extremo se conecta a un grifo de agua con rosca de 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión compruebe si:

- ▶ La fuente de alimentación, la toma de corriente y los fusibles son los adecuados según la placa de características.
- ▶ La toma de corriente tiene toma de tierra y no se utilizan enchufes múltiples ni alargadores.
- ▶ El enchufe y la toma de corriente coinciden perfectamente.
- ▶ **Sólo para Reino Unido:** El enchufe británico cumple la norma BS1363A.

Coloque el enchufe en la toma (Fig. 11-14).

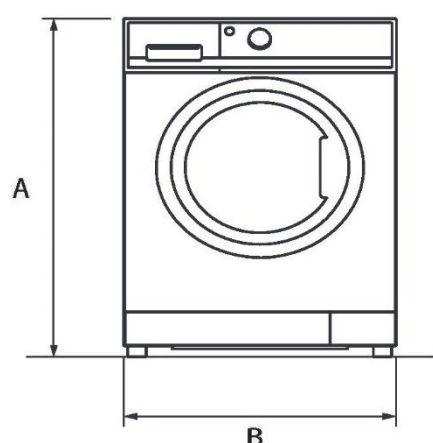


ADVERTENCIA

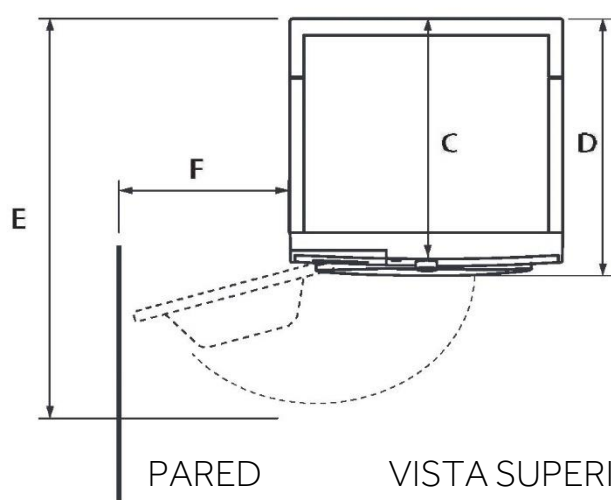
- ▶ Asegúrese siempre de que todas las conexiones (alimentación eléctrica, desagüe y manguera de agua fresca) estén firmes, secas y sin fugas.
- ▶ Tenga cuidado de no aplastar, doblar o retorcer estas piezas.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico (consulte la tarjeta de garantía) para evitar situaciones de peligro.

12.1 Datos técnicos adicionales

	HW100-BD14397U1
Tensión en V	220-240V~ 50Hz
Corriente en A	10
Potencia máxima en W	2000
Presión del agua en MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Peso neto en kg	75



VISTA FRONTAL



VISTA SUPERIOR

DIMENSIONES DEL PRODUCTO

	HW100-BD14397U1
A Altura total del producto en mm	850
B Anchura total del producto en mm	595
C Profundidad total del producto (hasta el panel de control principal) en mm	572
D Profundidad total del producto en mm	611
E Profundidad con la puerta abierta en mm	1101
F Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente en mm	300

Nota: La altura exacta de su lavadora depende de la distancia a la que se extiendan las patas desde la base de la máquina. El espacio donde instale la lavadora debe ser al menos 40 mm más ancho y 20 mm más profundo que su tamaño.

12.2 Normas y directivas

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, que prevén el marcado CE.

Recomendamos nuestro Servicio de Atención al Cliente Haier y el uso de piezas de repuesto originales; el período mínimo para piezas de repuesto para lavadoras domésticas es de 10 años.

Si tiene algún problema con su aparato, consulte primero la sección Solución de problemas.

Si no encuentra una solución, póngase en contacto con:

- ▶ su distribuidor local.
- ▶ El área de Servicio y Asistencia en www.haier-europe.com, donde encontrará números de teléfono y preguntas frecuentes y podrá activar la reclamación de servicio.

Para obtener información específica sobre el producto, acceda al sitio web oficial de Haier y busque el modelo que utiliza, haga clic en el producto para ir a la página de detalles y, a continuación, haga clic en "Documentos" para encontrar el manual del usuario y descargarlo. También puede encontrar información sobre el producto en esta página.

Para ponerse en contacto con nuestro Servicio, asegúrese de que dispone de los siguientes datos.

La información se encuentra en la placa de características.

Modelo _____ Número de serie _____

Consulte también la tarjeta de garantía suministrada con el producto en caso de garantía. Para consultas comerciales generales, consulte nuestras direcciones en Europa:

Direcciones europeas de Haier			
País *	Dirección postal	País *	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Francia	Haier France SAS 3-5 rue des Gravières 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
España Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Polonia Hungría Grecia Rumanía Rusia	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Jerozolimskie 181B 02- 222 Warszawa POLAND
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	República Checa y Eslovaquia	Haier Europe CR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8, Czech Republic

*Para más información, consulte www.haier-europe.com.

La información sobre el modelo está disponible en la base de datos de productos en <https://eprel.ec.europa.eu/> buscando el identificador del modelo indicado en el campo Modelo de la etiqueta del producto fijada en el mismo: el enlace al modelo en la base de datos de productos puede encontrarse aquí abajo para cada identificador de modelo:

HW100-BD14397U1



Haier

0020509288CF

V1

Notice d'utilisation
Lave-linge

HW100-BD14397U1S
HW110-BD14397U1S

FR

Haier

Merci d'avoir acheté un produit Haier.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ces instructions. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de l'appareil et à garantir une installation, une utilisation et un entretien sûrs et corrects.

Conservez ce manuel dans un endroit pratique afin de pouvoir le consulter à tout moment pour une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez lors d'un déménagement, transmettez également ce manuel afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les avertissements de sécurité.



Légende

Avertissement - Informations importantes en matière de sécurité



Informations générales et conseils



Informations sur l'environnement



Mise au rebut

Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé des personnes. Mettez l'emballage dans les conteneurs prévus à cet effet pour le recycler. Contribuez au recyclage des déchets des appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les déchets ménagers. Retournez le produit à votre centre de recyclage local ou contactez votre municipalité.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou d'étouffement !

Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur. Coupez le câble secteur et mettez-le au rebut. Retirez le loquet de la porte pour éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés dans l'appareil.

1- Informations en matière de sécurité.....	4
2- Description du produit	7
3- Panneau de commande.....	8
4- Programmes.....	14
5- Consommation.....	15
6- Utilisation quotidienne	16
7- hOn.....	21
8- Lavage écologique	24
9- Entretien et nettoyage.....	25
10- Dépannage	28
11- Installation.....	31
12- Données techniques.....	35
13- Service client	36

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants !

AVERTISSEMENT !

Avant toute première utilisation

- ▶ Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé suite au transport.
- ▶ Assurez-vous que tous les boulons de transport ont été retirés.
- ▶ Retirez tous les emballages et conservez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Manipulez toujours l'appareil au moins à deux personnes, en raison de son poids.

Utilisation quotidienne

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- ▶ Rangez les produits de lavage hors de portée des enfants.
- ▶ Fermez les fermetures Éclair, cousez les fils lâches et prenez soin des petits articles pour éviter que le linge ne s'emmêle. Si nécessaire, utilisez un sac ou un filet approprié.
- ▶ Ne touchez pas ou n'utilisez pas l'appareil pieds nus ou avec des mains ou des pieds mouillés ou humides.
- ▶ Ne couvrez pas ou ne fermez pas l'appareil pendant son fonctionnement ou après, afin de permettre à l'humidité de s'évaporer.
- ▶ Ne placez pas d'objets lourds ou de sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas ou ne stockez pas de lessive inflammable ou de produit de nettoyage à sec à proximité de l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas de pulvérisateurs inflammables à proximité de l'appareil.
- ▶ Ne lavez pas dans l'appareil des vêtements traités à l'aide de solvants sans les avoir préalablement séchés à l'air libre.

AVERTISSEMENT !

Utilisation quotidienne

- ▶ Ne retirez pas ou n'insérez pas la fiche en présence de gaz inflammable.
- ▶ Ne lavez pas à chaud le caoutchouc mousse ou les matériaux de type éponge.
- ▶ Ne lavez pas de linge sali par de la farine.
- ▶ N'ouvrez pas le tiroir à lessive pendant un cycle de lavage.
- ▶ Ne touchez pas la porte pendant le lavage, car elle devient chaude.
- ▶ N'ouvrez pas la porte si le niveau d'eau dépasse visiblement le hublot.
- ▶ Ne forcez pas l'ouverture de la porte. La porte est équipée d'un dispositif de verrouillage automatique et s'ouvre peu après la fin de la procédure de lavage.
- ▶ Éteignez l'appareil après chaque programme de lavage et avant d'entreprendre tout entretien de routine, et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique afin d'économiser l'électricité et à des fins de sécurité.
- ▶ Débranchez l'appareil en tenant la fiche, et non le câble.

Entretien/nettoyage

- ▶ Veillez à ce que les enfants soient sous surveillance s'ils effectuent des opérations de nettoyage et d'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien de routine.
- ▶ Gardez la partie inférieure du hublot propre et ouvrez la porte et le tiroir à lessive si l'appareil n'est pas utilisé afin d'éviter les odeurs.
- ▶ N'utilisez pas de pulvérisateur ou de vapeur d'eau pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Faites remplacer un cordon d'alimentation électrique endommagé uniquement par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées, afin d'éviter tout risque.
- ▶ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de réparation, contactez notre service client.
- ▶ Retirez de l'appareil tous les corps étrangers tels que les objets métalliques, les produits chimiques, les articles fragiles, les bougies et cigarettes allumées, etc.

Installation

- ▶ L'appareil doit être placé dans un endroit bien aéré. Assurez-vous que l'emplacement permet l'ouverture complète de la porte.

- ▶ N'installez jamais l'appareil à l'extérieur, dans un endroit humide ou susceptible de présenter des fuites d'eau, par exemple sous ou à proximité d'un évier. En cas de fuite d'eau, coupez l'alimentation électrique et laissez la machine sécher naturellement.

AVERTISSEMENT !

Installation

- ▶ N'installez ou n'utilisez l'appareil qu'à un endroit où la température ambiante est supérieure à 5 °C.
- ▶ Ne placez pas l'appareil directement sur un tapis ou à proximité d'un mur ou d'un meuble.
- ▶ N'installez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur (par exemple, des poêles, des radiateurs).
- ▶ Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de câbles de rallonge.
- ▶ Utilisez uniquement le câble électrique et le jeu de tuyaux flexibles fourni.
- ▶ Veillez à ne pas endommager le câble électrique et la fiche. En cas d'endommagement, faites-le/la remplacer par un électricien.
- ▶ Utilisez une prise distincte avec mise à la terre pour l'alimentation électrique, facilement accessible après l'installation. L'appareil doit être mis à la terre.

Uniquement pour le Royaume-Uni : Le câble d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche à 3 fils (mise à la terre) qui s'adapte à une prise standard à 3 fils (mise à la terre). Ne jamais couper ou démonter la troisième broche (mise à la terre). Une fois l'appareil installé, la prise doit être accessible.

- ▶ Assurez-vous que les joints et les raccords des tuyaux flexibles sont fermes et qu'il n'existe pas de fuite.

Usage prévu

Cet appareil est destiné à laver uniquement du linge lavable en machine. Suivez toujours les instructions figurant sur l'étiquette de chaque vêtement. Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Il est absolument interdit de modifier l'appareil. Un usage non conforme peut entraîner des risques et la perte de toute garantie et de toute possibilité de réclamation.



Avis

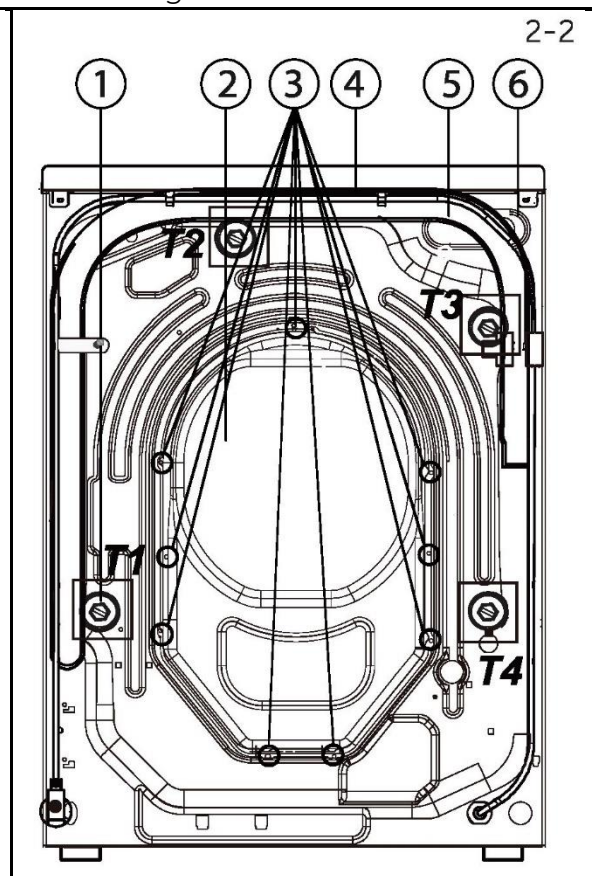
En raison de modifications techniques et de modèles différents, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

2.1 Image de l'appareil

Avant (Fig. 2-1) :



Arrière (Fig. 2-2) :

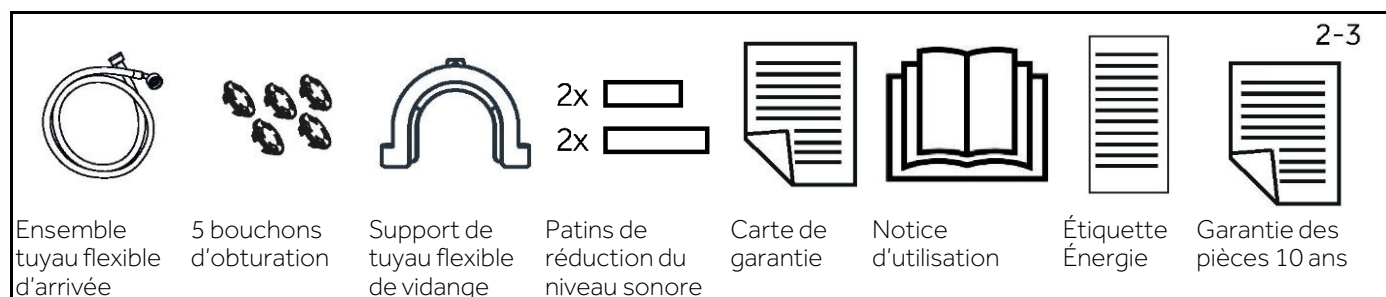


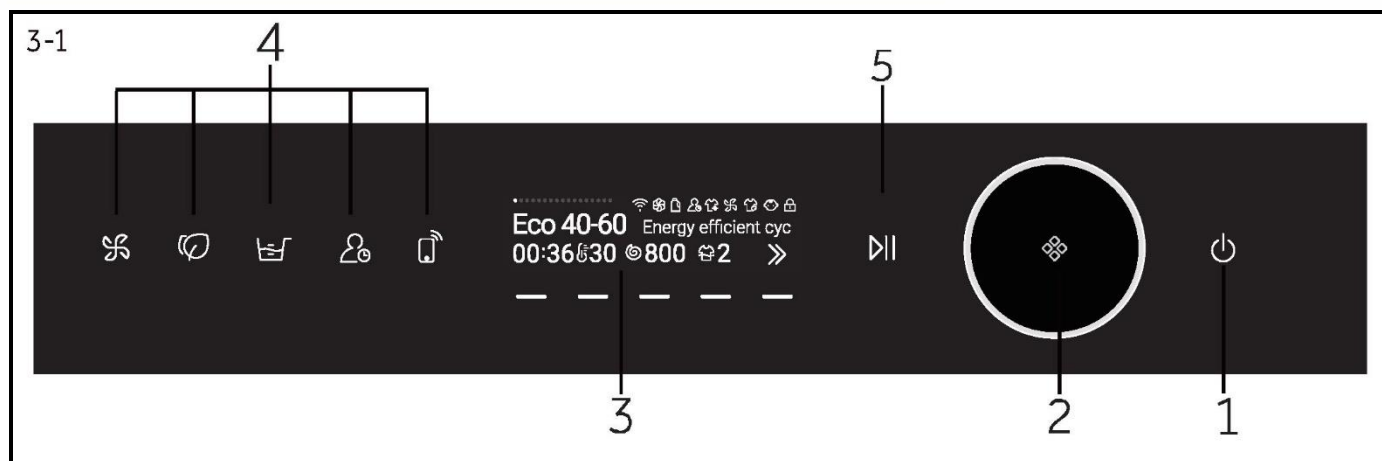
- 1 Tiroir de lessive/d'adoucissant
- 2 Plan de travail
- 3 Panneau de commande
- 4 Porte
- 5 Couvercle du filtre
- 6 Pieds réglables

- 1 Boulons de transport (T1 -T4)
- 2 Couvercle arrière
- 3 Vis du couvercle arrière (9EA)
- 4 Cordon d'alimentation
- 5 Tuyau flexible de vidange
- 6 Vanne d'arrivée d'eau

2.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation conformément à cette liste (Fig. 2-3) :





- | | | |
|--------------------------|-----------------------|---------------------------|
| 1 Bouton « Marche » | 3 Afficheur | 5 Bouton « Départ/Pause » |
| 2 Sélecteur de programme | 4 Boutons de fonction | |



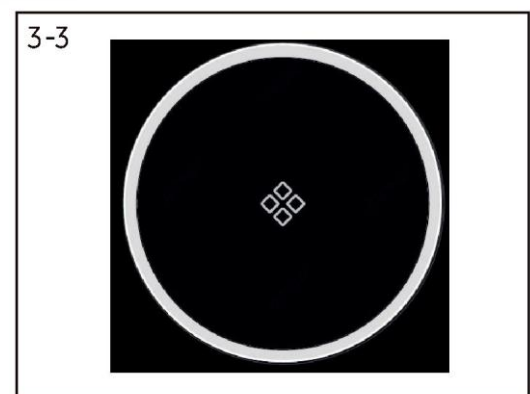
3.1 Bouton « Marche »

Effleurez ce bouton (Fig. 3-2) pour l'allumer, l'écran brille, l'indicateur du bouton « Départ/Pause » clignote. Touchez-le à nouveau pendant environ 2 secondes pour l'éteindre. Si aucun élément du panneau ou programme n'est activé au bout d'un certain temps, la machine s'arrête automatiquement.



Remarque : appareil éteint

Sans connexion Wi-Fi, l'appareil allumé s'éteint automatiquement s'il n'est pas activé dans les 2 minutes précédant le début du programme ou à la fin du programme. Avec une connexion Wi-Fi, le temps d'attente est de 24 heures.



3.2 Sélecteur de programme

En tournant le bouton (Fig. 3-3), il est possible de sélectionner l'un des programmes, dont les réglages par défaut s'affichent.



3.3 Afficheur

L'afficheur (Fig. 3-4) indique les informations suivantes :

- ▶ Temps de lavage / séchage
- ▶ Fin différée
- ▶ Codes d'erreur et informations d'entretien
- ▶ Boutons de fonction
- ▶ Vitesse, température, etc.

Symbole	Signification
	L'appareil est connecté au Wi-Fi.
	Adoucissant dans le tiroir.
	Lessive dans le tiroir.
	I-time.
	Refresh.
	Ultra frais.
	Vapeur : Smart AI, Chemise, Spécial bébé, Spécial allergies disposent par défaut de la fonction de lavage à la vapeur.
	Le panneau de commande est verrouillé.
	La porte du tambour est verrouillée.

3.4 Boutons de fonction

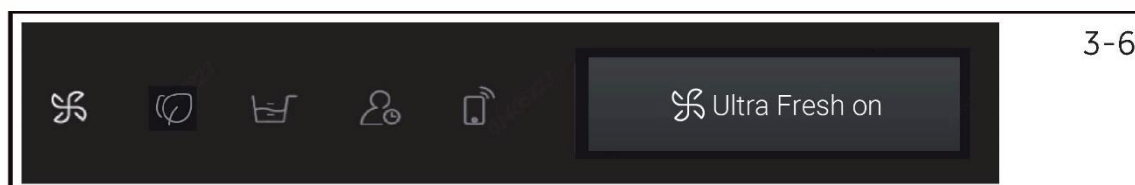
Ces cinq boutons (Fig. 3-5) sont des boutons de fonction spéciale, qui peuvent être sélectionnés selon les besoins.



3.4.1 Boutons de fonction



Touchez ce bouton, l'icône d'air frais s'allume, l'écran affiche « Ultra frais activé » (Fig. 3-6), la fonction d'air frais démarre après la fin du programme. L'air est soufflé dans le tambour par le ventilateur à l'arrière, ce qui permet de rafraîchir les vêtements et de sécher le joint et la partie située entre le tambour intérieur et le tambour extérieur, évitant ainsi le développement de moisissures et de bactéries à l'intérieur du tambour et empêchant les mauvaises odeurs. L'air s'écoule des deux côtés de la façade du tableau de commande principal ; cela peut durer jusqu'à 12 heures jusqu'à ce que le consommateur l'arrête.



Touchez à nouveau ce bouton, l'icône d'air frais se ferme et l'écran affiche « Ultra frais désactivé » (Fig. 3-7).



3.4.2 Boutons de fonction



Touchez ce bouton, l'icône Refresh s'allume, l'écran affiche « Refresh activé » (Fig. 3-8), cela sert à éliminer les odeurs fraîches, la poussière, les acariens et l'humidité.



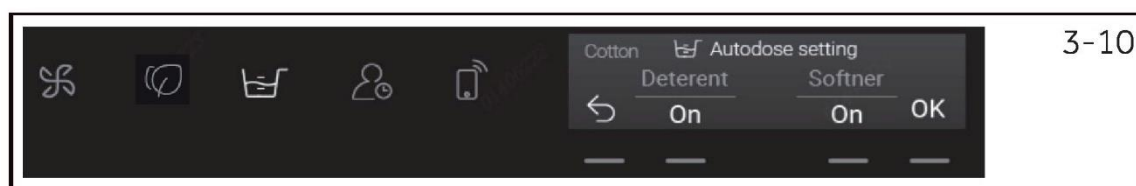
Touchez à nouveau ce bouton, l'icône Refresh se ferme, l'écran affiche « Refresh désactivé » (Fig. 3-9).



3.4.3 Boutons de fonction



Touchez ce bouton, l'icône de l'autodosage s'allume, la fonction d'alimentation automatique peut être réglée selon les besoins et la fonction d'alimentation automatique de lessive ou de l'adoucissant peut être activée ou désactivée (Fig. 3-10).



3.4.4 Boutons de fonction



Touchez ce bouton, l'icône i-time s'allume, le temps de lavage peut être réglé selon les besoins. Cette fonction n'est pas disponible pour certains programmes (Fig. 3-11).



3.4.5 Boutons de fonction

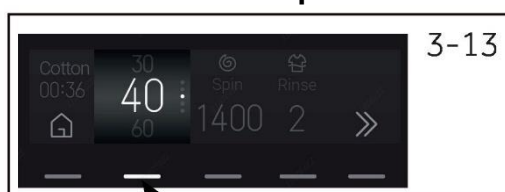


Touchez ce bouton, l'icône Wi-Fi s'allume, le bouton de fonction peut être utilisé pour lier et délier l'Internet des objets (Fig. 3-12).



3.5 Autres boutons de fonction

3.5.1 Fonction Temp.



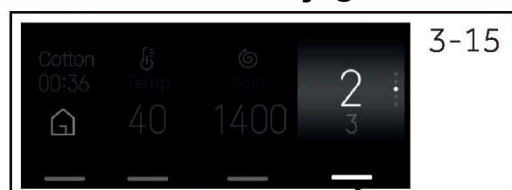
1. Effleurez le bouton « Temp. » (Fig. 3-13) pour sélectionner une température différente (--/20/30/40/60/90).
2. Les options de chaque programme sont différentes, lorsque l'afficheur indique « -- », l'eau ne sera pas chauffée.

3.5.2 Fonction Vitesse



1. Effleurez le bouton « Vitesse » (Fig. 3-14) pour sélectionner une vitesse différente (0/400/600/800/1000/1200/1400).
2. Les options de chaque programme sont différentes, lorsque l'afficheur indique « 0 », le linge n'essore pas.

3.5.3 Fonction Rinçage



1. Effleurez le bouton « Rinçage » (Fig. 3-15) pour sélectionner le nombre de rinçages (0/1/2/3/4/5).
2. Les options de chaque programme sont différentes.

3.5.4 Fonction Lessive



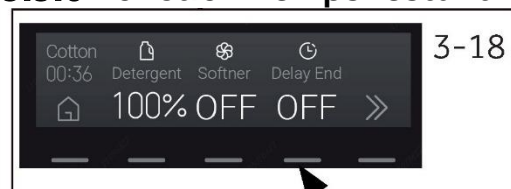
Effleurez le bouton « Lessive » (Fig. 3-16) pour sélectionner le dosage de lessive (Arrêt/40%/70%/100%/120%).

3.5.5 Fonction Adoucissant



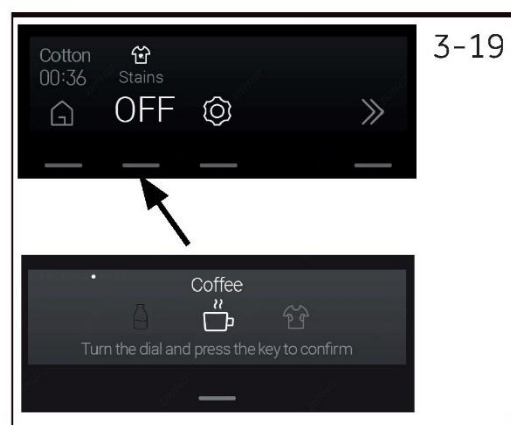
Effleurez le bouton « Adoucissant » (Fig. 3-17) pour activer ou désactiver la fonction Adoucissant (Arrêt/100%).

3.5.6 Fonction Temps restant



Effleurez le bouton « Temps restant » (Fig. 3-18) pour sélectionner le temps restant. La fin différée peut être augmentée par tranches de 30 minutes entre 0,5 et 24 heures (le délai de fin de programme sera plus long que le délai initial). Par exemple, l'affichage 06:30 signifie que la fin du cycle de programme aura lieu dans 6 heures et 30 minutes. Effleurez le bouton « Départ/Pause » pour activer la fin différée. Cette fonction n'est pas disponible pour certains programmes.

3.5.7 Fonction Taches



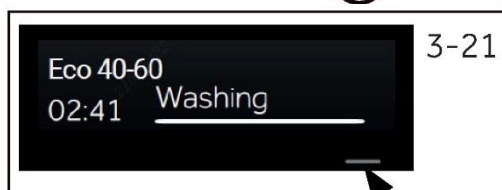
Effleurez le bouton « Taches » (Fig. 3-19) pour sélectionner les fonctions spéciales pour les taches (Arrêt/Jus/Vin/Herbe/Terre/Sang/Lait/Café/Sueur/Thé/Rouge à lèvres/Encre/Huile).

3.6 Fonction Réglage



1. Effleurez le bouton « Réglage » (Fig. 3-20) pour accéder à l'écran des réglages.
2. Vous pouvez régler le Wi-Fi (MARCHE/ARRÊT), la langue (17 langues), la voix (MARCHE/ARRÊT), la police (Standard/Grande), la dureté de l'eau (douce/moyenne/dure). Plus le réglage de la dureté de l'eau sera élevé, plus la quantité de lessive fournie sera élevée. La quantité optimale de lessive fournie dépend de la dureté de l'eau et de la quantité de linge présent dans la machine.

3.7 Sécurité enfant



3-21



3-22



3-23

1. Choisissez un programme et le démarrage, appuyez sur « - » (Fig. 3-21) pendant 3 secondes, la fonction Sécurité enfant est alors activée, l'écran affiche « Sécurité enfant activée » (Fig. 3-22).
2. Appuyez à nouveau sur « — » pendant 3 secondes, la fonction Sécurité enfant est alors désactivée, l'écran affiche « Sécurité enfant désactivée » (Fig. 3-23).



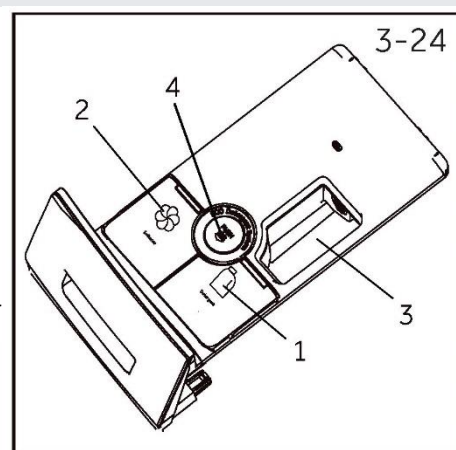
Remarque : Sécurité enfant

- La sécurité enfant mise en place manuellement doit être annulée manuellement ou sera annulée automatiquement à la fin du programme. La sécurité enfant ne sera pas annulée si vous éteignez l'appareil ou en présence d'une information d'erreur. Elle reste en place lorsque l'appareil est allumé la fois suivante.
- Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes, l'écran affiche « Activation ou non de la sécurité enfant ».
- La sécurité enfant ne peut pas être configurée ou annulée par l'intermédiaire de l'application hOn.

3.8 Tiroir à lessive

Ouvrez le tiroir du distributeur ; les composants suivants sont visibles (Fig. 3-24).

- 1 : Le compartiment de lavage principal, pour la lessive liquide.
- 2 : Le compartiment pour l'adoucissant.
- 3 : Le compartiment pour la lessive en poudre.
- 4 : La languette de verrouillage, appuyez dessus pour sortir le tiroir du distributeur. Pour connaître le type de lessive adapté aux différentes températures de lavage, reportez-vous à la notice de la lessive.



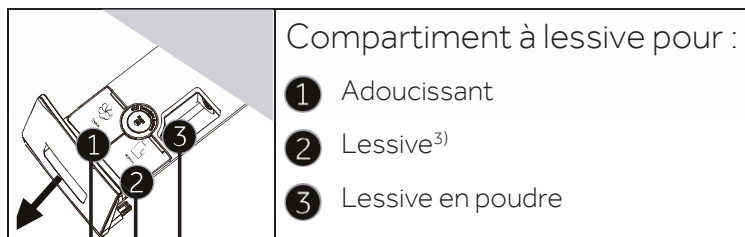
3-24



Remarque : Procédure de vérification du nombre de cycles effectués par la machine.

Procédure : en mode veille, commencez par sélectionner le programme « Coton », puis appuyez simultanément sur « Temp. » et « Vitesse » ; l'appareil affiche le nombre de cycles de fonctionnement pendant 3 secondes, puis revient à l'interface de veille. Le cumul des cycles en cours ajoutera un 1 à la fin du programme. Les cycles en cours sont affichés au format hexadécimal, si leur valeur est supérieure à 9999.

• Oui, ° Facultatif, / Non



Programme	Charge maxi. en kg	Température en °C ¹⁾	Préréglage	Adoucissant	Lessive	Lessive en poudre	Type de tissu	Vitesse d'essorage pré-réglée en tr/min	Fonction						Temps restant	Taches	Rinçage	Durée par défaut (min) HW100/WH110
	HW100/ HW110	Plage sélectionnable							✂	🌀	👤	👤	👤	👤				
Éco 40-60	10/11	-- à 60	40	°	°	°	/	1400	°	°	°	°	°	°	°	°	°	161/161
Smart AI	10/11	-- à 60	40	•	•	°	Linge mixte peu sale en coton et synthétique	1000	•	°	•	°	°	°	°	°	°	78/78
Chemise	3/3	-- à 40	40	•	•	°	Coton / Synthétique	1000	•	°	•	°	°	°	°	°	°	70/70
Coton	10/11	-- à 90	40	•	•	°	Coton	1400	•	°	•	°	°	°	°	°	°	84/84
Synthétiques	10/11	-- à 60	40	•	•	°	Tissu synthétique ou mixte	1200	•	°	•	°	°	°	°	°	°	141/141
Délicat	2,5/3	-- à 30	30	•	•	°	Linge délicat et soie	600	/	°	•	°	°	°	/	°	°	47/47
Spécial bébé	5/5,5	-- à 90	60	•	•	°	Coton / Synthétique	1000	•	°	•	°	°	°	°	°	°	107/112
Spécial allergies	10/11	-- à 90	60	•	•	°	Coton / Synthétique	1000	•	°	•	°	°	°	/	°	°	107/112
Rapide 15' ²⁾	1/1	-- à 40	--	•	•	°	Coton / Synthétique	1000	•	°	•	°	°	°	/	°	°	15/15
Laine	1/1	-- à 40	--	•	°	°	Laine ou tissu contenant de la laine, lavable en machine	800	/	°	•	°	°	°	/	°	°	40/40
Essorage	10/11	/	--	/	/	/	Tissu non fragile	1000	•	°	/	/	°	/	/	/	/	8/8
Coton 20 °C	10/11	/	20	•	•	°	Coton	1000	•	°	•	°	°	°	/	°	°	53/53
Mixte	10/11	-- à 60	30	•	•	°	/	1000	•	°	•	°	°	°	°	°	°	70/70
Couette	2,5/3	-- à 40	30	/	°	°	Coton	800	•	°	°	°	°	°	/	°	°	74/74
Auto-nettoyage	/	-- / 90	90	/	/	/	/	600	/	°	/	/	°	/	/	/	/	60/60
Ultra frais	/	/	--	/	/	/	/	--	•	°	/	/	°	/	/	/	/	120/120

-- L'eau n'est pas chauffée.

1) Sélectionnez une température de lavage à 90 °C uniquement en cas de contraintes hygiéniques particulières.

2) Réduisez la quantité de lessive, car le programme est court.

3) Le compartiment à lessive, la fonction de préravage ne dose pas automatiquement la lessive si vous annulez la fonction de dosage automatique.

Lors du lavage de charges lourdes, le lave-linge peut vibrer fortement ou bouger si les vêtements sont enveloppés. La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration de la qualité. Certains programmes dotés d'une fonction d'air frais doivent annuler la fonction d'air frais pour permettre de sélectionner « Temps restant ».

Pour les programmes avec fonction de lavage à la vapeur (à l'exception de Spécial allergies), la température doit être modifiée avant de sélectionner « Taches ».

Pour obtenir des informations sur la consommation d'énergie, scannez le QR code de l'étiquette Énergie.

Suivant les conditions locales, la consommation d'énergie réelle peut être différente de la consommation déclarée.

Programme d'essai conforme au règlement de l'UE sur l'écoconception et au règlement de l'UE sur l'étiquetage énergétique. Sélectionnez Éco 40-60, puis appuyez sur le bouton de démarrage, entrez dans le programme de performance de lavage.

Informations indicatives (conformément au règlement (UE) n° 2019/2023 de la Commission) :

Capacité nominale	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Température maximale (°C)	Vitesse effective (tr/min)	 Humidité résiduelle (%)
10 kg	Éco 40-60	10	3:58	0,635	70,0	28	1330	52,0
	Éco 40-60	5	2:58	0,430	45,0	28	1330	52,0
	Éco 40-60	2,5	2:48	0,250	35,0	25	1330	55,5
	Coton 20 °C	10	0:53	0,310	85,0	20	1000	65,0
	Coton 60 °C	10	1:39	2,000	85,0	57	1400	55,0
	Laine 30 °C	1	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	Rapide 15' 30 °C	1	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0
11 kg	Éco 40-60	11	3:58	0,555	72,0	28	1330	52,0
	Éco 40-60	5,5	2:58	0,330	50,0	26	1330	52,0
	Éco 40-60	3	2:48	0,200	37,0	25	1330	55,5
	Coton 20 °C	11	0:53	0,340	100,0	20	1000	65,0
	Coton 60 °C	11	1:39	2,200	100,0	57	1400	55,0
	Laine 30 °C	1	0:50	0,430	45,0	30	800	37,0
	Rapide 15' 30 °C	1	0:28	0,430	45,0	30	1000	65,0



Remarque : poids auto

L'appareil est équipé d'un système de reconnaissance de la charge. En cas de faible charge, certains programmes réduiront automatiquement l'énergie, l'eau et le temps de lavage. Le temps par défaut affiché peut varier en fonction du poids de la charge, ce qui implique le programme « Smart AI, Synthétiques, Coton, Coton 20 °C, Éco 40-60 ».

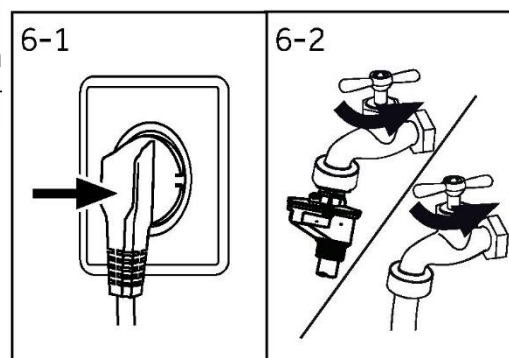
À l'exception d'Éco 40-60, la valeur donnée pour chaque programme n'est qu'indicative.

6.1 Alimentation électrique

Raccordez le lave-linge à une source d'alimentation électrique (220 V à 240 V~ / 50 Hz ; Fig. 6-1). Voir également la section INSTALLATION (voir P29).

6.2 Raccordement à l'eau

- ▶ Avant de procéder au raccordement, vérifiez la propreté et la clarté de l'arrivée d'eau.
- ▶ Ouvrez le robinet (Fig. 6-2).

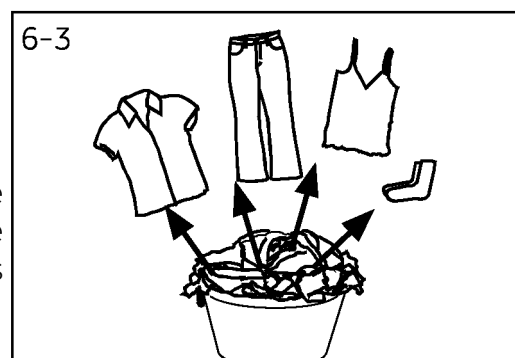


Remarque : Étanchéité

Avant toute utilisation, vérifiez l'étanchéité des joints entre le robinet et le tuyau flexible d'arrivée en ouvrant le robinet.

6.3 Préparation du linge

- ▶ Triez les vêtements en fonction de leur matière (coton, synthétiques, laine ou soie, etc.) et de leur degré de saleté (Fig. 6-3). Faites attention aux indications d'entretien des étiquettes de lavage.
- ▶ Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur. Commencez par laver les textiles de couleur à la main pour voir s'ils décolorent ou s'ils déteignent.
- ▶ Videz les poches (clés, pièces de monnaie, etc.) et retirez les objets décoratifs plus durs (broches, par exemple).
- ▶ Les vêtements sans ourlets, les vêtements délicats et les textiles finement tissés tels que les rideaux de type voile devraient être placés dans un sac de lavage pour prendre soin de ce linge délicat (il serait préférable de les laver à la main ou à sec).
- ▶ Fermez les fermetures Éclair, les fermetures Velcro et les crochets, et assurez-vous que les boutons sont bien cousus.
- ▶ Placez les articles sensibles comme le linge sans ourlet fixe, les sous-vêtements délicats et les petits articles comme les chaussettes, les ceintures, les soutiens-gorge, etc. dans un sac de lavage.
- ▶ Dépliez les grands morceaux de tissu tels que les draps de lit, les couvre-lits, etc.
- ▶ Retournez les jeans et les textiles imprimés, décorés ou très colorés ; lavez-les éventuellement séparément.



ATTENTION !

Les objets non textiles ainsi que les petits objets non fixés ou à arêtes vives peuvent provoquer des dysfonctionnements et endommager les vêtements et l'appareil.

Tableau d'entretien des textiles**Lavage**

 Lavable jusqu'à 95 °C cycle normal	 Lavable jusqu'à 60 °C cycle normal	 Lavable jusqu'à 60 °C cycle doux
 Lavable jusqu'à 40 °C cycle normal	 Lavable jusqu'à 40 °C cycle doux	 Lavable jusqu'à 40 °C cycle très doux
 Lavable jusqu'à 30 °C cycle normal	 Lavable jusqu'à 30 °C cycle doux	 Lavable jusqu'à 30 °C cycle très doux
 Lavage à la main maxi. 40 °C	 Ne pas laver	

Blanchiment

 Tout blanchiment autorisé	 Uniquement à l'oxygène/sans chlore	 Ne pas blanchir
--	---	---

Séchage

 Séchage en sèche-linge possible à température normale	 Séchage en sèche-linge possible à température inférieure	 Ne pas sécher en sèche-linge
 Séchage sur fil	 Séchage à plat	

Repassage

 Repasser à une température maximale de 200 °C	 Repasser à température moyenne jusqu'à 150 °C	 Repasser à basse température jusqu'à 110 °C : sans vapeur (le repassage à la vapeur peut causer des dommages irréversibles)
 Ne pas repasser		

Entretien par un professionnel

 Nettoyage à sec au tétrachloroéthène	 Nettoyage à sec aux hydrocarbures	 Ne pas nettoyer à sec
 Nettoyage humide par un professionnel	 Pas de nettoyage humide par un professionnel	

Certains de ces symboles peuvent ne pas figurer dans le menu de l'appareil.

6.4 Chargement de l'appareil

- Mettez le linge dans la machine, un article à la fois.
- Ne surchargez pas la machine. N'oubliez pas que la charge maximale varie selon le programme ! Règle d'or, pour la charge maximale : Conservez une distance de 15 cm entre la charge et le haut du tambour.
- Fermez soigneusement la porte. Vérifiez qu'aucun vêtement n'est pincé.

6.5 Choix de la lessive

- ▶ L'efficacité et la réussite du lavage sont déterminées par la qualité de la lessive.
- ▶ Utilisez uniquement une lessive approuvée pour le lavage en machine.
- ▶ Si nécessaire, utilisez des lessives spécifiques, par exemple pour les synthétiques et la laine.
- ▶ Voir les conseils sur les autocollants de lessive du plan de travail.
- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage à sec tels que du trichloréthylène et des produits similaires.

Choix de la meilleure lessive

Programme	Type de lessive				
	Universel	Couleur	Délicat	Spécial	Adoucissant
Éco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o
Chemise	L/P	L/P	-	-	o
Coton	L/P	L/P	-	-	o
Synthétiques	-	L/P	-	-	o
Délicat	-	-	L/P	L/P	o
Spécial bébé	-	-	L/P	L/P	o
Spécial allergies	P	L/P	-	-	o
Rapide 15'	L	L	-	-	o
Laine	-	-	L/P	L/P	o
Essorage	-	-	-	-	-
Coton 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Mixte	L	L/P	-	-	o
Couette	-	-	L	L/P	-
Auto-nettoyage	-	-	-	o	-
Ultra frais	-	-	-	-	-

L = lessive liquide/en gel P = lessive en poudre O = facultatif - = non

En cas d'utilisation de lessive liquide, il n'est pas recommandé d'activer la fin différée.

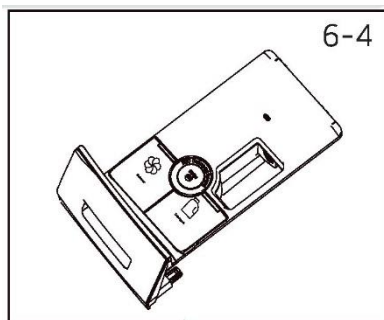
Nos recommandations :

- ▶ Lessive en poudre : 20 °C à 90 °C* (utilisation optimale : 40-60 °C)
- ▶ Lessive couleur : 20 °C à 60 °C (utilisation optimale : 30-60 °C)
- ▶ Lessive laine/délicat : 20 °C à 30 °C (utilisation optimale : 20-30 °C)

* Sélectionnez une température de lavage à 90 °C uniquement en cas de contraintes hygiéniques particulières.

* Si vous sélectionnez une température de l'eau à 60 °C ou plus, nous vous conseillons d'utiliser moins de lessive. Utilisez le désinfectant spécial, qui convient aux tissus en coton ou en matières synthétiques.

* Il est préférable d'utiliser moins ou pas de lessive en poudre moussante.



6.6 Ajout de lessive

1. Faites glisser le tiroir à lessive pour l'ouvrir.
2. Versez les produits chimiques nécessaires dans les compartiments correspondants (Fig. 6-4).
3. Repoussez doucement le tiroir.



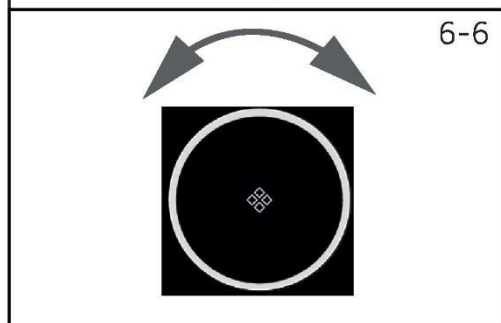
Remarque : Élimination des odeurs

- ▶ Avant le cycle de lavage suivant, retirez les résidus de lessive du tiroir à lessive.
- ▶ N'utilisez pas trop de lessive ou d'adoucissant.
- ▶ Suivez les instructions figurant sur le paquet de lessive.
- ▶ Versez toujours la lessive juste avant le début du cycle de lavage.
- ▶ La lessive liquide concentrée doit être diluée avant d'être ajoutée.
- ▶ N'utilisez pas de lessive liquide si la fonction « Fin différée » est sélectionnée.
- ▶ Sélectionnez soigneusement les paramètres du programme en fonction des symboles d'entretien figurant sur les étiquettes de tous les vêtements et du tableau de programmes.



6.7 Allumez l'appareil

Effleurez le bouton « Marche » pour allumer l'appareil (Fig. 6-5). La LED du bouton « Départ/Pause » se met à clignoter.



6.8 Sélection d'un programme

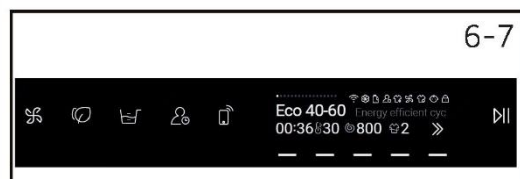
Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, sélectionnez un programme adapté au degré de saleté et au type de linge.

Tournez le bouton de programme (Fig. 6-6) pour sélectionner le programme adéquat.



Remarque : Élimination des odeurs

Avant la première utilisation, il est recommandé de lancer le programme « Auto-nettoyage » à vide et d'ajouter une petite quantité de lessive dans le compartiment à lessive (2) ou un nettoyant spécial pour machine afin d'éliminer les éventuels résidus.



6.9 Ajout de sélections individuelles

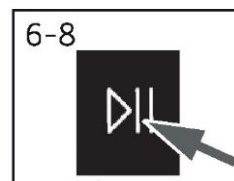
Sélectionnez les options et les réglages requis (Fig. 6-7) ; voir la section Panneau de commande.

6.10 Démarrage du programme de lavage

Effleurez le bouton « Départ/Pause » (Fig. 6-8) pour démarrer. La LED du bouton « Départ/Pause » cesse de clignoter et s'allume en continu.

L'appareil fonctionne selon les paramètres actuels.

Les modifications ne sont possibles que si vous annulez le programme.



6.11 Interruption/annulation du programme de lavage

Pour interrompre un programme en cours, effleurez le bouton « Départ/Pause ».

Effleurez à nouveau ce bouton pour reprendre le fonctionnement.

Pour annuler un programme en cours et tous ses paramètres individuels :

Le bouton « Départ/Pause » permet d'interrompre le programme en cours, de sélectionner un nouveau programme et de le démarrer.

6.12 Après le lavage



Remarque : Verrouillage de la porte

- Pour des raisons de sécurité, la porte est partiellement verrouillée pendant le cycle de lavage. Il n'est possible d'ouvrir la porte qu'à la fin du programme ou après l'annulation correcte du programme (voir la description ci-dessus).
- En cas de niveau d'eau élevé, de température de l'eau élevée et pendant l'essorage, il n'est pas possible d'ouvrir la porte ; l'afficheur indique Verrouillé : le niveau d'eau, la température ou la vitesse de rotation ne satisfont pas aux exigences d'ouverture de la porte.

1. À la fin du cycle du programme, l'indication « FIN » apparaît.
2. L'appareil s'éteint automatiquement.
3. Enlevez le linge dès que possible pour le préserver et éviter qu'il ne se froisse davantage.
4. Coupez l'arrivée d'eau.
5. Débranchez le cordon d'alimentation.
6. Ouvrez la porte pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Laissez-le lave-linge ouvert lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Les petits vêtements se collent facilement aux parois après un séchage à grande vitesse ; ne l'oubliez pas lors de l'ouverture de la porte pour prendre les vêtements.



Remarque : Mode veille/Mode économie d'énergie

L'appareil allumé passe en mode veille s'il n'est pas activé dans les 2 minutes précédant le début du programme ou à la fin du programme. L'afficheur s'éteint. Cela permet d'économiser de l'énergie. Pour interrompre le mode veille, effleurez le bouton « Marche ».

6.13 Activation ou désactivation de la sonnerie

Le signal acoustique peut être sélectionné si nécessaire :

1. Allumez l'appareil.
2. Accédez à l'écran des réglages et sélectionnez « Voix ».
3. Sélectionnez la voix « OFF », la sonnerie est désactivée. Sélectionnez la voix « ON », la sonnerie est activée.



Remarque : Différences

En raison des mises à jour constantes de hOn, les fonctions et l'interface d'affichage de l'application peuvent différer de la description suivante.

7.1 Généralités

Cet appareil est compatible avec le Wi-Fi. Avec l'application hOn, vous pouvez utiliser votre smartphone pour contrôler le programme.



AVERTISSEMENT !

Veuillez respecter les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation et veiller à ce qu'elles soient respectées même lorsque vous utilisez l'appareil via l'application hOn lorsque vous n'êtes pas chez vous. Vous devez également suivre les instructions dans hOn.

7.2 Exigences

1. Un routeur sans fil (protocole 802.11b/g/n) qui ne prend en charge que la bande de fréquence de 2,4 GHz. La longueur du SSID du routeur est de 1 à 32 caractères (y compris 1 et 32), et le mot de passe est de 8 à 64 caractères. La longueur minimale du mot de passe doit être de 8 caractères. Les méthodes de cryptage du routeur sont ouvertes, WPA-PSK et WPA2-PSK.
2. L'application est disponible pour les appareils fonctionnant sous Android, Huawei ou iOS, aussi bien pour les tablettes que pour les smartphones.
3. L'appareil doit être installé à un endroit où il peut recevoir un signal Wi-Fi puissant. Une fois que l'appareil a été correctement associé à l'application, s'il n'est pas correctement connecté au routeur sans fil, aucune icône Wi-Fi n'apparaît sur l'écran.

7.3 Téléchargement et installation de l'application hOn :

Téléchargez l'application hOn sur votre appareil en encadrant le code QR suivant :



ou en cliquant sur le lien : go.haier-europe.com/download App

Taux de fréquence (OFR)	2400 MHz-2483,5 MHz
Puissance maximale (EIRP)	20dBm
Normes des réseaux sans fil	IEEE802.11b/g/n et BLE V4.2



Remarque : Inscription

L'inscription est requise lors de la première utilisation ou lorsque le compte officiel a été supprimé/fermé. Pour une utilisation ultérieure, vous devez saisir votre identifiant et votre mot de passe lorsque vous vous connectez.

7.4 Inscription et appairage avec l'application

1. Connectez le smartphone au réseau Wi-Fi domestique auquel vous souhaitez connecter le produit.
2. Ouvrez l'application.
3. Créez le profil de l'utilisateur (ou connectez-vous s'il a déjà été créé auparavant).
4. Appuyez sur la touche «  » pour lancer le mode d'appairage ;
5. Appairez l'appareil en suivant les instructions de l'application.



Remarque : Réseau Wi-Fi

Il n'est pas possible de connecter l'appareil à un réseau Wi-Fi public. Cela peut entraîner des dysfonctionnements.



Remarque : Utilisez le même Wi-Fi

Connectez-vous avec votre smartphone au réseau auquel vous souhaitez connecter le produit.

7.5 Activation du contrôle à distance

1. Vérifiez que le routeur est allumé et connecté à Internet.
2. Chargez le linge et fermez la porte.
3. Appuyez sur le bouton «  », la porte se verrouille.
4. Démarrez le cycle à l'aide de l'application, le panneau de commande sera désactivé à l'exception des boutons « Marche » et « Départ/Pause ».
5. Le contrôle à distance peut également être activé en appuyant sur le bouton «  » pendant que le cycle est en cours.
6. Une fois le cycle terminé, la porte se déverrouille et le contrôle à distance s'éteint.
7. Au bout de 2 minutes, l'appareil passe en mode arrêt.



Remarque : Expiration du contrôle à distance

Une fois le contrôle à distance activé, si l'utilisateur final ne démarre aucun cycle à partir de l'application dans les 10 minutes, l'appareil passe en mode veille en réseau et conserve le contrôle à distance pendant 24 heures maximum, puis s'éteint.

7.6 Désactivation du contrôle à distance

1. Pour quitter le contrôle à distance pendant qu'un cycle est en cours, appuyez sur le bouton «  » du panneau de commande. L'appareil poursuit le cycle et passe en mode lecture seule ;
2. Pour reprendre le contrôle à distance, appuyez à nouveau sur le bouton «  ».
3. Contrôlez l'appareil à l'aide de l'application.

7.7 Fin du cycle avec la connexion à distance activée

1. À la fin du cycle, la porte se déverrouille et le contrôle à distance se désactive.
2. Au bout de 2 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.

7.8 Informations de configuration supprimées

1. Appuyez longuement sur le bouton «  » pendant 5 secondes, « Voulez-vous réinitialiser la connexion Wi-Fi ? » s'affiche sur le panneau de commande ;
2. Appuyez sur « Oui » pour confirmer ;
3. Les informations de configuration sont supprimées.



Remarque : Annulation/réinitialisation des informations d'identification du réseau

Ne suivez cette procédure que si vous avez l'intention de vendre votre lave-linge.



Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ Pour optimiser l'utilisation de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps, il est conseillé d'utiliser la charge maximale recommandée.
- ▶ Ne surchargez pas la machine (largeur de la main au-dessus du linge).
- ▶ Pour le linge peu sale, sélectionnez le programme Rapide 15'.
- ▶ Utilisez les doses exactes de chaque produit de lavage.
- ▶ Sélectionnez la température de lavage la plus basse possible, les lessives modernes nettoient efficacement en dessous de 60 °C.
- ▶ Augmentez les paramètres par défaut uniquement en cas de linge très taché.

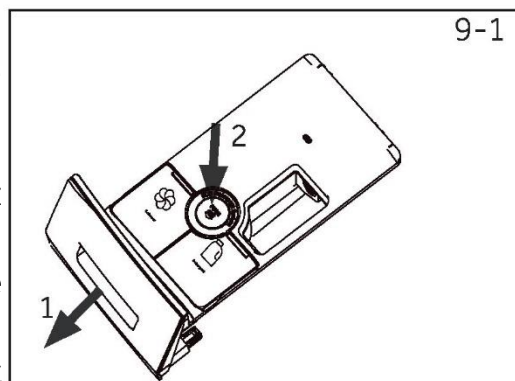
Informations générales :

- ▶ Le programme « Éco 40-60 » permet de nettoyer dans le même cycle du linge en coton normalement sale et déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'écoconception ;
- ▶ Les programmes les plus efficaces en termes de consommation d'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et sur une plus longue durée ;
- ▶ Le bruit et la teneur en humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée pendant la phase d'essorage, plus le bruit est important et plus la teneur en humidité résiduelle est faible.

9.1 Nettoyage du tiroir à lessive

Vérifiez toujours l'absence de résidus de lessive. Nettoyez régulièrement le tiroir (Fig. 9-1) :

1. Tirez le tiroir jusqu'en butée.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le tiroir.
3. Essuyez l'intérieur du compartiment à l'aide d'une serviette.
4. Rincez le tiroir à l'eau jusqu'à ce qu'il soit propre et réinsérez le tiroir dans l'appareil.



9.2 Nettoyage de la machine

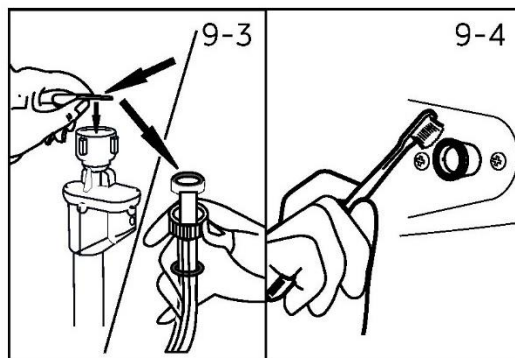
- Pendant le nettoyage et l'entretien de la machine, débranchez-la.
- Utilisez un chiffon doux avec du liquide savonneux pour nettoyer l'extérieur de la machine (Fig. 9-2) et les composants en caoutchouc.
- N'utilisez pas de produits chimiques organiques ou de solvants corrosifs.



9.3 Vanne d'arrivée d'eau et filtre de la vanne d'arrivée

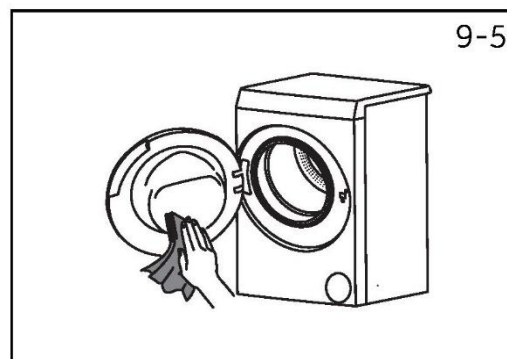
Pour éviter que des substances solides comme le calcaire n'obstruent l'arrivée d'eau, nettoyez régulièrement le filtre de la vanne d'arrivée.

- Débranchez le cordon d'alimentation électrique et coupez l'arrivée d'eau.
- Dévissez le tuyau flexible d'arrivée d'eau à l'arrière (Fig. 9-3) de l'appareil ainsi qu'au niveau du robinet.
- Rincez les filtres à l'eau et à l'aide d'une brosse (Fig. 9-4).
- Insérez le filtre et installez le tuyau flexible d'arrivée.
- Ouvrez le robinet pour voir s'il fuit.



9.4 Nettoyage du tambour

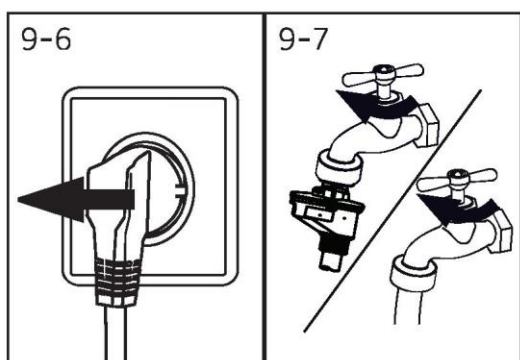
- Retirez du tambour (Fig. 9-5) et de la rainure du joint de la porte (anneau en caoutchouc) les objets lavés accidentellement, en particulier les pièces métalliques telles que les épingles, les pièces de monnaie, etc. car ils provoquent des taches de rouille et des dommages.
- Pour éliminer les taches de rouille, utilisez un nettoyant sans chlorure. Respectez les consignes d'avertissement du fabricant du produit de nettoyage.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'objets durs ou de laine d'acier.
- Après la procédure, ouvrez la porte, utilisez une serviette pour nettoyer les taches et la mousse autour de la garniture et gardez l'intérieur et l'extérieur de la garniture propres.





Remarque : Hygiène

Pour l'entretien régulier, nous recommandons d'exécuter le programme « Auto-nettoyage » avant d'atteindre les 100 cycles afin d'éviter d'éventuels résidus corrosifs. Ajoutez une petite quantité de lessive dans le compartiment à lessive (2) ou utilisez un produit de nettoyage spécial pour la machine.

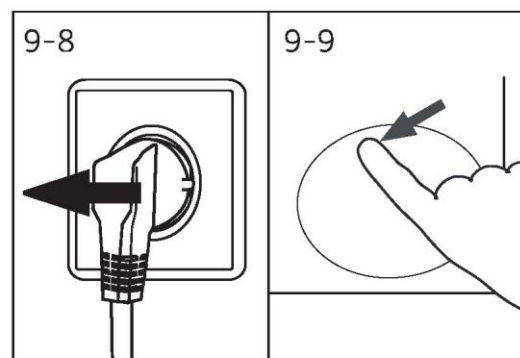


9.5 Longues périodes sans utilisation

Si l'appareil reste inactif pendant une période prolongée :

1. Débranchez la fiche électrique (Fig. 9-6).
2. Coupez l'arrivée d'eau (Fig. 9-7).
3. Ouvrez la porte pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, laissez la porte ouverte.

Avant l'utilisation suivante, vérifiez soigneusement le cordon d'alimentation, l'arrivée d'eau et le tuyau flexible de vidange. Assurez-vous que tout est correctement installé et vérifiez l'absence de toute fuite.



9.6 Filtre de la pompe

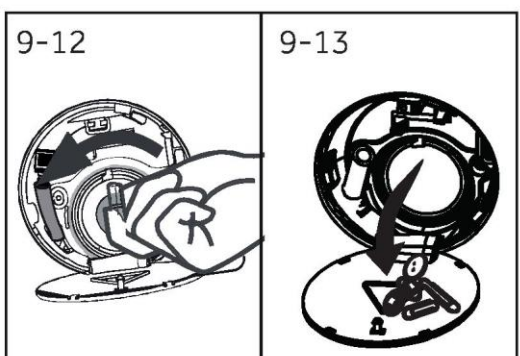
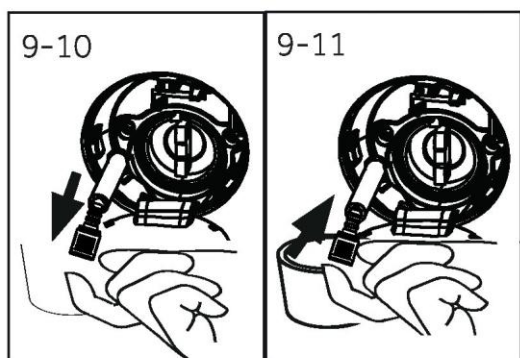
Nettoyez le filtre une fois par mois et vérifiez le filtre de la pompe, par exemple, si l'appareil :

- ▶ ne vidange pas l'eau ;
- ▶ n'essore pas ;
- ▶ fait un bruit inhabituel lorsqu'il fonctionne.



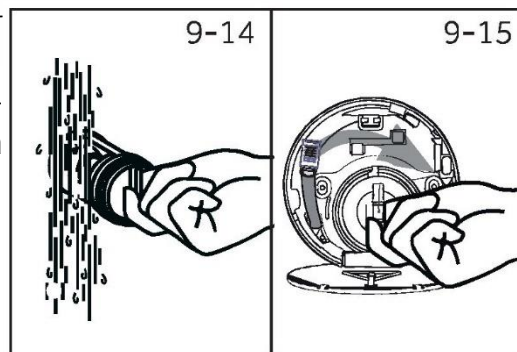
AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure ! L'eau du filtre de la pompe peut être très chaude ! Avant toute action, assurez-vous que l'eau a refroidi.



1. Éteignez et débranchez la machine (Fig. 9-8).
2. Poussez et ouvrez la trappe de service (Fig. 9-9).
3. Prévoir un récipient plat pour recueillir l'eau résiduelle. (Fig. 9-10) Il risque d'y avoir beaucoup d'eau à recueillir !
4. Tirez le tuyau flexible de vidange et maintenez son extrémité au-dessus du récipient (Fig. 9-10).
5. Retirez le bouchon d'étanchéité du tuyau flexible de vidange (Fig. 9-10).
6. Une fois la vidange terminée, fermez le tuyau flexible de vidange (Fig. 9-11) et remettez-le en place dans la machine.
7. Dévissez et retirez le filtre de la pompe dans le sens antihoraire (Fig. 9-12).
8. Retirez les contaminants et la saleté (Fig. 9-13).

9. Nettoyez soigneusement le filtre de la pompe, par exemple, à l'eau courante (Fig. 9-14).
10. Après le nettoyage, réinstallez la poignée et serrez-la jusqu'à ce qu'elle ne bouge plus. À ce stade, la poignée est en position verticale (Fig. 9-15).
11. Fermer la trappe de service.



ATTENTION !

- Le joint du filtre de la pompe doit être propre et intact. Si le couvercle n'est pas complètement serré, de l'eau risque de s'échapper.
- Le filtre doit être en place, sinon cela risque d'entraîner des fuites.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes par vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, vérifiez toutes les possibilités indiquées et suivre les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section SERVICE CLIENT.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant toute opération de maintenance, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche électrique de la prise secteur.
- ▶ La maintenance de l'équipement électrique doit être effectuée exclusivement par des électriciens qualifiés, car des réparations incorrectes peuvent entraîner des dommages considérables.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées, afin d'éviter tout risque.
- ▶ Pour la sécurité de l'utilisateur final, il n'est pas recommandé d'effectuer la réparation par soi-même ou de la faire effectuer par un non-professionnel. Contactez un service après-vente.

10.1 Dépannage à l'aide du code d'affichage

Problème	Cause	Solution
CLR FLTR	Erreur de vidange ; l'eau n'est pas complètement vidangée dans les 6 minutes.	- Nettoyez le filtre de la pompe. - Vérifiez l'installation du tuyau flexible de vidange.
E2	Erreur de verrouillage.	Fermez correctement la porte.
E4	Le niveau d'eau n'est pas atteint au bout de 12 minutes.	Assurez-vous que le robinet est entièrement ouvert et que la pression d'eau est normale.
	Le tuyau flexible de vidange se siphonne automatiquement.	Vérifiez l'installation du tuyau flexible de vidange.
E8	Erreur de niveau de protection de l'eau.	Contactez le service après-vente.
E5	Erreur de vidange. L'eau n'est pas complètement vidangée dans le temps imparti. (programme Refresh)	- Nettoyez le filtre de la pompe. - Vérifiez l'installation du tuyau flexible de vidange.
F3	Erreur de la sonde de température.	Contactez le service après-vente.
F4	Erreur de chauffage.	Contactez le service après-vente.
F7	Erreur du moteur.	Contactez le service après-vente.
FA	Erreur du capteur de niveau d'eau.	Contactez le service après-vente.
FH	Le module iot ne parvient pas à être configuré.	Contactez le service après-vente.
FC0/FC1	Erreur de communication anormale.	Contactez le service après-vente.
Fb	L'eau a débordé anormalement.	Ouvrez la pompe de vidange pour vidanger. Arrêtez la machine. Contactez le service après-vente.

10.2 Dépannage sans code d'affichage

Problème	Cause	Solution
Le lave-linge ne fonctionne pas.	- Le programme n'a pas encore démarré. - La porte n'est pas correctement fermée. - La machine n'a pas été allumée. - Panne de courant. - La sécurité enfant est activée.	- Vérifiez le programme et démarrez-le. - Fermez correctement la porte. - Allumez la machine. - Vérifiez l'alimentation électrique. - Désactivez la sécurité enfant.
Le lave-linge ne se remplit pas d'eau.	- Absence d'eau. - Le tuyau flexible d'arrivée est plié. - Le filtre du tuyau flexible d'arrivée est obstrué. - La pression d'eau est inférieure à 0,03 MPa. - La porte n'est pas correctement fermée. - Absence d'arrivée d'eau.	- Vérifiez le robinet d'eau. - Vérifiez le tuyau flexible d'arrivée. - Débouchez le filtre du tuyau flexible d'arrivée. - Vérifiez la pression d'eau. - Fermez correctement la porte. - Vérifiez l'arrivée d'eau.
La machine se vidange pendant le remplissage.	- La hauteur du tuyau flexible de vidange est inférieure à 80 cm. - L'extrémité du tuyau flexible de vidange est peut-être immergée dans l'eau.	- Assurez-vous que le tuyau flexible de vidange est correctement installé. - Assurez-vous que le tuyau flexible de vidange n'est pas dans l'eau.
Absence de vidange.	- Le tuyau flexible de vidange est bouché. - Le filtre de la pompe est bloqué. - L'extrémité du tuyau flexible de vidange se trouve à plus de 100 cm du sol.	- Débouchez le tuyau flexible de vidange. - Nettoyez le filtre de la pompe. - Assurez-vous que le tuyau flexible de vidange est correctement installé.
Fortes vibrations lors de l'essorage.	- Tous les boulons de transport n'ont pas été retirés. - La position de l'appareil n'est pas stable. - La charge de la machine n'est pas correcte.	- Retirez tous les boulons de transport. - Vérifiez que le sol est plein et solide et que la position est nivelée. - Vérifiez le poids et l'équilibre de la charge.
L'opération s'arrête avant la fin du cycle de lavage.	Panne d'eau ou d'électricité.	Vérifiez l'alimentation en électricité et en eau.
Le fonctionnement s'arrête pendant un certain temps.	- L'appareil affiche un code d'erreur. - Problème dû à la charge. - Le programme effectue un cycle de trempage.	- Tenez compte des codes d'affichage. - Réduisez ou ajustez la charge. - Annulez le programme et redémarrez.
Une quantité excessive de mousse sort du tambour et/ou du tiroir à lessive.	- La lessive n'est pas celle recommandée. - Utilisation excessive de lessive.	- Vérifiez les recommandations en matière de lessive. - Réduisez la quantité de lessive.
Réglage automatique du temps de lavage.	La durée du programme de lavage est ajustée.	Ce phénomène est normal et n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.

Problème	Cause	Solution
L'essorage ne fonctionne pas.	Déséquilibre du linge.	Vérifiez la charge de la machine et le linge et relancez un programme d'essorage.
Résultat de lavage insatisfaisant.	- Le degré de saleté ne correspond pas au programme sélectionné. - La quantité de lessive n'était pas suffisante. - La charge maximale a été dépassée. - Le linge n'était pas réparti de manière uniforme dans le tambour.	- Sélectionnez un autre programme. - Sélectionnez la lessive en fonction du degré de saleté et des spécifications de fabrication. - Réduisez la charge. - Démêlez le linge.
Il reste des résidus de lessive sur le linge.	Des particules non solubles de lessive peuvent rester sous forme de taches blanches sur le linge.	- Effectuez un rinçage supplémentaire. - Essayez de broser les taches du linge sec. - Utilisez une autre lessive.
Le linge présente des taches grises.	Dues à de la graisse telle que de l'huile, de la crème ou de la pommade.	Prétraitez le linge à l'aide d'un nettoyant spécial.



Remarque : Formation de mousse

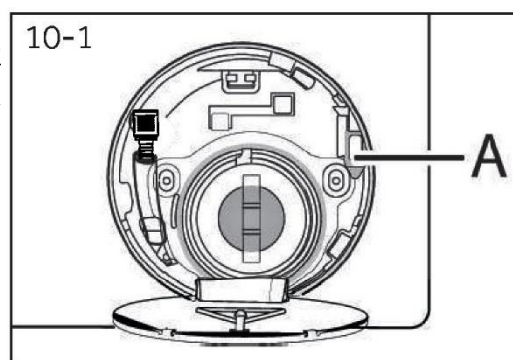
En cas de détection d'une trop grande quantité de mousse pendant l'essorage, le moteur s'arrête et la pompe de vidange est activée pendant 90 secondes. Si l'élimination de la mousse échoue jusqu'à 3 fois de suite, le programme se termine sans essorage.

Si les messages d'erreur réapparaissent malgré les mesures prises, éteignez l'appareil, coupez l'alimentation électrique et contactez le service client.

10.3 En cas de panne de courant

Le programme en cours et ses paramètres sont enregistrés. Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le fonctionnement reprend.

Si une panne de courant interrompt un programme de lavage en cours, l'ouverture de la porte est bloquée mécaniquement. Pour sortir le linge, le niveau d'eau ne doit pas être visible dans le hublot vitré de la porte. Risque de brûlures ! Le niveau d'eau doit être abaissé, comme décrit à la section « Filtre de la pompe ». Ensuite, tirez le levier (A) sous la trappe de service (Fig. 10-1) jusqu'à ce que la porte se déverrouille par un léger déclic. Remplacez ensuite toutes les pièces.



Lorsque le lave-linge est sûr (niveau d'eau sous le hublot sur une certaine distance, température du tambour inférieure à 55 °C, absence de rotation du tambour intérieur), il est possible de déverrouiller les portes du lave-linge.

11.1 Préparation

- Sortez l'appareil de son emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage, y compris le film de protection sur le corps et la base en polystyrène, et tenez-les hors de portée des enfants. Lors de l'ouverture de l'emballage, des gouttes d'eau peuvent apparaître sur le sac en plastique et le hublot. Ce phénomène normal résulte des tests à l'eau effectués en usine.

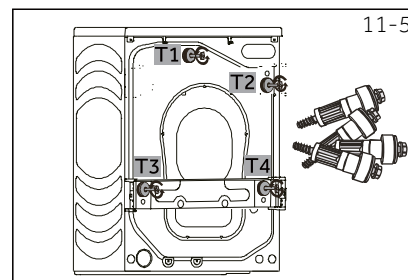
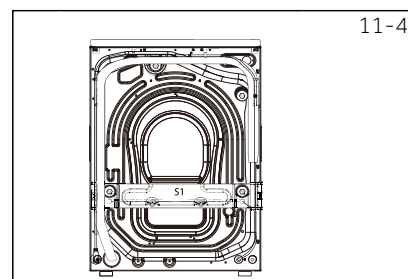
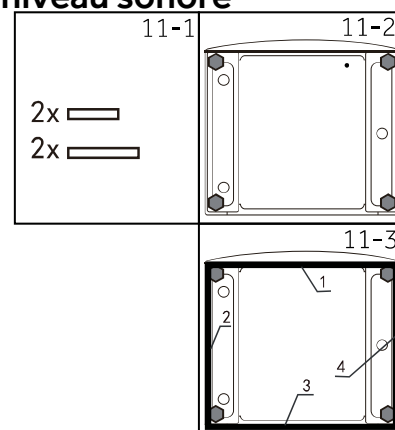


Remarque : Mise au rebut des emballages

Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et mettez-les au rebut dans le respect de l'environnement.

11.2 FACULTATIF : Installation de patins de réduction du niveau sonore

1. En ouvrant l'emballage rétractable, vous trouverez quatre patins de réduction du niveau sonore. Ils servent à réduire le niveau sonore (Fig. 11-1).
2. Posez le lave-linge sur le côté, le hublot orienté vers le haut, la partie inférieure vers l'opérateur (Fig. 11-2).
3. Retirez les patins de réduction du niveau sonore et ôtez le film de protection adhésif double face ; collez les patins sur le fond, sous le corps du lave-linge, comme indiqué à la figure 3 (les deux patins plus longs en positions 1 et 3, les deux patins plus courts en positions 2 et 4). Ensuite, remplacez la machine en position verticale (Fig. 11-3).



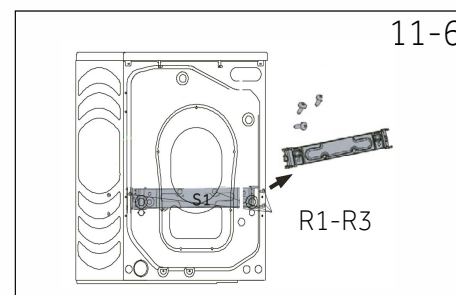
Vivement conseillé :

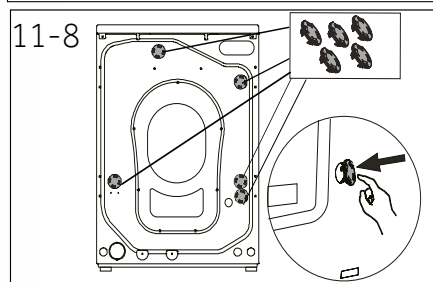
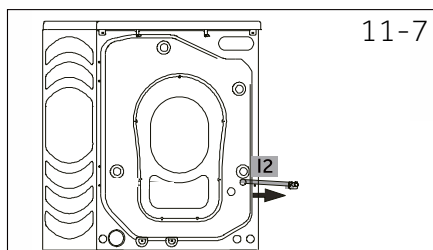
Un patin de réduction du bruit est facultatif et permet de réduire le bruit. Vous pouvez l'assembler ou non en fonction de vos besoins.

11.3 Dépose des boulons de transport

Tous les éléments (Fig. 11-4) doivent être retirés avant l'utilisation.

1. Retirez les 4 boulons (T1 - T4) (Fig. 11-5).
2. Retirez les 3 vis (R1 - R3) du renfort arrière inférieur, sortez le renfort (S1) de la machine, tirez les 2 barres de fer (I2) (Fig. 11-7).





3. Remplissez les **5** trous avec des bouchons d'obturation (Fig. 11-8).

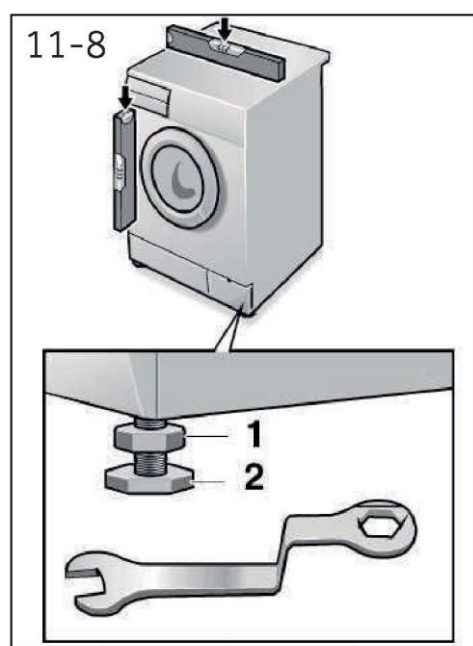


Remarque : Conservation en lieu sûr

Conservez toutes les pièces de protection lors du transport en lieu sûr à des fins d'utilisation ultérieure. Lorsque l'appareil doit être déplacé, commencez par réinstaller les pièces de protection.

11.4 Déplacement de l'appareil

Si la machine doit être déplacée à un autre endroit éloigné, replacez les boulons de transport retirés avant l'installation afin d'éviter tout dommage : L'assemblage se fait dans l'ordre inverse.



11.5 Alignement de l'appareil

Régalez l'ensemble des pieds (Fig. 11-8) de sorte à obtenir une position parfaitement de niveau. Cela permet de minimiser les vibrations et donc le bruit pendant l'utilisation. Cela permet également de réduire l'usure. Pour le réglage, nous recommandons d'utiliser un niveau à bulle. Le sol doit être aussi stable et plat que possible.

1. Desserrez le contre-écrou (1) à l'aide d'une clé.
2. Réglez la hauteur en tournant le pied (2).
3. Serrez le contre-écrou (1) contre le corps.

11.6 Raccord d'eau de vidange

Fixez correctement le tuyau flexible de vidange d'eau à la tuyauterie. Le tuyau flexible doit atteindre à un point donné une hauteur comprise entre 80 et 100 cm au-dessus du bas de l'appareil ! Dans la mesure du possible, le tuyau flexible de vidange doit toujours être fixé à l'attache située à l'arrière de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

- ▶ N'utilisez que le jeu de tuyaux flexibles fourni pour le raccordement.
- ▶ Ne réutilisez jamais de vieux jeux de tuyaux flexibles !
- ▶ Ne raccordez l'appareil qu'à l'arrivée d'eau froide.
- ▶ Avant le raccordement, vérifiez que l'eau est propre et claire.

Les raccordements suivants sont possibles :

11.6.1 Tuyau flexible de vidange à l'évier

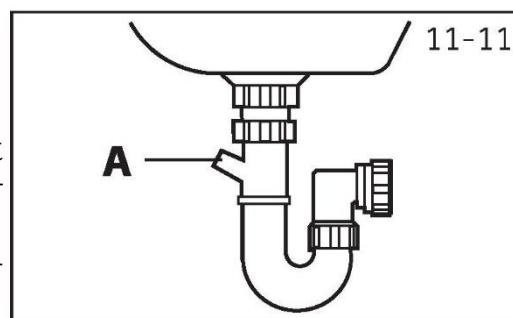
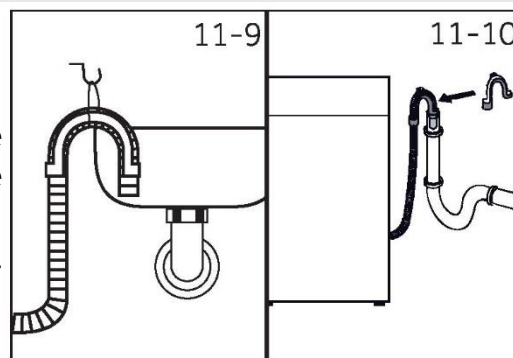
- ▶ Suspendez le tuyau flexible de vidange avec le support en U sur le bord d'un évier de taille adéquate (Fig. 11-9).
- ▶ Empêchez suffisamment le support en U de glisser.

11.6.2 Tuyau flexible de vidange vers le raccord d'eaux usées

- ▶ Le diamètre intérieur du tuyau de support à trou d'aération doit être de 40 mm minimum.
- ▶ Placez 80 à 100 mm du tuyau flexible de vidange dans le tuyau d'évacuation des eaux usées.
- ▶ Fixez le support en U et attachez-le suffisamment (Fig. 11-10).

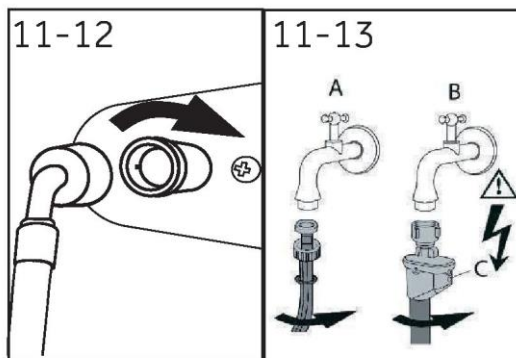
11.6.3 Raccordement du tuyau flexible de vidange à l'évier

- ▶ La jonction doit se situer au-dessus du siphon.
- ▶ Un raccord à emboîtement est généralement fermé par un patin (A). Il doit être retiré pour éviter tout dysfonctionnement (Fig. 11-11).
- ▶ Fixez le tuyau flexible de vidange à l'aide d'un collier de serrage.



ATTENTION !

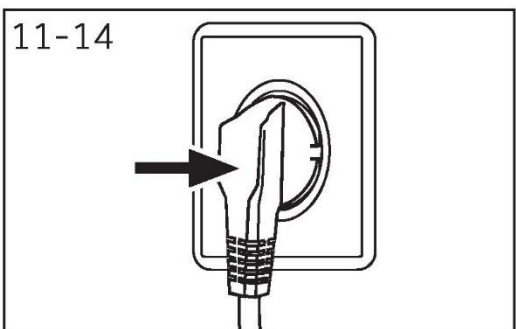
- ▶ Le tuyau flexible de vidange ne doit pas être immergé dans l'eau et doit être solidement fixé et étanche. Si le tuyau flexible de vidange est placé sur le sol ou si le tuyau se trouve à une hauteur inférieure à 80 cm, le lave-linge se vidangera continuellement lors de son remplissage (auto-siphonnage).
- ▶ Le tuyau flexible de vidange ne doit pas être prolongé par une rallonge. Si nécessaire, contactez le service après-vente.



11.7 Raccordement à l'eau froide

Vérifiez que les garnitures sont insérées.

1. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau avec l'extrémité coudée à l'appareil (Fig. 11-12). Serrez le joint à vis à la main.
2. L'autre extrémité se branche à un robinet d'eau avec un filetage de 3/4" (env. 2 cm) (Fig. 11-13).



11.8 Raccordement électrique

Avant chaque raccordement, vérifiez les points suivants :

- L'alimentation électrique, la prise et les fusibles sont conformes à la plaque signalétique.
- La prise de courant est reliée à la terre et aucune multiprise ou rallonge n'est utilisée.
- La fiche et la prise électriques sont strictement conformes.
- **Uniquement pour le Royaume-Uni :** la fiche britannique est conforme à la norme BS1363A.

Insérez la fiche dans la prise (Fig. 11-14).

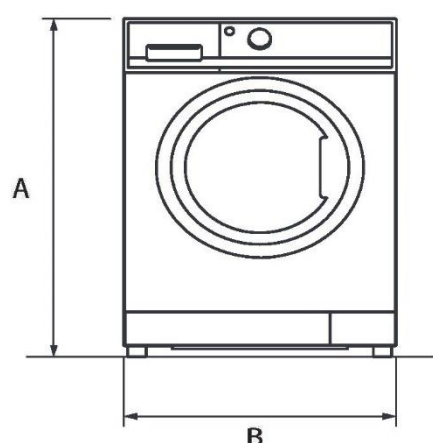


AVERTISSEMENT !

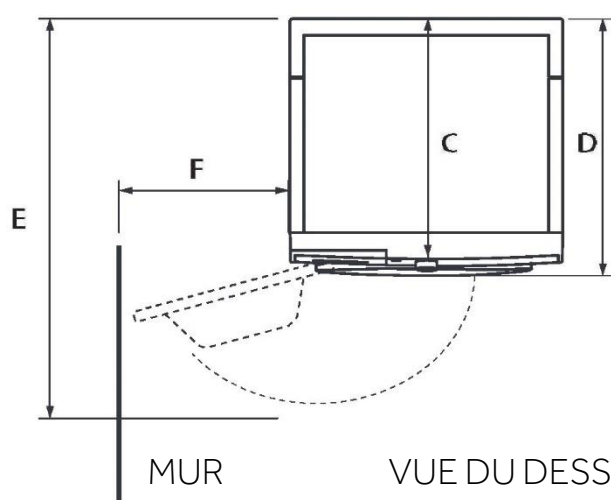
- Veillez à ce que tous les raccordements (alimentation électrique, tuyaux de vidange et tuyau d'eau froide) soient fermes, secs et exempts de fuites !
- Veillez à ce que ces pièces ne soient jamais écrasées, pliées ou tordues.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent de maintenance (voir la carte de garantie) afin d'éviter tout danger.

12.1 Données techniques supplémentaires

	HW100-BD14397U1
Tension en V	220-240 V~/50 Hz
Courant en A	10
Puissance maxi. en W	2000
Pression d'eau en MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Poids net en kg	75



VUE AVANT



VUE DU DESSUS

DIMENSIONS DU PRODUIT

HW100-BD14397U1

A	Hauteur totale du produit mm	850
B	Largeur totale du produit mm	595
C	Profondeur totale du produit (jusqu'au panneau de commande principal) mm	572
D	Profondeur totale du produit mm	611
E	Profondeur de la porte ouverte mm	1101
F	Distance minimale entre la porte et le mur adjacent mm	300

Remarque : La hauteur exacte de votre lave-linge dépend de la longueur d'extension des pieds par rapport à la base de la machine. L'espace d'installation de votre lave-linge doit être au moins 40 mm plus large et 20 mm plus profond que ses dimensions.

12.2 Normes et directives

Ce produit est conforme aux exigences de toutes les directives CE en vigueur et aux normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

Nous recommandons notre service client Haier et l'utilisation de pièces de rechange d'origine. La durée minimale des pièces du lave-linge domestique est de 10 ans. En cas de problème avec votre appareil, commencez par consulter la section Dépannage. Si vous n'y trouvez pas la solution à votre problème :

- contactez votre revendeur local ;
- consultez la section Service & Support sur www.haier-europe.com, où vous trouverez les numéros de téléphone et les FAQ et où vous pourrez déposer une demande de service.

Pour obtenir des informations spécifiques sur un produit, veuillez vous connecter au site officiel de Haier et rechercher le modèle que vous utilisez. Cliquez sur le produit pour accéder à la page détaillée, puis cliquez sur « documents » pour trouver la notice d'utilisation et la télécharger. Vous pouvez également trouver les informations sur les produits dans cette page.

Pour contacter notre service, assurez-vous de disposer des données suivantes. Ces informations figurent sur la plaque signalétique.

Modèle _____ Numéro de série _____

Consultez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie. Pour toute question d'ordre général, vous trouverez ci-dessous nos adresses en Europe :

Adresses européennes de Haier			
Pays *	Adresse postale	Pays *	Adresse postale
Italie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIE	France	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly-sur-Seine FRANCE
Espagne Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAGNE	Belgique-FR Belgique-NL Pays-Bas Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIQUE
Allemagne Autriche	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALLEMAGNE	Pologne Hongrie Grèce Roumanie Russie	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Jerozolimskie 181B 02- 222 Warszawa POLOGNE
Royaume-Uni	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	République tchèque et Slovaquie	Haier Europe CR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8, République tchèque

*Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.haier-europe.com.

Les informations sur les modèles sont disponibles dans la base de données des produits à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/> en recherchant l'identifiant du modèle indiqué dans le champ Modèle de l'étiquette apposée sur le produit : le lien vers le modèle dans la base de données des produits se trouve ci-dessous pour chaque identifiant de modèle :

HW100-BD14397U1



Haier

0020509288CF

V1



Manuale d'uso Lavatrice

HW100-BD14397U1
HW110-BD14397U1

IT

Haier

Grazie per aver acquistato un prodotto Haier.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare questo elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a utilizzare al meglio l'elettrodomestico e a garantire un'installazione, un uso e una manutenzione sicuri e corretti.

Conservare questo manuale in un luogo comodo in modo da poterlo consultare sempre per un uso sicuro e corretto dell'apparecchio.

Se si vende l'apparecchio, lo si regala o se lo si lascia a un acquirente quando ci si trasferisce, assicurarsi di consegnare anche questo manuale in modo che il nuovo proprietario possa familiarizzare con l'apparecchio e le avvertenze di sicurezza.

**Legenda**

Avvertenza - Informazioni importanti sulla sicurezza



Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali

**Smaltimento**

Contribuire a proteggere l'ambiente e la salute umana. Riporre l'imballaggio in appositi contenitori per il riciclaggio. Riciclare i rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici. Non smaltire gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo assieme ai rifiuti domestici. Consegnare il prodotto al centro di riciclaggio locale oppure contattare l'ufficio municipale.

**AVVERTENZA!****Rischio di lesioni o soffocamento!**

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo. Rimuovere la chiusura dell'oblò per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'elettrodomestico.

1- Informazioni sulla sicurezza.....	4
2- Descrizione del prodotto	7
3- Pannello di controllo	8
4- Programmi	14
5- Consumo	15
6- Uso quotidiano	16
7- hOn.....	21
8- Lavaggio ecologico	24
9- Cura e pulizia.....	25
10- Soluzione dei problemi	28
11- Installazione.....	31
12- Dati tecnici	35
13- Servizio clienti	36

Prima di accendere l'elettrodomestico per la prima volta, leggere i consigli di sicurezza riportati di seguito.

AVVERTENZA!

Prima del primo utilizzo

- ▶ Assicurarsi che non vi siano danni dovuti al trasporto.
- ▶ Assicurarsi che tutti i bulloni di trasporto siano stati rimossi.
- ▶ Rimuovere completamente i materiali di imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ L'elettrodomestico deve essere sempre spostato da almeno due persone perché è pesante.

Uso quotidiano

- ▶ Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo se sono controllate o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- ▶ Tenere lontano dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- ▶ Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- ▶ Non lasciare che bambini o animali domestici si avvicinino all'elettrodomestico quando l'oblò è aperto.
- ▶ Conservare gli agenti di lavaggio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Chiudere le cerniere, riparare i fili sciolti e avere cura dei piccoli capi per evitare che il bucato si impigli. Se necessario, utilizzare un sacchetto o una rete adeguati.
- ▶ Non toccare né utilizzare l'elettrodomestico a piedi nudi o con mani o piedi bagnati o umidi.
- ▶ Non coprire né ricoprire l'elettrodomestico durante il funzionamento o successivamente per consentire l'evaporazione dell'umidità.
- ▶ Non collocare oggetti pesanti o fonti di calore o umidità sopra l'elettrodomestico.
- ▶ Non utilizzare o conservare detersivi infiammabili o detersivi a secco nelle immediate vicinanze dell'elettrodomestico.
- ▶ Non utilizzare spray infiammabili nelle immediate vicinanze dell'elettrodomestico.
- ▶ Non lavare nell'elettrodomestico indumenti trattati con solventi senza averli preventivamente asciugati all'aria.

AVVERTENZA!

Uso quotidiano

- ▶ Non rimuovere o inserire la spina in presenza di gas infiammabili.
- ▶ Non lavare a caldo gommapiuma o materiali spugnosi.
- ▶ Non lavare biancheria sporca di farina.
- ▶ Non aprire il cassetto del detergente durante il ciclo di lavaggio.
- ▶ Non toccare l'oblò durante il processo di lavaggio perché si surriscalda.
- ▶ Non aprire l'oblò se il livello dell'acqua è visibilmente sopra di esso.
- ▶ Non forzare l'apertura dell'oblò. L'oblò è dotato di un dispositivo di autobloccaggio e si apre poco dopo il termine della procedura di lavaggio.
- ▶ Spegnerne l'apparecchio dopo ogni programma di lavaggio e prima di intraprendere qualsiasi manutenzione ordinaria, quindi scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica per risparmiare energia e per motivi di sicurezza.
- ▶ Quando si scollega l'elettrodomestico, afferrare la spina e non il cavo.

Manutenzione / pulizia

- ▶ Assicurarsi che i bambini siano sorvegliati se eseguono le operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di intraprendere qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria.
- ▶ Se l'apparecchio non è in uso, tenere pulita la parte inferiore dell'oblò e aprire l'oblò e il cassetto del detergente per evitare la formazione di cattivi odori.
- ▶ Non utilizzare acqua nebulizzata o vapore per pulire l'apparecchio.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, da un fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.
- ▶ Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. In caso di riparazione si prega di contattare il nostro servizio clienti.
- ▶ Rimuovere dall'apparecchio tutti i corpi estranei come oggetti metallici, prodotti chimici, merci fragili, candele accese, sigarette accese, ecc.

Installazione

- ▶ L'apparecchio deve essere collocato in un luogo ben ventilato. Garantire una posizione che consenta l'apertura completa dell'oblò.
- ▶ Non installare mai l'elettrodomestico all'aperto in un luogo umido o in un'area che potrebbe essere soggetta a perdite d'acqua, come sotto o vicino a un lavello. In caso di perdite d'acqua disinserire l'alimentazione e lasciare asciugare l'elettrodomestico all'aria.

AVVERTENZA!

Installazione

- ▶ Installare o utilizzare l'elettrodomestico solo dove la temperatura è superiore a 5°C.
- ▶ Non posizionare l'elettrodomestico direttamente su un tappeto o vicino a una parete o a un mobile.
- ▶ Non installare l'elettrodomestico in un luogo esposto alla luce solare diretta o in prossimità di fonti di calore (es. stufe, caloriferi).
- ▶ Assicurarsi che le informazioni elettriche sulla targhetta identificativa siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, contattare un elettricista.
- ▶ Non utilizzare adattatori multipresa e prolunghe.
- ▶ Accertarsi che vengano utilizzati solo il cavo elettrico e il set di tubi flessibili forniti.
- ▶ Prestare attenzione a non danneggiare il cavo elettrico e la presa. In caso di danni, far eseguire la sostituzione da un elettricista.
- ▶ Utilizzare una presa separata con messa a terra per l'alimentazione facilmente accessibile dopo l'installazione. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra.

Solo per il Regno Unito: Il cavo di alimentazione dell'apparecchio è dotato di una spina a 3 cavi (con messa a terra) adatta a una presa standard a 3 cavi (con messa a terra). Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato l'apparecchio, la spina dovrebbe essere accessibile.

- ▶ Assicurarsi che i giunti e i collegamenti dei tubi siano saldi e che non vi siano perdite.

Destinazione d'uso

Questo apparecchio è destinato esclusivamente al lavaggio di biancheria lavabile in lavatrice. Seguire in qualsiasi momento le istruzioni riportate sull'etichetta di ogni indumento. L'elettrodomestico è progettato esclusivamente per uso domestico all'interno dell'abitazione. Non è destinato all'uso commerciale o industriale.

Non sono consentiti cambiamenti o modifiche al dispositivo. L'uso non previsto può causare pericoli e la perdita di tutte le richieste di garanzia e responsabilità.



Avviso

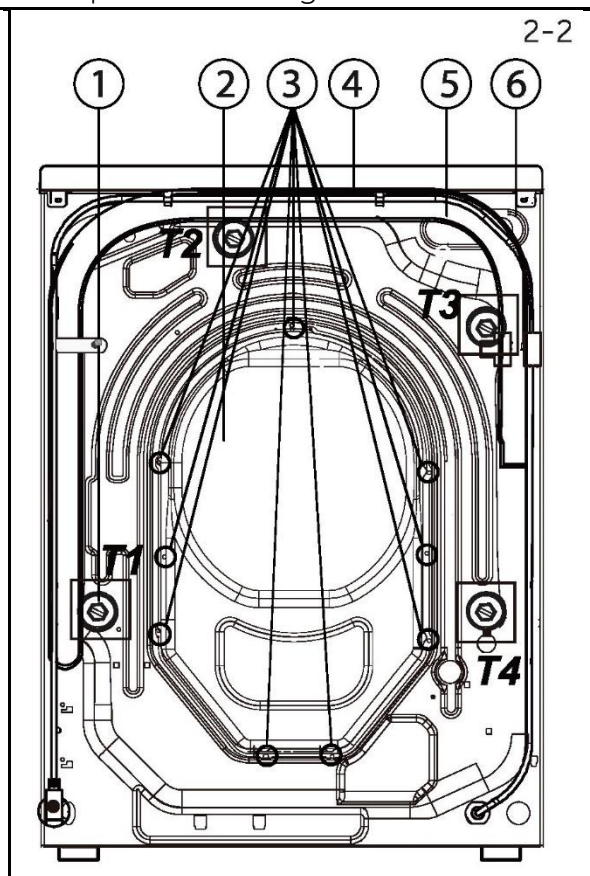
A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei capitoli che seguono potrebbero differire dal modello in uso.

2.1 Immagine dell'apparecchio

Lato anteriore (Fig. 2-1):



Lato posteriore (Fig. 2-2):

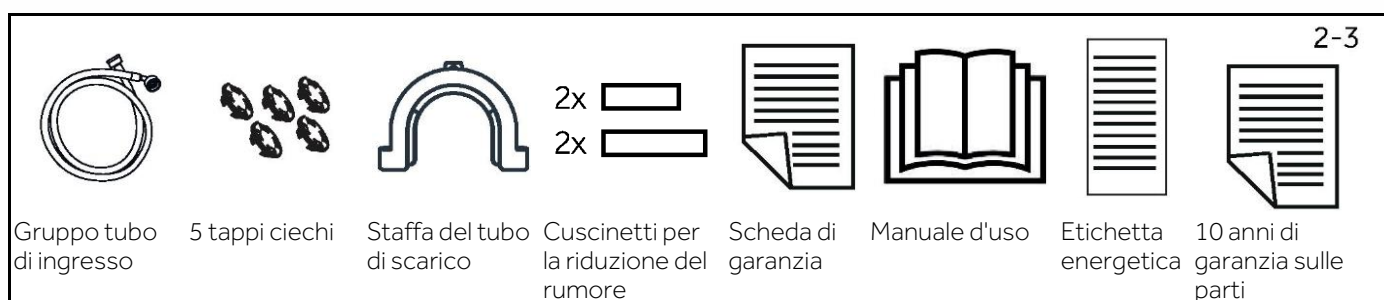


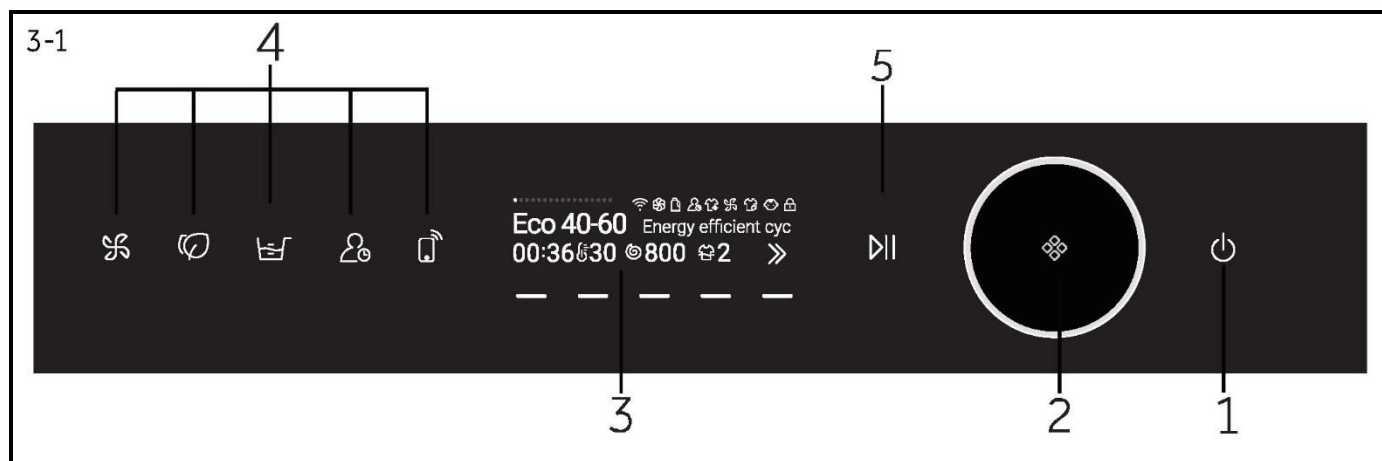
- 1 Cassetto detergente/ammorbidente
- 2 Piano di lavoro
- 3 Pannello di controllo
- 4 Oblò
- 5 Coperchio del filtro
- 6 Piedini regolabili

- 1 Bulloni di trasporto (T1 -T4)
- 2 Copertura posteriore
- 3 Viti della copertura posteriore (9EA)
- 4 Cavo di alimentazione
- 5 Tubo di scarico
- 6 Valvola di ingresso acqua

2.2 Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione in base a questo elenco (Fig. 2-3):





- | | | |
|---------------------------|---------------------|------------------------|
| 1 Pulsante di accensione | 3 Display | 5 Pulsante Start/Pausa |
| 2 Selettore del programma | 4 Pulsanti funzione | |



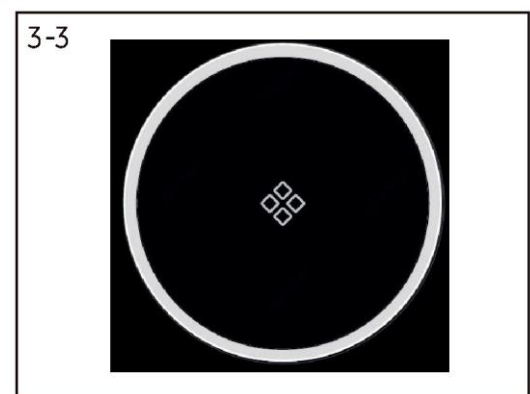
3.1 Pulsante di accensione

Toccare delicatamente questo pulsante (Fig. 3-2) per accendere, il display si illumina, l'indicatore del pulsante "Start/Pausa" lampeggia. Toccarlo nuovamente per circa 2 secondi per spegnere. Se nessun elemento del pannello o programma viene attivato dopo un po', la macchina si spegne automaticamente.



Nota: Spegnimento

Senza connessione Wi-Fi, l'apparecchio acceso si spegne automaticamente se non viene attivato entro 2 minuti prima dell'avvio del programma o alla fine del programma. Con la connessione Wi-Fi il tempo di attesa è di 24h.



3.2 Selettore del programma

Ruotando la manopola (Fig. 3-3) è possibile selezionare uno dei programmi e vengono visualizzate le sue impostazioni predefinite.



3.3 Display

Il display (Fig. 3-4) mostra le seguenti informazioni:

- ▶ Tempo di lavaggio/asciugatura
- ▶ Fine ritardata
- ▶ Codici di errore e informazioni di servizio
- ▶ Pulsanti funzione
- ▶ Velocità, temperatura, ecc.

Simbolo	Spiegazione
	L'apparecchio è connesso alla rete Wi-Fi.
	Ammorbidente nel cassetto.
	Detergente nel cassetto.
	I-time.
	Refresh.
	Ultra fresh.
	Vapore: i programmi Smart AI, Camicie, Babycare, Trattamento allergie dispongono della funzione di lavaggio a vapore per impostazione predefinita.
	Il pannello di controllo è bloccato.
	Lo sportello del tamburo è bloccato.

3.4 Pulsanti funzione

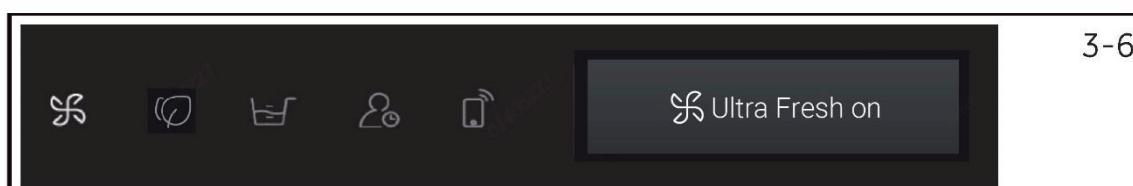
Questi cinque pulsanti (Fig.3-5) sono pulsanti con funzioni speciali, che possono essere selezionati secondo necessità.



3.4.1 Pulsanti funzione



Toccando questo pulsante, l'icona dell'aria fresca si illumina, sullo schermo viene visualizzato "Ultra Fresh acceso" (Fig.3-6) e si avvia la funzione aria fresca al termine del programma. L'aria viene immessa nel cestello dalla ventola posta sul retro; per rinfrescare i panni e asciugare la guarnizione e la parte tra il cestello interno e quello esterno, evitando la proliferazione di muffe e batteri all'interno del cestello e prevenendo la formazione di cattivi odori. L'aria esce da entrambi i lati della parte anteriore del quadro di controllo principale; la funzione può continuare fino a 12 ore finché l'utente non la interrompe.



Toccando nuovamente questo pulsante, l'icona dell'aria fresca si spegne e sullo schermo viene visualizzato "Ultra Fresh spento" (Fig.3-7).



3.4.2 Pulsanti funzione



Toccando questo pulsante, l'icona Refresh si illumina, sullo schermo viene visualizzato "Refresh acceso" (Fig.3-8). Si utilizza per la rimozione degli odori, della polvere, degli acari e dell'umidità.



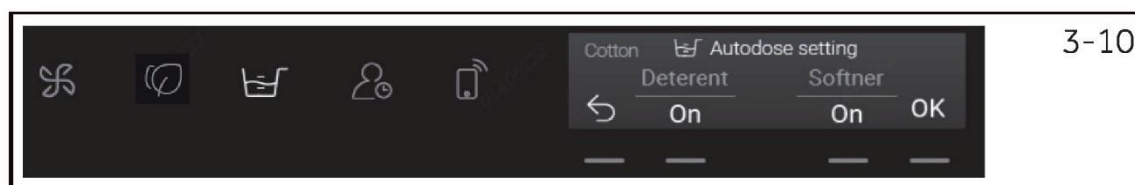
Toccando nuovamente questo pulsante, l'icona Refresh si spegne e sullo schermo viene visualizzato "Refresh spento" (Fig.3-9).



3.4.3 Pulsanti funzione



Toccando questo pulsante, l'icona dell'autodosaggio si illumina, la funzione di autodossaggio può essere impostata come richiesto e la funzione di autodossaggio del detergente o dell'ammorbidente può essere attivata o disattivata (Fig.3-10).



3.4.4 Pulsanti funzione



Toccando questo pulsante, l'icona i-time si illumina e il tempo di lavaggio può essere impostato secondo necessità. Questa funzione non è disponibile per alcuni programmi (Fig.3-11).



3.4.5 Pulsanti funzione

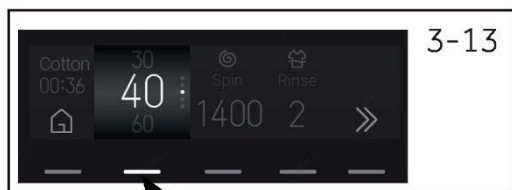


Toccando questo pulsante, l'icona Wi-Fi si illumina il pulsante funzione può essere utilizzato per collegare e scollegare l'Internet delle cose (Fig.3-12).



3.5 Altri pulsanti funzione

3.5.1 Funzione Temp.



1. Toccare il pulsante "Temp." (Fig.3-13) per selezionare una temperatura diversa (--/20/30/40/60/90).
2. Le opzioni dei diversi programmi sono differenti, se viene visualizzato "--", l'acqua non viene riscaldata.

3.5.2 Funzione Velocità



1. Toccare il pulsante "Velocità" (Fig.3-14) per selezionare una velocità diversa (0/400/600/800/1000/1200/1400).
2. Le opzioni dei diversi programmi sono differenti. Se viene visualizzato "0", la lavatrice non centrifuga.

3.5.3 Funzione di risciacquo



1. Toccare il pulsante "Risciacquo" (Fig.3-15) per selezionare il numero di risciacqui (0/I/2/3/4/5).
2. Le opzioni di programmi diversi sono anch'esse diverse.

3.5.4 Funzione Detergente



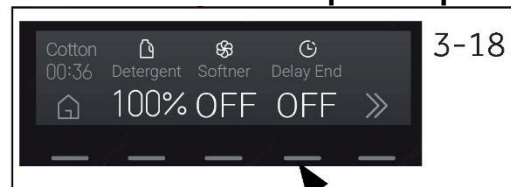
Toccare il pulsante "Detergente" (Fig.3-16) per selezionare il dosaggio del detergente (OFF/40%/70%/100%/120%).

3.5.5 Funzione ammorbidente



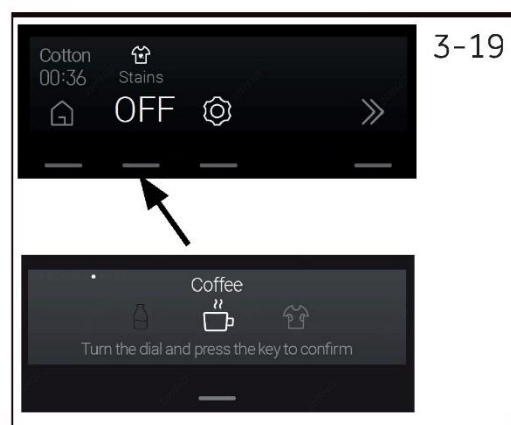
Toccare il pulsante "Ammorbidente" (Fig.3-17) per selezionare l'attivazione o la disattivazione della funzione Ammorbidente (OFF/100%).

3.5.6 Funzione Fine posticipata



Toccare il pulsante "Fine posticipata" (Fig.3-18) per selezionare l'ora di fine posticipata. Il ritardo dell'ora di fine può essere aumentato in incrementi di 30 minuti da 0,5 a 24 ore (l'ora di fine sarà più lunga dell'ora del programma originale). Ad esempio, la visualizzazione 06:30 significa che la fine del ciclo del programma avverrà tra 6 ore e 30 minuti. Toccare il pulsante "Start/Pausa" per attivare il ritardo. Questa funzione non è disponibile per alcuni programmi.

3.5.7 Funzione Macchie



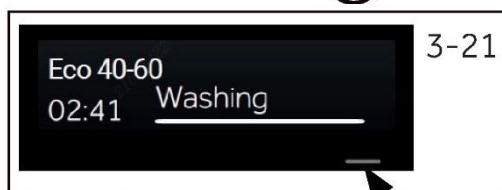
Toccare il pulsante "Macchie" (Fig.3-19) per selezionare le funzioni speciali per le macchie (Spento/Succo/Vino/Erba/Terra/Sangue/Latte/Caffè/Sudore/Tè/Rossetto/Inchiostro/Olio).

3.6 Funzione Impostazione



1. Toccare il pulsante "Impostazione" (Fig.3-20) per accedere alla schermata delle impostazioni.
2. È possibile impostare Wi-Fi (ON/OFF), lingua (17 lingue), voce (ON/OFF), carattere (standard/grande), durezza dell'acqua (dolce/media/dura). Quanto maggiore è la durezza dell'acqua impostata, tanto più detersivo sarà erogato. La quantità ottimale di detersivo erogato dipende dalla durezza dell'acqua e dalla quantità di capi caricati.

3.7 Blocco bambini



3-21



3-22



3-23

1. Scegliendo un programma e toccando Start"—" (Fig.3-21) per 3 secondi, si abilita la funzione di blocco bambini, sullo schermo viene visualizzato "Blocco bambini Attivo"(Fig.3-22).
2. Toccare"—" nuovamente per 3 secondi, la funzione di blocco bambini si disattiva, sullo schermo viene visualizzato "Blocco Bambini Spento" (Fig.3-23).



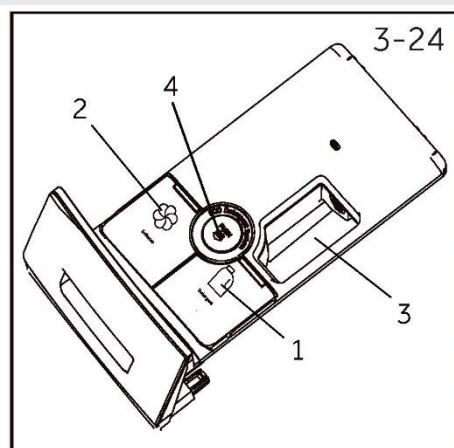
Nota: Blocco bambini

- Il Blocco bambini impostato manualmente deve essere annullato manualmente o viene annullato automaticamente alla fine del programma. Lo spegnimento e le informazioni sull'errore non annullano il blocco bambini. Rimane ancora attivo alla successiva accensione dell'elettrodomestico.
- Tenere premuto il tasto per 3 secondi, sullo schermo viene visualizzata l'opzione di attivazione Blocco bambini.
- Il blocco bambini non può essere impostato o annullato tramite l'app hOn.

3.8 Cassetto detergente

Aprire il cassetto dosatore; sono visibili i seguenti componenti (Fig.3-24).

- 1: Lo scomparto di lavaggio principale, per detergente liquido.
- 2: Scomparto per ammorbidente.
- 3: Lo scomparto del detergente in polvere.
- 4: Linguetta di blocco, premerla verso il basso per estrarre il cassetto del dispenser. Per raccomandazioni sul tipo di detergente adatto alle varie temperature di lavaggio, fare riferimento al manuale del detergente.



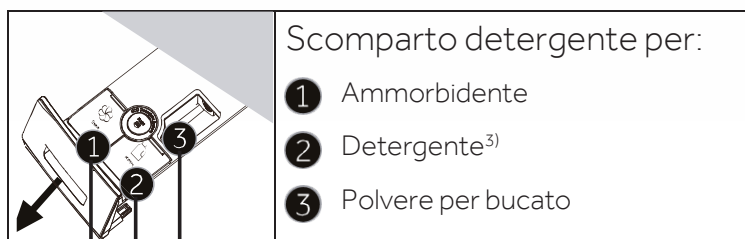
3-24



Nota: procedura per controllare il numero di cicli eseguiti dalla macchina.

Procedura: in modalità standby, selezionare prima il programma "Cotone", quindi premere "Temp." e "Velocità" allo stesso tempo; viene visualizzato il numero di cicli in esecuzione per 3 secondi, quindi si torna all'interfaccia di standby. I cicli di esecuzione cumulativi aggiungeranno 1 al termine del programma. I cicli in esecuzione vengono visualizzati in formato esadecimale se viene superato il numero 9999.

• Sì, ° Facoltativo, / No



Programma	Carico max.	Temperatura in °C ¹⁾	Preimpostato	Ammorbidente	Detergente	Polvere per bucato	Tipo di tessuti	Velocità di centri-fuga preimpostata in giri/min	Funzione							Durata predefinita (min) HW100/WH110
	in kg HW100/ HW110	intervallo selezionabile							Prelavaggio	Postlavage	Postlavage	Postlavage	Postlavage	Postlavage	Postlavage	
Eco 40-60	10/11	-- a 60	40	°	°	°	/	1400	°	°	°	°	°	°	°	161/161
Smart AI	10/11	-- a 60	40	•	•	°	Biancheria mista cotone e sintetici sporco leggero	1000	•	°	•	°	°	°	°	78/78
Camicie	3/3	-- a 40	40	•	•	°	Cotone/sintetici	1000	•	°	•	°	°	°	°	70/70
Cotone	10/11	-- a 90	40	•	•	°	Cotone	1400	•	°	•	°	°	°	°	84/84
Sintetici	10/11	-- a 60	40	•	•	°	Tessuto sintetico o misto	1200	•	°	•	°	°	°	°	141/141
Delicato	2.5/3	-- a 30	30	•	•	°	Bucato delicato e seta	600	/	°	•	°	°	°	/	47/47
Babycare	5/5.5	-- a 90	60	•	•	°	Cotone/sintetici	1000	•	°	•	°	°	°	°	107/112
Trattamento allergie	10/11	-- a 90	60	•	•	°	Cotone/sintetici	1000	•	°	•	°	°	°	/	107/112
Rapido 15' ²⁾	1/1	-- a 40	--	•	•	°	Cotone/sintetici	1000	•	°	•	°	°	°	/	15/15
Lana	1/1	-- a 40	--	•	°	°	Tessuto lavabile in lavatrice in lana o con contenuto di lana	800	/	°	•	°	°	°	/	40/40
Centrifuga	10/11	/	--	/	/	/	Tessuto non delicato	1000	•	°	/	/	°	/	/	8/8
Cotone 20°C	10/11	/	20	•	•	°	Cotone	1000	•	°	•	°	°	°	/	53/53
Mix	10/11	-- a 60	30	•	•	°	/	1000	•	°	•	°	°	°	°	70/70
Piumino	2.5/3	-- a 40	30	/	°	°	Cotone	800	•	°	°	°	°	°	/	74/74
Autopulizia	/	-- / 90	90	/	/	/	/	600	/	°	/	/	°	/	/	60/60
Ultra fresh	/	/	--	/	/	/	/	--	•	°	/	/	°	/	/	120/120

- - L'acqua non viene riscaldata.

1) Scegliere una temperatura di lavaggio di 90°C solo per esigenze igieniche particolari.

2) Ridurre la quantità di detergente perché la durata del programma è breve.

3) La funzione Prelavaggio non dosa il detergente automaticamente se si annulla la funzione di autodosaggio.

Quando si lavano carichi pesanti, la lavatrice potrebbe vibrare notevolmente o muoversi se i vestiti sono avvolti. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per motivi di miglioramento della qualità.

In alcuni programmi con funzione aria fresca occorre annullare la funzione aria fresca per poter selezionare 'Fine posticipata'.

Nei programmi con funzione di lavaggio a vapore (eccetto Trattamento allergie), è necessario modificare la temperatura prima di selezionare "Macchie".

Per informazioni sul consumo energetico, scansionare il codice QR sull'etichetta energetica. Il consumo energetico effettivo può differire da quello dichiarato a seconda delle condizioni locali.

Programma di test secondo il regolamento UE sulla progettazione ecocompatibile e il regolamento UE sull'etichettatura energetica. Selezionare Eco 40-60, quindi toccare il pulsante start, accedere al programma delle prestazioni di lavaggio.

Informazioni indicative (secondo il Regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione):

Capienza stimata	Programma	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Temperatura massima (°C)	Velocità effettiva (RPM)	 Umidità residua (%)
10 kg	Eco 40-60	10	3:58	0,635	70,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,430	45,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,250	35,0	25	1330	55,5
	Cotone 20°C	10	0:53	0,310	85,0	20	1000	65,0
	Cotone 60°C	10	1:39	2,000	85,0	57	1400	55,0
	Lana 30°C	1	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	Rapido 15'30°C	1	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0
11 kg	Eco 40-60	11	3:58	0,555	72,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	5,5	2:58	0,330	50,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,200	37,0	25	1330	55,5
	Cotone 20°C	11	0:53	0,340	100,0	20	1000	65,0
	Cotone 60°C	11	1:39	2,200	100,0	57	1400	55,0
	Lana 30°C	1	0:50	0,430	45,0	30	800	37,0
	Rapido 15'30°C	1	0:28	0,430	45,0	30	1000	65,0



Nota: peso automatico

L'apparecchio è dotato di riconoscimento del carico. A basso carico, energia, acqua e tempo di lavaggio saranno ridotti automaticamente in alcuni programmi. Il tempo predefinito visualizzato può variare a seconda del peso del carico, a seconda del programma "Smart AI, Sintetici, Cotone, Cotone 20°C, Eco 40-60".

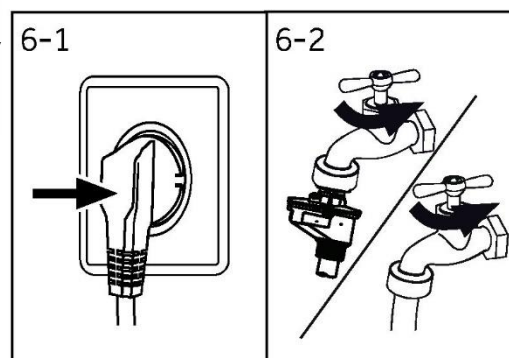
Ad eccezione di Eco 40-60, il valore indicato per ciascun programma è solo indicativo.

6.1 Alimentazione elettrica

Collegare la lavatrice a una presa di corrente (da 220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Fare riferimento anche alla sezione INSTALLAZIONE (vedere P29).

6.2 Collegamento idrico

- Prima di eseguire il collegamento controllare la pulizia dell'ingresso dell'acqua e accertarsi che non sia ostruito.
- Aprire il rubinetto (Fig.6-2).

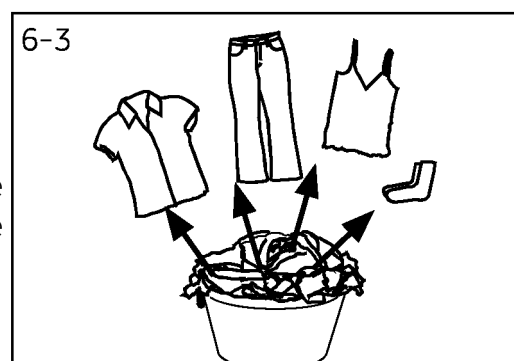


Nota: tenuta

Prima dell'uso verificare la presenza di perdite nelle giunzioni tra il rubinetto e il tubo di ingresso aprendo il rubinetto.

6.3 Preparare il bucato

- Separare i vestiti in base al tessuto (cotone, sintetici, lana o seta ecc.) e al grado di sporco (Fig. 6-3). Prestare attenzione alle etichette che forniscono indicazioni di lavaggio.
- Separare i vestiti bianchi da quelli colorati. Lavare prima a mano gli indumenti colorati per verificare che non perdano colore o si rovinino.
- Svuotare le tasche (chiavi, monete, ecc.) e rimuovere gli oggetti decorativi più duri (es. spille).
- Gli indumenti senza orli, i tessuti delicati e quelli a trama fine, come le tende sottili, dovrebbero essere inseriti in un sacchetto per la cura del bucato delicato (è preferibile comunque il lavaggio a mano o a secco).
- Chiudere cerniere, chiusure in velcro e ganci, assicurarsi che i bottoni siano saldamente cuciti.
- Inserire i capi delicati come biancheria senza orlo rigido, biancheria delicata e piccoli capi come calze, cinghie, reggiseni, ecc. in un sacchetto da lavaggio.
- Spiegare i pezzi grandi di tessuto come lenzuola, copriletti, ecc.
- Rivoltare i jeans e i tessuti stampati, decorati o dai colori intensi; se possibile, lavare separatamente.



ATTENZIONE!

Gli articoli non in tessuto, così come quelli piccoli, sfilacciati o con spigoli vivi possono causare malfunzionamenti e danni sia agli indumenti che all'elettrodomestico.

Tabella dei trattamenti**Lavaggio**

 Lavaggio normale fino a 95°C	 Lavaggio normale fino a 60°C	 Lavaggio delicato fino a 60°C
 Lavaggio normale fino a 40°C	 Lavaggio delicato fino a 40°C	 Lavaggio molto delicato fino a 40°C
 Lavaggio normale fino a 30°C	 Lavaggio delicato fino a 30°C	 Lavaggio molto delicato fino a 30°C
 Lavaggio a mano max. 40°C	 Non lavare	

Candeggio

 Qualsiasi candeggiante è consentito	 Solo ossigeno/non cloro	 Non candeggiare
---	---	---

Asciugatura

 Asciugatura in asciugatrice a temperatura normale	 Asciugatura in asciugatrice a temperatura più bassa	 Non asciugare in asciugatrice
 Asciugatura su filo da bucato	 Asciugatura in piano	

Stiratura

 Stirare a una temperatura massima di 200 °C	 Stirare a una temperatura media fino a 150°C	 Stirare a bassa temperatura fino a 110 °C: senza vapore (la stiratura a vapore può provocare danni irreversibili)
 Non stirare		

Trattamento professionale dei tessuti

 Lavaggio a secco con tetracloroetene	 Lavaggio a secco con idrocarburi	 Non lavare a secco
 Lavaggio a umido professionale	 Non eseguire lavaggio a umido professionale	

Alcuni di questi simboli potrebbero non essere presenti nel menu del dispositivo.

6.4 Caricamento dell'elettrodomestico

- Inserire il bucato un pezzo alla volta.
- Non sovraccaricare. Tenere in considerazione che il carico massimo è diverso a seconda dei programmi! Regola per il carico massimo: lasciare uno spazio di 15 cm tra il carico e la parte superiore del cestello.
- Chiudere l'oblò con cautela. Assicurarci che gli indumenti non rimangano impigliati.

6.5 Selezione del detergente

- L'efficienza e le prestazioni di lavaggio sono determinate dalla qualità del detergente.
- Utilizzare solo detergenti approvati per il lavaggio in lavatrice.
- Se necessario utilizzare detergenti specifici, ad esempio per tessuti sintetici e di lana.
- Attenersi sempre alle indicazioni fornite dal produttore del detergente.
- Non utilizzare detergenti a secco come tricloroetilene e prodotti simili.

Scegliere il detergente migliore

Programma	Tipo di detergente				
	Universale	Colore	Delicato	Speciale	Ammorbidente
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o
Camicie	L/P	L/P	-	-	o
Cotone	L/P	L/P	-	-	o
Sintetici	-	L/P	-	-	o
Delicato	-	-	L/P	L/P	o
Babycare	-	-	L/P	L/P	o
Trattamento allergie	P	L/P	-	-	o
Rapido 15'	L	L	-	-	o
Lana	-	-	L/P	L/P	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
Cotone 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Mix	L	L/P	-	-	o
Piumino	-	-	L	L/P	-
Autopulizia	-	-	-	o	-
Ultra fresh	-	-	-	-	-

L = detergente in gel/liquido P = detergente in polvere O = facoltativo - = no

Se si utilizza detergente liquido, si consiglia di non attivare l'opzione di ritardo.

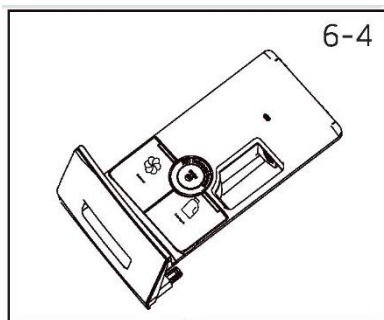
Consigliamo di utilizzare:

- Polvere per bucato: da 20°C a 90°C* (utilizzo ottimale: 40-60°C)
- Detergente per colorati: da 20°C a 60°C (utilizzo ottimale: 30-60°C)
- Detergente per lana/delicati: da 20°C a 30°C (utilizzo ottimale: 20-30°C)

* Scegliere una temperatura di lavaggio di 90°C solo per esigenze igieniche particolari.

* Se si sceglie una temperatura dell'acqua di 60°C o superiore, consigliamo di utilizzare una quantità inferiore di detergente. Si prega di utilizzare l'apposito disinfettante, adatto per cotone o tessuti sintetici.

* È preferibile usare meno o non usare il detergente in polvere.



6.6 Aggiunta del detersivo

1. Estrarre il cassetto del detersivo.
2. Versare i prodotti chimici richiesti negli scomparti corrispondenti (Fig. 6-4).
3. Richiudere delicatamente il cassetto.



Nota: Eliminazione degli odori

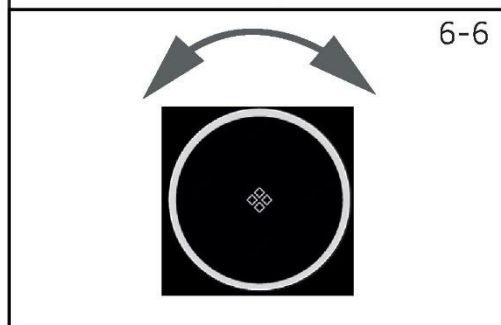
- Rimuovere i residui di detersivo dal cassetto del detersivo prima del ciclo di lavaggio successivo.
- Non utilizzare una quantità eccessiva di detersivo o ammorbidente.
- Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Versare sempre il detersivo appena prima dell'inizio del ciclo di lavaggio.
- Il detersivo liquido concentrato deve essere diluito prima dell'aggiunta.
- Non utilizzare detersivo liquido se è selezionata la funzione "Ritardo".
- Scegliere con attenzione le impostazioni del programma in base ai simboli di trattamento su tutte le etichette della biancheria e in base alla tabella dei programmi.



6-5

6.7 Accendere l'apparecchio.

Toccare il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio (Fig. 6-5). Il LED del pulsante "Start/Pausa" lampeggia.



6-6

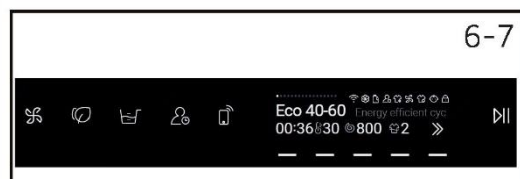
6.8 Selezionare un programma

Per ottenere i migliori risultati di lavaggio, selezionare un programma adatto al grado di sporco e al tipo di bucato. Ruotare la manopola dei programmi (Fig. 6-6) per selezionare il programma corretto.



Nota: Eliminazione degli odori

Prima del primo utilizzo si consiglia di eseguire il programma "Autopulizia" senza carico e con una piccola quantità di detersivo nello scomparto dell'agente di lavaggio (2) o un detersivo speciale per lavatrici per rimuovere eventuali residui corrosivi.



6-7

6.9 Aggiungere singole selezioni

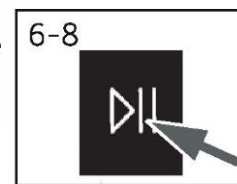
Selezionare le opzioni e le impostazioni richieste (Fig. 6-7); fare riferimento a Pannello di controllo.

6.10 Avviare il programma di lavaggio

Toccare il pulsante "Start/Pausa" (Fig. 6-8) per avviare. Il LED del pulsante "Start/Pausa" smette di lampeggiare e si accende in modo fisso.

L'apparecchio funziona in base alle impostazioni attuali.

Le modifiche sono possibili soltanto annullando il programma.



6.11 Interrompere/annullare il programma di lavaggio

Per interrompere un programma in corso toccare delicatamente "Start/Pausa". Toccare nuovamente il pulsante per riprendere il funzionamento.

Per annullare un programma in esecuzione e tutte le sue singole impostazioni:

Toccare il pulsante "Start/Pausa" per interrompere il programma in esecuzione, selezionare un nuovo programma e avviarlo.

6.12 Dopo il lavaggio



Nota: serratura dell'oblò

- Per motivi di sicurezza l'oblò è parzialmente bloccato durante il ciclo di lavaggio. L'apertura dell'oblò è possibile solo al termine del programma o dopo che il programma è stato annullato correttamente (vedere la descrizione sopra).
- In caso di livello dell'acqua alto, temperatura dell'acqua elevata e durante la centrifuga non è possibile aprire l'oblò; viene visualizzato Blocco: il livello dell'acqua, la temperatura o la velocità di rotazione non soddisfano i requisiti per l'apertura dell'oblò.

1. Alla fine del ciclo di programma viene visualizzato "END".
2. L'apparecchio si spegne automaticamente.
3. Togliere il bucato non appena possibile in modo delicato, evitando così che si increspi ulteriormente.
4. Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
5. Scollegare il cavo di alimentazione.
6. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e odori. Lasciarlo aperto mentre l'apparecchiatura non è in funzione.
7. I capi di piccole dimensioni aderiscono facilmente alla parete dopo l'asciugatura ad oscillazione ad alta velocità; non dimenticarsi di raccogliere questi indumenti quando si apre l'oblò.



Nota: modalità standby/modalità risparmio energetico

L'apparecchio acceso si imposta in modalità standby se non viene attivato entro 2 minuti prima dell'inizio del programma o alla fine del programma. Il display si spegne. Ciò consente di risparmiare energia. Per interrompere la modalità standby, toccare il pulsante "Power".

6.13 Attivare o disattivare il cicalino

Se necessario è possibile selezionare il segnale acustico:

1. Accendere l'apparecchio.
2. Accedere alla schermata delle impostazioni e selezionare "Voce".
3. Selezionare "OFF", il suono del cicalino è disattivato. Selezionare "ON", il suono del cicalino è attivato.



Nota: Deviazioni

A causa dei costanti aggiornamenti di hOn, le funzioni e l'interfaccia di visualizzazione dell'app potrebbero differire dalla seguente descrizione.

7.1 Informazioni generali

Questo apparecchio è abilitato al Wi-Fi. Con l'app hOn è possibile utilizzare lo smartphone per controllare il programma.



AVVERTENZA!

Si prega di osservare le precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale utente e assicurarsi che siano rispettate anche quando si utilizza l'apparecchio tramite l'app hOn mentre si è lontani da casa. È inoltre necessario seguire le istruzioni nella sezione hOn.

7.2 Requisiti

1. Un router wireless (protocollo 802.11b/g/n) che supporta solo la banda di frequenza da 2,4 GHz. La lunghezza dell'SSID del router è compresa tra 1 e 32 caratteri (inclusi 1 e 32) e la password è compresa tra 8 e 64 caratteri. La lunghezza minima della password deve essere di 8 caratteri. I metodi di crittografia del router includono aperto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. L'app è disponibile per dispositivi con sistema operativo Android, Huawei o iOS, sia per tablet che per smartphone.
3. L'apparecchio deve essere installato in una posizione in cui possa ricevere un forte segnale Wi-Fi. Una volta che l'apparecchio è stato correttamente associato all'app, se non è collegato correttamente al router wireless, sul display non appare l'icona Wi-Fi.

7.3 Download e installazione dell'app hOn:

Scaricare l'app hOn sul proprio dispositivo inquadrando il seguente codice QR:



o tramite il link: go.haier-europe.com/download App

Frequenza (OFR)	2400 MHz-2483,5 MHz
Potenza max (EIRP)	20 dBm
Standard wireless	IEEE802.11b/g/n e BLE V4.2



Nota: Registrazione

La registrazione è richiesta al primo utilizzo o al momento dell'eliminazione/chiusura dell'account formale. Per un ulteriore utilizzo è necessario inserire nome utente e password al momento dell'accesso.

7.4 Registrazione e associazione dell'app

1. Collegare lo smartphone alla rete Wi-Fi domestica a cui si desidera connettere il prodotto.
2. Aprire l'applicazione.
3. Creare il profilo utente (o effettuare il login se è già stato creato in precedenza).
4. Premere il pulsante "📶" per avviare la modalità di associazione;
5. Associazione dell'apparecchio seguendo le istruzioni presenti sull'App.



Nota: rete Wi-Fi

Non è possibile connettere l'apparecchio ad una rete Wi-Fi pubblica. Questo potrebbe causare malfunzionamenti.



Nota: Utilizzare la stessa rete Wi-Fi

Connettere lo smartphone alla rete a cui si desidera connettere il prodotto.

7.5 Abilitare il controllo remoto

1. Verificare che il router sia acceso e connesso a Internet.
2. Caricare la biancheria e chiudere l'oblò.
3. Premere il pulsante "📶", l'oblò si blocca.
4. Avviare il ciclo utilizzando l'app, il pannello di controllo viene disabilitato ad eccezione del pulsante "Accensione" e "Start/Pausa".
5. Il controllo remoto può essere attivato anche premendo il pulsante "📶" durante il ciclo in esecuzione.
6. Una volta terminato il ciclo l'oblò si sblocca e il controllo remoto si spegne.
7. Dopo 2 minuti l'apparecchio passa in modalità spento.



Nota: Scadenza del controllo remoto

Una volta attivato il controllo remoto, se l'utente finale non avvia alcun ciclo dall'app entro 10 minuti, l'apparecchio passa alla modalità di standby in rete e mantiene il controllo remoto fino a 24 ore, quindi si spegne.

7.6 Disabilitare il controllo remoto

1. Per uscire dal controllo remoto mentre un ciclo è in esecuzione, premere il pulsante "📶" sul pannello di controllo. L'apparecchiatura continuerà a eseguire il ciclo e passa alla modalità di sola lettura;
2. Per riprendere il controllo remoto, premere nuovamente il pulsante "📶".
3. Controllare l'apparecchio tramite l'app.

7.7 Fine del ciclo con Controllo Remoto Attivo

1. Al termine del ciclo l'oblò si sblocca e il controllo remoto si disattiva.
2. Dopo 2 minuti l'apparecchio si spegne automaticamente.

7.8 Eliminazione delle informazioni di configurazione

1. Premere il pulsante "i" per 5 secondi, "Reimpostare le credenziali Wi-Fi?" visualizzato sul pannello di controllo;
2. Premere "Sì" per confermare;
3. Le informazioni di configurazione vengono eliminate.



Nota: cancellazione/reimpostazione delle credenziali di rete

Seguire questa procedura solo se si intende vendere la lavatrice.



Uso responsabile dal punto di vista ambientale

- ▶ Per ottenere il miglior utilizzo di energia, acqua, detergente e tempo, è necessario utilizzare il carico massimo consigliato.
- ▶ Non sovraccaricare (spazio sopra il bucato come un palmo della mano).
- ▶ Per biancheria leggermente sporca selezionare il programma Rapido 15'.
- ▶ Applicare i dosaggi esatti di ciascun agente di lavaggio.
- ▶ Scegliere la temperatura di lavaggio adeguata più bassa: i detersivi moderni puliscono efficacemente al di sotto dei 60°C.
- ▶ Aumentare le impostazioni predefinite solo in caso di macchie intense.

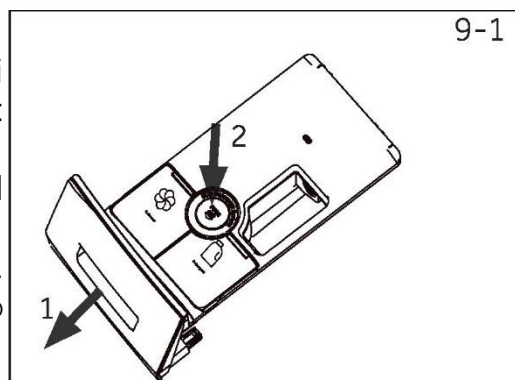
Informazioni generali:

- ▶ Il programma "Eco 40-60" è in grado di pulire biancheria di cotone normalmente sporca dichiarata lavabile a 40 °C o 60 °C, insieme nello stesso ciclo. Questo programma viene utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE sulla progettazione ecocompatibile;
- ▶ I programmi più efficienti in termini di consumo energetico sono generalmente quelli che operano a temperature più basse e con una durata maggiore;
- ▶ Il rumore e l'umidità residua vengono influenzati dalla velocità di centrifuga: maggiore è la velocità di centrifuga nella fase di centrifuga, maggiore è il rumore e minore è l'umidità residua.

9.1 Pulizia del cassetto del detergente

Fare sempre attenzione che non siano presenti residui di detergente. Pulire regolarmente il cassetto (Fig. 9-1):

1. Estrarre il cassetto fino all'arresto.
2. Premere il pulsante di rilascio e rimuovere il cassetto.
3. Pulire all'interno del lavandino con un asciugamano.
4. Sciacquare il cassetto con acqua finché non è pulito e reinserirlo nell'apparecchio.



9.2 Pulizia della macchina

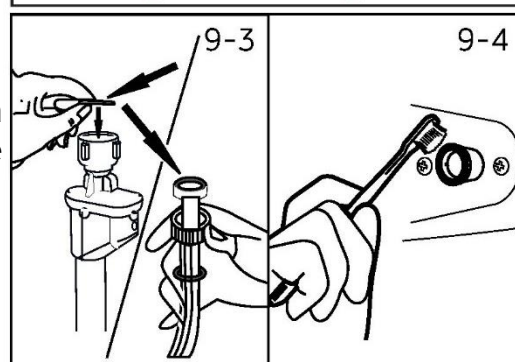
- Scollegare la macchina durante la pulizia e la manutenzione.
- Utilizzare un panno morbido con sapone liquido per pulire la scocca della macchina (Fig. 9-2) e le parti in gomma.
- Non utilizzare prodotti chimici organici o solventi corrosivi.



9.3 Valvola di ingresso acqua e filtro valvola ingresso

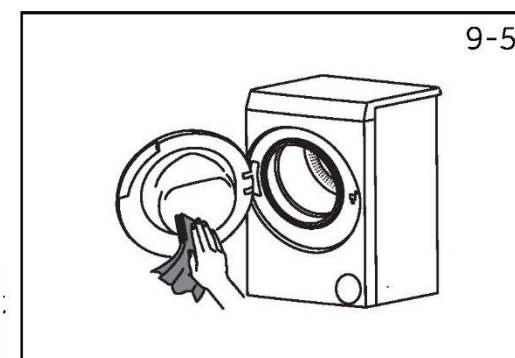
Per evitare l'ostruzione dell'alimentazione idrica da parte di sostanze solide come la calce, pulire regolarmente il filtro della valvola di ingresso.

- Scollegare il cavo di alimentazione e chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Svitare il tubo di ingresso dell'acqua sul retro (Fig. 9-3) dell'apparecchio e sul rubinetto.
- Lavare i filtri con acqua e una spazzola (Fig. 9-4).
- Inserire il filtro e installare il tubo di ingresso.
- Aprire il rubinetto per accertarsi che non presenti perdite.



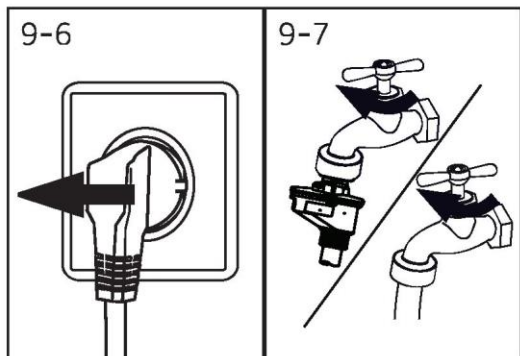
9.4 Pulizia del cestello

- Rimuovere gli oggetti lavati accidentalmente, soprattutto le parti metalliche come spille, monete, ecc. dal cestello (Fig. 9-5) e dalla scanalatura della guarnizione dell'oblò (anello in gomma) perché causano macchie di ruggine e danni.
- Utilizzare un detergente senza cloruro per rimuovere le macchie di ruggine. Osservare le avvertenze del produttore del detergente.
- Non utilizzare oggetti duri o lana d'acciaio per la pulizia.
- Dopo la procedura, aprire l'oblò, usare un asciugamano per pulire le macchie e la schiuma attorno alla guarnizione e mantenere puliti l'interno e l'esterno della guarnizione.



Nota: Igiene

Per una manutenzione regolare si consiglia di eseguire il programma "Autopulizia" entro 100 cicli per evitare possibili residui corrosivi. Aggiungere una piccola quantità di detergente nello scomparto del detergente (2) o utilizzare un detergente speciale per la macchina.

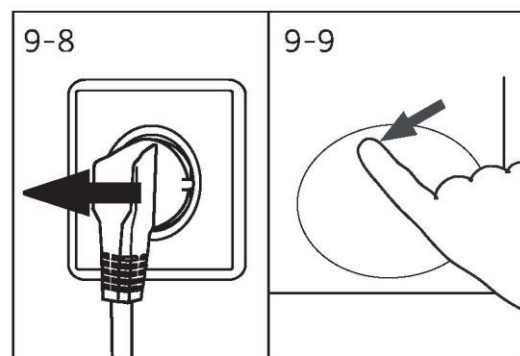


9.5 Periodi di inutilizzo prolungati

Se l'apparecchio rimane inattivo per un lungo periodo:

1. Estrarre la spina elettrica (Fig. 9-6).
2. Chiudere l'alimentazione dell'acqua (Fig. 9-7).
3. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e odori. Lasciarlo aperto mentre l'apparecchiatura non è in funzione.

Prima dell'utilizzo successivo, controllare attentamente il cavo di alimentazione, l'ingresso dell'acqua e il tubo di scarico. Assicurarsi che tutto sia installato correttamente e non vi siano perdite.



9.6 Filtro della pompa

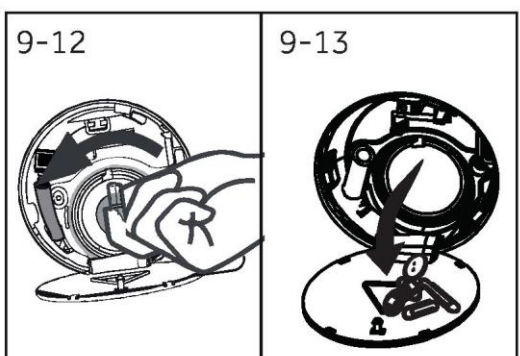
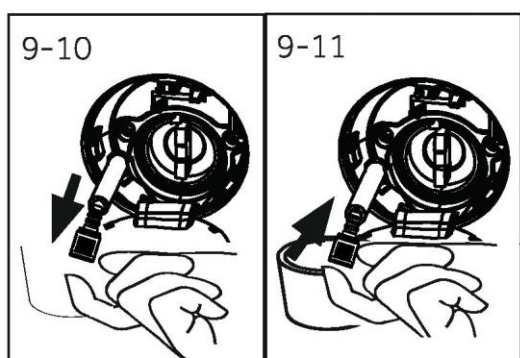
Pulire il filtro una volta al mese e controllare il filtro della pompa, ad esempio se l'apparecchio:

- Non scarica l'acqua.
- Non centrifuga.
- Provoca rumori anomali durante il funzionamento.



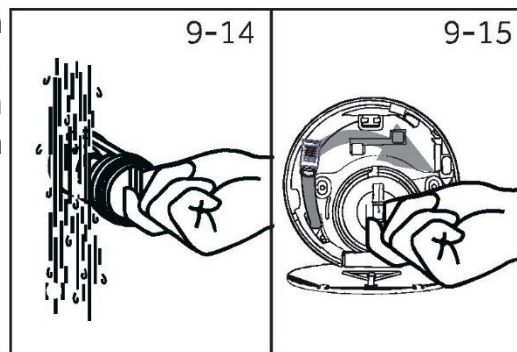
AVVERTENZA!

Rischio di ustioni! L'acqua nel filtro della pompa può essere molto calda! Prima di qualsiasi azione assicurarsi che l'acqua si sia raffreddata.



1. Spegner e scollegare la macchina (Fig. 9-8).
2. Spingere e aprire lo sportello di servizio (Fig. 9-9).
3. Posizionare un contenitore piatto per raccogliere l'acqua residua. (Fig. 9-10) Il quantitativo di acqua potrebbe essere importante!
4. Estrarre il tubo di scarico e tenerne l'estremità sopra il contenitore (Fig. 9-10).
5. Estrarre il tappo di tenuta dal tubo di scarico (Fig. 9-10).
6. Dopo il completo drenaggio, chiudere il tubo di scarico (Fig. 9-11) e reinserirlo nella macchina.
7. Svitare e rimuovere in senso antiorario il filtro della pompa (Fig. 9-12).
8. Rimuovere i contaminanti e lo sporco (Fig. 9-13).

9. Pulire accuratamente il filtro della pompa, ad es. con acqua corrente (Fig. 9-14).
10. Dopo la pulizia, reinstallare la maniglia e serrarla finché non si muove. In questo momento, la maniglia è in posizione verticale (Fig. 9-15).
11. Chiudere lo sportello di servizio.



ATTENZIONE!

- La guarnizione del filtro della pompa deve essere pulita e intatta. Se il coperchio non è completamente serrato, l'acqua può fuoriuscire.
- Il filtro deve essere in posizione, in caso contrario potrebbe causare perdite.

Numerosi problemi che si verificano potrebbero essere risolti autonomamente senza competenze specifiche. In caso di problemi, verificare tutte le possibilità mostrate e seguire le istruzioni riportate di seguito prima di contattare un servizio post-vendita. Vedere SERVIZIO CLIENTI.



AVVERTENZA!

- ▶ Prima della manutenzione, disattivare l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a manutenzione esclusivamente da parte di esperti elettrici qualificati, poiché riparazioni improprie possono causare notevoli danni consequenziali.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, dal fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.
- ▶ Per la sicurezza dell'utente finale, si sconsiglia l'autoriparazione o la riparazione non professionale. Contattare un servizio post-vendita.

10.1 Risoluzione dei problemi con il codice visualizzato

Problema	Causa	Soluzione
CLR FLTR	Errore di drenaggio, l'acqua non viene scaricata completamente entro 6 minuti.	- Pulire il filtro della pompa. - Controllare se il tubo di scarico è stato collegato correttamente.
E2	Errore di blocco.	Chiudere correttamente l'oblò.
E4	Livello dell'acqua non raggiunto dopo 12 minuti.	Assicurarsi che il rubinetto sia completamente aperto e che la pressione dell'acqua sia normale.
	Il tubo di scarico si svuota in automatico tramite sifone.	Controllare se il tubo di scarico è stato collegato correttamente.
E8	Errore livello protettivo acqua.	Contattare il servizio post vendita.
E5	Errore di drenaggio. L'acqua non viene scaricata completamente nel tempo impostato. (Programma Refresh)	- Pulire il filtro della pompa. - Controllare se il tubo di scarico è stato collegato correttamente.
F3	Errore del sensore di temperatura.	Contattare il servizio post vendita.
F4	Errore di riscaldamento.	Contattare il servizio post vendita.
F7	Errore motore.	Contattare il servizio post vendita.
FA	Errore sensore di livello acqua.	Contattare il servizio post vendita.
FH	Errore configurazione modulo iot.	Contattare il servizio post vendita.
FC0/FC1	Errore di comunicazione anomalo.	Contattare il servizio post vendita.
Fb	Traboccamento anomalo dell'acqua.	Aprire la pompa di scarico per scaricare. Spegnerla la macchina. Contattare il servizio post vendita.

10.2 Risoluzione dei problemi senza il codice visualizzato

Problema	Causa	Soluzione
La lavatrice non funziona.	- Il programma non è ancora iniziato. - L'oblò non è chiuso correttamente. - La macchina non è stata accesa. - Mancanza di corrente. - Il blocco bambini è attivato.	- Controllare il programma e avviarlo. - Chiudere correttamente l'oblò. - Accendere la macchina. - Controllare l'alimentazione. - Disattivare il blocco bambini.
La lavatrice non si riempie d'acqua.	- Acqua assente. - Il tubo di ingresso è piegato. - Il filtro del tubo di ingresso è ostruito. - La pressione dell'acqua è inferiore a 0,03 MPa. - L'oblò non è chiuso correttamente. - Guasto dell'alimentazione idrica.	- Controllare il rubinetto dell'acqua. - Controllare il tubo di ingresso. - Sbloccare il filtro del tubo di ingresso. - Controllare la pressione dell'acqua. - Chiudere correttamente l'oblò. - Ripristinare l'alimentazione idrica.
La macchina scarica durante il riempimento.	- L'altezza del tubo di scarico è inferiore a 80 cm. - L'estremità del tubo di scarico potrebbe essere immersa nell'acqua.	- Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente. - Assicurarsi che il tubo di scarico non sia immerso nell'acqua.
Drenaggio non riuscito.	- Il tubo di scarico è ostruito. - Il filtro della pompa è ostruito. - L'estremità del tubo di scarico è più alta di 100 cm rispetto al livello del pavimento.	- Sbloccare il tubo di scarico. - Pulire il filtro della pompa. - Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente.
Forte vibrazione durante la centrifuga.	- Non tutti i bulloni di trasporto sono stati rimossi. - L'apparecchio non ha una posizione solida. - Il carico della macchina non è corretto.	- Rimuovere tutti i bulloni di trasporto. - Garantire una base solida e una posizione livellata. - Controllare il peso e l'equilibrio del carico.
Il funzionamento si interrompe prima del completamento del ciclo di lavaggio.	Guasto idrico o elettrico.	Controllare l'alimentazione elettrica e idrica.
Il funzionamento si interrompe per un periodo di tempo.	- Sull'elettrodomestico è visualizzato il codice di errore. - Problema dovuto allo schema di carico. - Il programma esegue il ciclo di ammollo.	- Prendere in considerazione i codici visualizzati. - Ridurre o regolare il carico. - Annullare il programma e riavviare.
Quantità eccessiva di schiuma galleggiante nel cestello e/o nel cassetto del detersivo.	- Il detersivo non è appropriato. - Uso eccessivo di detersivo.	- Controllare le istruzioni del detersivo. - Ridurre la quantità di detersivo.

Problema	Causa	Soluzione
Regolazione automatica del tempo di lavaggio.	La durata del programma di lavaggio verrà regolata.	Questo è normale e non influisce sulla funzionalità.
La centrifuga non funziona.	Sbilanciamento della biancheria.	Controllare il carico della lavatrice e il bucato ed eseguire nuovamente un programma di centrifuga.
Risultato di lavaggio insoddisfacente.	- Il livello di sporcizia non è conforme al programma selezionato. - La quantità di detergente non era sufficiente. - Il carico massimo è stato superato. - La biancheria era distribuita in modo non uniforme nel cestello.	- Selezionare un altro programma. - Scegliere il detergente secondo il livello di sporco e secondo le specifiche di fabbricazione. - Ridurre il carico. - Distribuire il bucato.
Sulla biancheria sono presenti residui di detergente in polvere.	Le particelle insolubili di detergente possono rimanere come macchie bianche sul bucato.	- Eseguire un risciacquo extra. - Provare a rimuovere con una spazzola i punti dal bucato asciutto. - Scegliere un altro detergente.
Il bucato presenta macchie grigie.	Queste macchie sono causate da grassi come oli, creme o unguenti.	Pretrattare il bucato con un detergente speciale.



Nota: formazione di schiuma

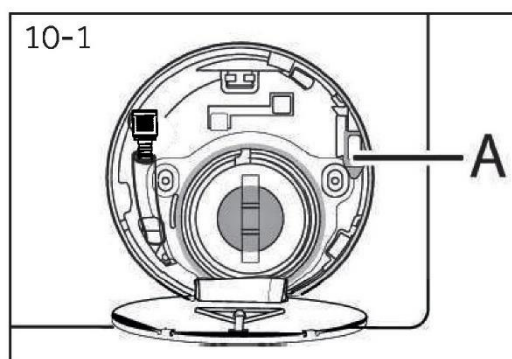
Se durante il ciclo di centrifuga viene rilevata troppa schiuma, il motore si ferma e la pompa di scarico si attiva per 90 secondi. Se l'eliminazione della schiuma non riesce fino a 3 volte, il programma termina senza centrifuga.

Se i messaggi di errore dovessero ripresentarsi anche dopo gli interventi effettuati, spegnere l'apparecchio, disattivare l'alimentazione e contattare il servizio clienti.

10.3 In caso di interruzione di corrente

Il programma attuale e la relativa impostazione vengono salvati. Al ripristino dell'alimentazione il funzionamento riprende.

Se un guasto dell'alimentazione interrompe un programma di lavaggio in corso, l'apertura dell'oblò viene bloccata meccanicamente. Se il bucato deve essere tolto, il livello dell'acqua non deve essere visibile dall'oblò. - Pericolo di ustioni! Il livello dell'acqua deve essere abbassato come descritto in "Filtro della pompa". Tirare le leva (A) sotto lo sportello di servizio (Fig. 10-1) fino a che l'oblò non si sblocca con un piccolo scatto. Successivamente fissare tutti i componenti.



Quando la lavatrice è in uno stato di sicurezza (livello dell'acqua sotto l'oblò, a una certa distanza, temperatura cestello inferiore a 55 °C, cestello interno fermo), si può sbloccare l'oblò della macchina.

11.1 Preparazione

- ▶ Estrarre l'elettrodomestico dall'imballaggio.
- ▶ Rimuovere tutto il materiale, compresa la pellicola protettiva sull'armadio, la base in polistirolo, e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. All'apertura dell'imballaggio si possono notare gocce d'acqua sulla busta di plastica e sull'oblò. Si tratta di un fenomeno normale risultante dai test dell'acqua in fabbrica.



Nota: smaltimento degli imballaggi

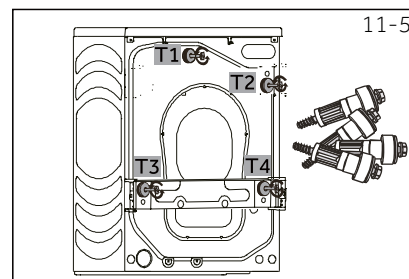
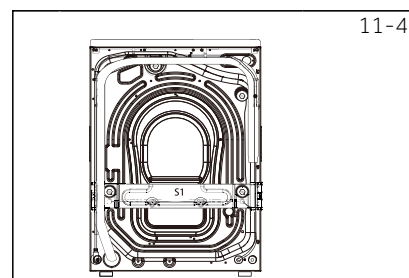
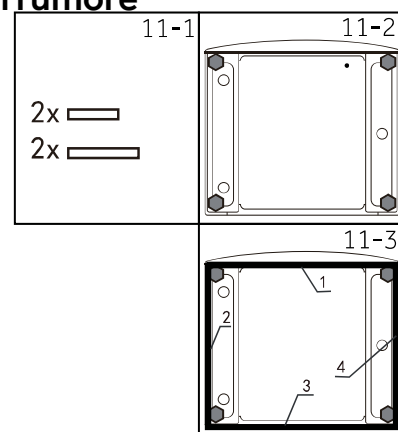
Tenere tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

11.2 OPZIONALE: installare cuscinetti per la riduzione del rumore

1. All'interno dell'imballaggio termoretraibile si trovano quattro cuscinetti il cui scopo è quello di ridurre il rumore (Fig. 11-1).
2. Adagiare la lavatrice su un fianco, con oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore (Fig. 11-2).
3. Estrarre i cuscinetti di riduzione del rumore e rimuovere la pellicola protettiva biadesiva, quindi incollare i cuscinetti antirumore sotto il mobile della lavatrice come mostrato in Figura 3 (due cuscinetti più lunghi in posizione 1 e 3, due cuscinetti più corti in posizione 2 e 4). Infine, riportare la macchina in posizione verticale (Fig. 11-3).

Suggerimento:

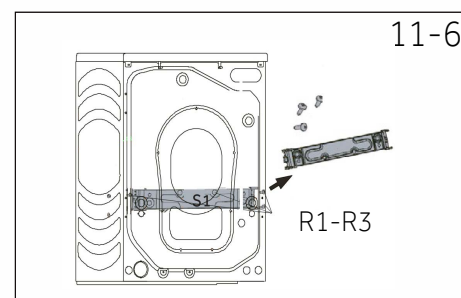
Il cuscinetto fonoassorbente, che potrebbe aiutare a ridurre il rumore, è opzionale. Si prega di assemblarlo o meno in base alle esigenze.

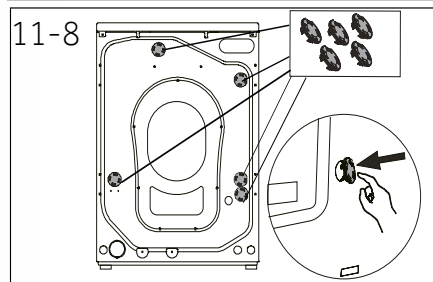
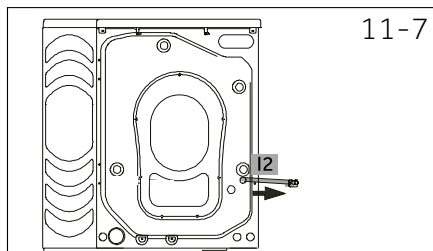


11.3 Rimozione dei bulloni di trasporto

Tutti gli elementi (Fig. 11-4) devono essere rimossi prima dell'uso.

1. Rimuovere tutti e 4 i bulloni (T1 - T4) (Fig. 11-5).
2. Togliere le 3 viti (R1 - R3) dal rinforzo posteriore inferiore, estrarre il rinforzo (S1) dalla macchina ed estrarre le 2 barre di ferro (I2) (Fig. 11-7).





3. Chiudere i 5 fori con tappi ciechi (Fig. 11-8).

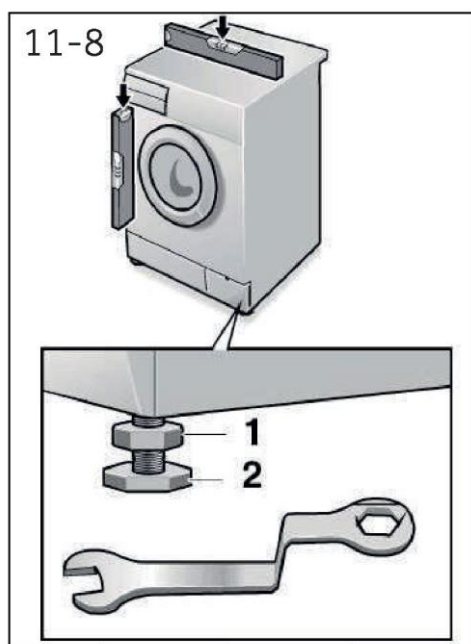


Nota: conservare in un luogo sicuro

Conservare tutte le parti della protezione per il trasporto in un luogo sicuro per un uso successivo. Ogni volta che l'apparecchio deve essere spostato, reinstallare prima le parti di protezione.

11.4 Spostare l'apparecchio

Se la macchina deve essere spostata in una posizione distante, ricollocare i bulloni di trasporto rimossi prima dell'installazione per evitare danni: il montaggio avviene in ordine inverso.



11.5 Allineamento dell'apparecchio

Regolare tutti i piedini (Fig. 11-8) per ottenere una posizione perfettamente livellata. Ciò ridurrà al minimo le vibrazioni e quindi il rumore durante l'uso. Verrà ridotta anche l'usura. Si consiglia di utilizzare una livella a bolla d'aria per la regolazione. Il pavimento deve essere il più stabile e piano possibile.

1. Allentare il controdado (1) utilizzando una chiave.
2. Regolare l'altezza ruotando il piedino (2).
3. Serrare il fermo (1) contro l'alloggiamento.

11.6 Collegamento dell'acqua di scarico

Fissare correttamente il tubo di scarico dell'acqua alla tubazione. Il tubo deve raggiungere in un punto un'altezza compresa tra 80 e 100 cm sopra la linea inferiore dell'apparecchio! Se possibile, tenere sempre il tubo di scarico fissato al fermaglio sul retro dell'apparecchio.



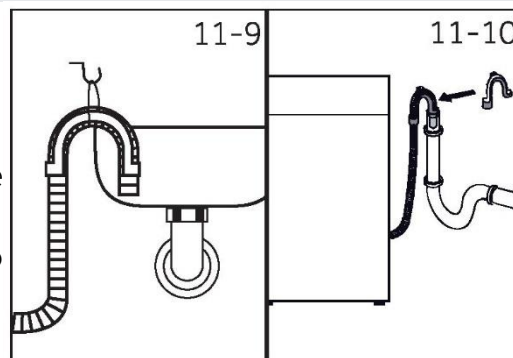
AVVERTENZA!

- ▶ Utilizzare solo il set di tubi in dotazione per il collegamento.
- ▶ Non riutilizzare mai vecchi set di tubi!
- ▶ Collegare solo alla fornitura di acqua fredda.
- ▶ Prima del collegamento, controllare se l'acqua è pulita e limpida.

Sono possibili i seguenti collegamenti:

11.6.1 Tubo di scarico al lavello

- ▶ Appendere il tubo di scarico con il supporto a U sopra il bordo di un lavello di dimensioni adeguate (Fig. 11-9).
- ▶ Proteggere in modo sufficiente il supporto a U dallo scivolamento.

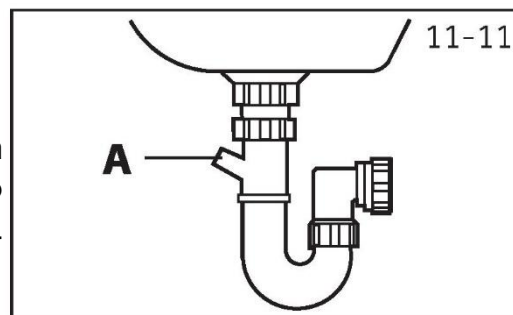


11.6.2 Tubo di scarico al collegamento dell'acqua di scarico

- ▶ Il diametro interno del tubo verticale con foro di sfiato deve essere minimo 40 mm.
- ▶ Inserire il tubo di scarico per 80-100 mm nel tubo dell'acqua di scarico.
- ▶ Fissare il supporto a U e fissarlo a sufficienza (Fig. 11-10).

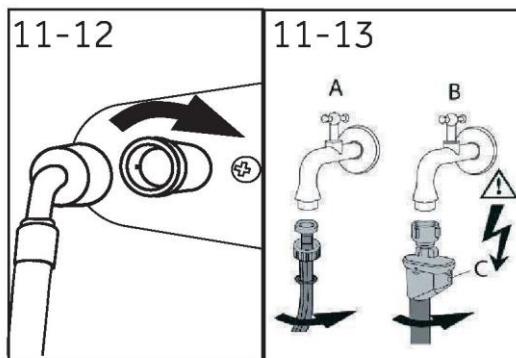
11.6.3 Collegamento del tubo di scarico al lavandino

- ▶ La giunzione deve trovarsi sopra il sifone.
- ▶ Una connessione a bicchiere è solitamente chiusa da un tampone (A). Questo deve essere rimosso per evitare eventuali malfunzionamenti (Fig. 11-11).
- ▶ Fissare il tubo di scarico con una fascetta.



ATTENZIONE!

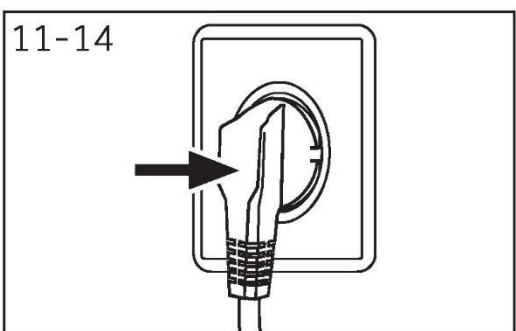
- ▶ Il tubo di scarico non deve essere immerso in acqua e deve essere fissato saldamente e privo di perdite. Se il tubo di scarico è appoggiato a terra o se il tubo si trova ad un'altezza inferiore a 80 cm, la lavatrice scarica continuamente durante il riempimento (autosifone).
- ▶ Il tubo di scarico non deve essere esteso. Se necessario contattare il servizio post vendita.



11.7 Collegamento acqua fresca

Assicurarsi che le guarnizioni siano inserite.

1. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua con l'estremità angolata all'apparecchio (Fig. 11-12). Serrare a mano il giunto a vite.
2. L'altra estremità si collega a un rubinetto dell'acqua con una filettatura da 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento verificare se:

- l'alimentatore, la presa e il fusibile sono conformi a quanto riportato sulla targhetta identificativa;
- la presa di corrente è provvista di messa a terra e non vengono utilizzate prese multiple o prolunghie;
- la spina e la presa di corrente sono rigorosamente conformi.
- **Solo Regno Unito:** La spina utilizzata nel Regno Unito è conforme allo standard BS1363A.

Inserire la spina nella presa (Fig. 11 -14).

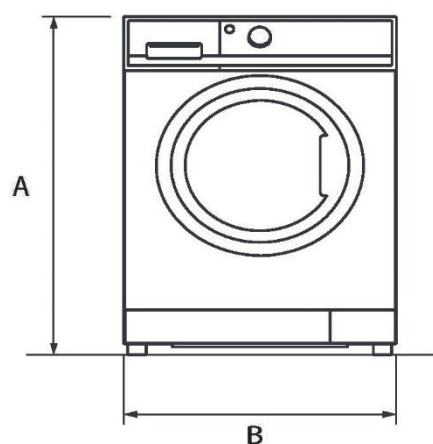


AVVERTENZA!

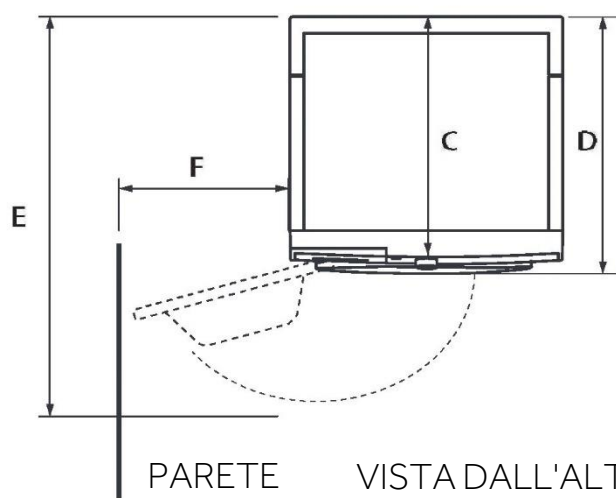
- Assicurarsi sempre che tutti i collegamenti (alimentazione, tubo di scarico e tubo dell'acqua fresca) siano saldi, asciutti e privi di perdite!
- Fare in modo che queste parti non vengano mai schiacciate, piegate o attorcigliate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fornitore di servizi (vedere scheda di garanzia) per evitare rischi.

12.1 Ulteriori dati tecnici

	HW100-BD14397U1
Tensione in V	220-240 V~/50 Hz
Corrente in A	10
Potenza max. in W	2000
Pressione dell'acqua in MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Peso netto in kg	75



VISTA FRONTALE



PARETE

VISTA DALL'ALTO

DIMENSIONI DEL PRODOTTO

	HW100-BD14397U1
A Altezza totale del prodotto mm	850
B Larghezza totale del prodotto mm	595
C Profondità totale del prodotto (al pannello di controllo principale) mm	572
D Profondità totale del prodotto mm	611
E Profondità oblò aperto mm	1101
F Distanza minima tra l'oblò e la parete adiacente mm	300

Nota: l'altezza esatta della lavatrice dipende da quanto sono estesi i piedini dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa la lavatrice deve essere almeno 40 mm più largo e 20 mm più profondo delle sue dimensioni.

12.2 Norme e direttive

Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con le corrispondenti norme armonizzate, che prevedono la marcatura CE.

Raccomandiamo il nostro Servizio Clienti Haier e l'utilizzo di ricambi originali; il periodo minimo durante il quale i ricambi per la lavatrice domestica è di 10 anni.

In caso di problemi con l'elettrodomestico, controllare prima la sezione Soluzione dei problemi.

Se non si trova una soluzione, contattare:

- ▶ il rivenditore locale;
- ▶ l'area Service & Support all'indirizzo www.haier-europe.com dove è possibile trovare numeri di telefono e FAQ e dove è possibile attivare la richiesta di assistenza.

Per informazioni specifiche sul prodotto, accedere al sito web ufficiale Haier e ricercare il proprio modello, fare clic sul prodotto per accedere alla pagina dei dettagli, quindi fare clic su "documenti" per trovare il manuale utente e scaricarlo. In questa pagina sono disponibili anche le informazioni sul prodotto.

Per contattare il nostro Servizio, assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati. Le informazioni sono riportate sulla targhetta identificativa.

Modello _____ Numero di serie. _____

Controllare anche la scheda di garanzia fornita con il prodotto in caso di garanzia.

Per richieste commerciali generali, di seguito sono riportati i nostri indirizzi in Europa:

Indirizzi Haier europei			
Paese *	Indirizzo postale	Paese *	Indirizzo postale
Italia	Haier Europe Trading S.R.L. Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Francia	Haier Francia SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCIA
Spagna Portogallo	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAGNA	Belgio-FR Belgio-NL Olanda Lussemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIO
Germania Austria	Haier Germania GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANIA	Polonia Ungheria Grecia Romania Russia	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Jerozolimskie 181B 02- 222 Warszawa POLONIA
Regno Unito	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Regno Unito	Repubblica Ceca e Slovacchia	Haier Europe CR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8, Repubblica Ceca

*Per ulteriori informazioni, fare riferimento a www.haier-europe.com.

Le informazioni sul modello sono disponibili nel database dei prodotti all'indirizzo <https://eprel.ec.europa.eu/> cercando l'identificatore del modello riportato nel campo Modello dell'etichetta del prodotto apposta sul prodotto: il collegamento al modello nel database dei prodotti è disponibile di seguito per ciascun identificatore del modello:

HW100-BD14397U1



Haier

0020509288CF

V1